

Hoy debe despachar el Senado las Facultades

Chile producirá tractores a 2 años plazo

Gigantesco plan siderúrgico impulsa el Ministerio de Economía

El Ministerio de Economía y Comercio impulsa el desarrollo de un vasto plan siderúrgico destinado a producir en el país numerosas maquinarias y elementos mecanizados que hoy se importan, con el consiguiente gasto de divisas.

Por razones obvias no podemos adelantar mayores antecedentes, pero estamos en condiciones de informar que ese plan contempla la fabricación en Chile, a dos años plazo, de camionetas de tipo barato, tractores, jeeps y probablemente algún tipo de autos económicos.

La base de la nueva industria estaría concentrada en Talca, donde la SIDETAL (Siderúrgica de Talca) está en condiciones de entregar 30 toneladas diarias de un acero especial que se emplea para la fabricación de motores y numerosos elementos de transportes.

Un vocero del Ministerio de Economía, luego de confirmarnos esta información, nos decía, a propósito de este audaz plan estatal: "En Chile tenemos yacimientos de hierro, carbón, do-

(A LA PAG 2, Col. 7)

TIEMPO PARA SANTIAGO:
HOY: BUENO
EDICION DE 24 PAGINAS

LA NACION

JUEVES 22 DE ENERO DE 1953
SANTIAGO DE CHILE
Precio: \$ 4.-

IBANISTAS LLEVARAN LISTA COMUN DE SENADORES

S. E. logró consolidar el proceso de unificación de fuerzas populares

Garantías para el Canciller de Bolivia, pidieron...



Se estudia presentar listas únicas para diputados en el país

La unidad ibañista, a través de efectivas gestiones que tuvieron ayer su culminación, ha quedado concretada en torno a la presentación de listas comunes de candidatos a senadores en las diversas circunscripciones electorales en que se realizarán las elecciones de marzo próximo. En la mañana de ayer, los representantes de los dos grandes bloques políticos que agrupan a las fuerzas electorales que llevaron a la Presidencia de la República al General don Carlos Ibañez del Campo —la FENAFUI y la ANAP— sostuvieron una importante entrevista con el Jefe del Estado, para abordar este problema.



CONCRETAN UNIDAD IBANISTA.

Dirigentes de las organizaciones populares ibañistas concurren a la Moneda a conversar con el Jefe del Estado e informarlo de las gestiones unitarias que se realizaron ayer en su culminación. En el grabado vemos junto al Presidente de la República, José Mussalem, Enrique Casas García, Ricardo Letelier, Eduardo Necochea, S. E., María de la Cruz, María Cristina Menares, Alejandro Chelén Rojas y Luis Berges, representantes de los partidos de la ANAP y Federación Nacional de Fuerzas Ibañistas.

LIBERTAD DIRECTOR DEL DIARIO "EL MORRO"

La Corte de Apelaciones de la Serena concedió ayer la libertad bajo fianza al Director propietario del diario "El Morro", señor Enrique Valenti, quien se encontraba detenido a raíz de una querrela presentada en su contra por haber criticado la resolución de un juez.

PUNTA ARENAS TENDRA CORTE DE APELACIONES

En el Ministerio de Justicia se encuentra listo el proyecto de ley por el cual, se crea la Corte de Apelaciones de Magallanes, con sede en Punta Arenas. Esta Corte de Apelaciones funcionará solamente con una Sala.

Instrucciones del Cardenal Caro abren ácida polémica santiaguina

—"SOY CATOLICA, apostólica y romana. Comulgo y voy a misa. Pero también acudo a las piscinas, me gusta la vida al aire libre, y no encuentro que haya nada de pecaminoso en los comoditos y deportivos trajes de baño que hoy usamos hombres y mujeres", declaró ayer a LA NACION, en Moneda esquina de Bandera, María de las Mercedes Plaza Matia, moza universitaria de 19 años, domiciliada en Nuñoa, cuando un reportero de este diario la abordó en una encuesta relampago cuyo objeto era saber la reacción del público —el hombre y la mujer de la calle—, ante las recientes instrucciones "sobre la moral en sitios de recreo" impartidas por el Cardenal José María Caro Rodríguez, donde Su Eminencia suscribe así: 1.º) Los baños mixtos de sol de adolescentes y adultos en trajes de baño; 2.º) Hacerse retirar en esta misma actitud; 3.º) El uso de trajes de baño "indecorosos", dice el Cardenal, de una o dos piezas, "con que se exhiben las mujeres en forma que suele constituir ocasión de pecado, o sea escándalo, que ordinariamente llega a materia grave"; y 4.º) La costumbre femenina de usar trajes sin mangas, "que se condena como un avance del espíritu pagano en la sociedad".

Representantes de cada una de las entidades que integran la FENAFUI y la ANAP, estuvieron presentes y concurren al pensamiento íntimo del Presidente Ibañez sobre la necesidad de materializar esta unidad en algo concreto, e inmediato, esto se realizará en breve plazo y obviaron toda posible dificultad que pudiera presentarse para un mejor éxito de las gestiones que culminaban con esta entrevista.

La reunión de mayor importancia se efectuó ayer en la mañana, en el Salón Rojo de la Moneda, y fue presidida por el Jefe del Estado. Estuvieron presentes, por la Alianza Nacional de Fieles, los señores Eduardo Necochea y Enrique Casas G. agrariorabornistas; Alejandro Chelén Rojas, socialista popular; Mary Hamuy y Matilde de Ladrón de Guevara, del Partido Progresista Femenino; Manuel Martínez y Luis Karques, radicales doctrinarios y Santiaquinos Wilson, por el Partido Democrático del Pueblo; y, en representación de la Federación Nacional de Fuerzas Ibañistas, la señora María de la Cruz, presidenta de esta organización; José Mussalem S., nacionalcatristiano; Héctor Gajardo, de la



EN PRO Y EN CONTRA

La encuesta realizada por LA NACION encontró opiniones en pro y en contra de las instrucciones del Prelado. Helas aquí, sintetizadas, a través de lo que dijeron:

—"INES HIDALGO DEL CAMPO. Casada, 4 hijos, 30 años. Domiciliada en Gran Avenida 0350. LA NACION la detuvo en Ahumada y Huérfanos. Declaró: "No sólo soy católica, sino sumamente católica. Mis hijos han crecido bajo la enseñanza cristiana. Pero no apoyo estas prohibiciones. La juventud debe ser sana. La única manera de lograrlo, es confiar en ellos, entregándoles salud, higiene, vida al aire libre. Cuando yo era chiquilla, por ejemplo, me decían que las "guaguas" se encargaban a París y las traía una cigüeña. En mi hogar he destruido este mito. Considero que si mis hijos son sanos, es porque les he explicado de una manera realista lo que es la vida. Los trajes de baño que se usan hoy, no me gustan. Por lo menos, "ciertos" trajes. Pero que las mujeres tengamos que usar mangas largas y abotonar nos hasta el cuello con estos calores, no le encuentro asunto, ni base. El diablo no puede estar en un brazo desnudo. Con 35° a la sombra, una no puede andar con armaduras..."

Dos millones de litros de aceite para consumo retirarán de la Aduana

El Ministerio de Economía solicitó del Consejo Nacional de Comercio Exterior que autorice las divisas necesarias para retirar de la Aduana una partida de dos millones de litros de aceite comestible.

REAJUSTES CONTINUA PAGANDO EL SERVICIO DEL SEGURO SOCIAL

Continúa el pago de reajustes de pensiones para los asegurados de la Ley 4.054, hoy Servicio de Seguro Social. El pago se hace a quienes han presentado sus solicitudes y reúnen los requisitos exigidos por el artículo 7.º transitorio de la ley.



—"SOY ABUELA: NO QUIERO fotos ni daré mi nombre", dijo la obesa Sra. que el reportero de este diario entrevistó fugazmente en la puerta del B. de CHI

EL BACHILLERATO Y LOS EXAMENES DE HUMANIDADES

DE MARZO — PRE PARELOS EN LA
UNIVERSIDAD POPULAR VALENTIN LETELIER
QUE INICIA EL 2 DE FEBRERO CURSOS ESPECIALES — HORARIOS EN LA MAÑANA — DURACION 5 SEMANAS — PRO FESORES ESPECIALIZADOS
MATRICULA E INFORMES: CARRERA 86
ADEMAS: CURSO ESPECIAL PARA PREPARAR EL EXAMEN DE ADMISION A LOS LICEOS.

General Parra recibirá al personal que regresa de la Zona Antártica

Sin novedad navega el petrolero "Maipo", rumbo a Punta Arenas, a donde debe llegar mañana, y a cuyo bordo viajan las tres dotaciones de las Bases Chilenas en el Territorio Antártico, que permanecerán todo el año pasado en la zona polar.

COMODISIMOS ASIENTOS SLEEPAIR

Con respaldo totalmente reclinable y graduable a voluntad, y con una extensión para posar las piernas, los "Sleepairs" — máxima expresión del lujo y confort aéreo — brindan completo descanso de día y sueño perfecto de noche.

KLM ofrece...

COMODISIMOS ASIENTOS SLEEPAIR

Con respaldo totalmente reclinable y graduable a voluntad, y con una extensión para posar las piernas, los "Sleepairs" — máxima expresión del lujo y confort aéreo — brindan completo descanso de día y sueño perfecto de noche.

A partir del 1.º de Enero 1953...

SIN RECARGO

Una nueva ventaja para el pasajero de KLM en sus rutas a Buenos Aires, Montevideo, Rio de Janeiro, Europa y Cercano y Lejano Oriente. Además los superlujosos DC-68 brindan un moderno y agradable "Lounge" y muchos otros detalles de lujo y confort.

Reservas de pasajes, informes, horarios y tarifas, en su
AGENCIA DE VIAJES o en:
KLM Agustinas 711, Santiago.
Teléfonos 32804 y 33133.

LA PRIMERA LINEA AEREA DEL MUNDO
CIA. REAL HOLANDESA DE AVIACION

CARTA SIN CARTERO

PARA UD. MISMO

Porque usted es el Roto Chileno y queremos, entonces, escribirle ahora, precisamente, que ya pasó su Día. Ciertas frases, ciertos discursos, ciertas actitudes que imponen el protocolo o surgen como un mero pretexto de las fechas históricas que abren un recuerdo, un recuerdo desde los calendarios, tienen tener un mismo y duro valor de engaño y de quimera, volador de luces para los cuatro vientos del olvido. Es la mano que se pasa por el lomo. Bajo el halago y la caricia, por lo general, se esconden los bofetones de los escarabajos, como aquellos púñales que se ocultan bajo el poncho para salir corriendo al Roto Chileno, el martes 30 de enero ciertas cosas le pasaran la mano por el lomo. Le dieron lindas frases, vestidas de etiqueta, palabras bonitas con sonsonete y clase. En el ojal, pompas de jabón. Altamente deshechas bajo el fuerte sol de los veranos. Como no las necesitaba usted, como no las necesitaba Xamray. Y es esto, entonces, lo que le vale. La victoria siempre tuvo nombre de mujer. Pero hay que ser muy hombre para conquistarla. Es lo que han demostrado los "rotos", usted mismo, lector, mano a mano, a través de la historia de su torturado drama. Por eso, entre otras cosas, los "rotos", el pueblo, la gran masa esperanzada y sufriente de Chile en el corazón, se enroló en la gesta electoral del 4 de septiembre. Desde ese instante, en el vértice mismo del mundo, está el pueblo como artesano de su propio destino. Y delante de él, se va ensanchando Chile. Importa muy poco, por eso, que ciertas personas no le hayan dicho al Roto, durante su Día, las únicas cosas que a él le interesan. Oidieron la Población Católica, la negociada miseria de la especulación, la angustia feudal de los campos, bajo la ficiencia de las frías pompas y prefabricadas, a cuya sombra intentaron de nuevo pasar la mano por el lomo. Indistintamente desde luego, el pueblo ya no es el ser humillado y postergado de otros tiempos. Ya no se le puede obligar a comprar impudentemente con ruedas de molino. La victoria que hizo Presidente de Chile al General Ibáñez, es la suya. La suya, por una altura y jerarquía insospechadas. Y allí está, en el camino, al pie de las jornadas que comienzan. "Seque" y "pasa" se necesitan para construir los días que amurallan el porvenir. Es el humano material de aquella estructura que el pueblo ofrece al Gobierno del General Ibáñez. En alguna parte está tocando una campana, la campana que estremeció las manos del pueblo y su llamado a rebato lo escuchan todos. Aún el especulador que ya dejó de especular. Aún el lituandista que ahora mira a sus peones como a seres humanos y no como a un ganado. Aún el político profesional que contempló con Chile y su sagrado patrimonio. Aún los que olvidaron su condición de "rotos chilenos" para tratar a sus propios hermanos con la punta del pie. Los días limpian por eso sus ventanas. Usted ya puede ausentarse por ellas para mirar al porvenir que viene. El Gobierno no tendrá las Facultades que necesita y en marzo, nuevas herramientas llegarán a sus manos con un verdadero Parlamento para el pueblo. Es la obra suya, la obra de los "rotos chilenos". Los más tenaces carpinteros ya construyeron el alto tijeral del edificio que se alzará mañana.

JUNTA GENERAL DE ADUANAS TRATARÁ SOBRE CONTRABANDO

Se reunió ayer la Junta General de Aduanas para considerar algunos asuntos de mera rutina: apelaciones por pérdidas de mercancías, contrabandos menores, etc. En su próxima sesión conocerá de los sumarios por contrabandos en la Aduana de Santiago y en la de Valparaíso.

MANEX advertisement featuring a bowl of soup and a box of MANEX medicine. Text: 'Los ratones grandes y chicos prefieren morir con MANEX'. 'PILDORAS DE WITT' advertisement below it.

Industriales y comerciantes tendrán Caja de Previsión

Plan de verdadera justicia social auspicia Gobierno del General Ibáñez

Será instalada por la Caja de Ahorros de los EE. Públicos

"CON CLARA visión de estadista, el General Ibáñez, en su programa como candidato presidencial, señaló un plan de verdadera justicia social. Uno de los tramos y aspectos más interesantes de este Plan, es la Caja de Previsión de los Industriales y Comerciantes, que será instalada por la Caja de Ahorros de Empleados Públicos, de la que soy su presidente", dijo ayer a LA NACION don Enrique Vergara Robles, cuando un reportero de este diario lo entrevistó a raíz de las declaraciones formuladas a la revista VEA -edición del 7 de enero- por el señor Ramón López Ceñida al ritmo vital de su interés, la inquisitoria periodística se sujetó al siguiente diálogo.

BENEFICIO PARA TODOS -¿Conoce Ud. sin duda el proyecto de ley de previsión social que beneficia a los industriales y comerciantes del país? -Efectivamente, lo he estudiado con detenimiento. Sólo estarán afiliados a este régimen de previsión, los industriales y comerciantes con capital de \$ 50.000 a \$ 2.000.000; es decir, este proyecto comprende a los hombres de trabajo que más necesitan de una protección económica y social, y se encuadra dentro de sus modalidades y necesidades, que son diferentes, por supuesto en lo económico, a otras características sobre previsión social, ya que el industrial y el comerciante, además de los beneficios de una previsión, necesitan la ayuda económica de un organismo propio.

PREVISION INTEGRAL -¿Cuáles son los rasgos principales de este proyecto en relación a sus beneficios sociales? -En una exposición sobre la materia que hizo hace algún tiempo el actuario Alberto Castro López, expresaba que el fin principal del seguro social, era suplir el desgaste de la capacidad productiva del individuo que pasaba a formar parte del elemento pasivo de la sociedad, dándole el poder de consumo que necesita. Toda persona que trabaja está expuesta a una serie de contingencias que amenazan la capacidad de trabajo, y los comerciantes e industriales no podrán exceptuarse de esta ley general e inevitable. Estos conceptos reflejan con toda exactitud la necesidad que existe de legislar también, y con mayor razón, para los hombres que laboran en la economía nacional. Los beneficios contemplados en el proyecto ofrecerán una previsión casi integral, ya que contempla aspectos sociales, como las pensiones de vejez e invalidez, fuera de los beneficios habituales sobre la materia.

POLITICA INVERSIONISTA -¿Qué nos podría anticipar con respecto a la política inversionista de esta nueva Caja? -Como ya se ha expresado, ella estará sujeta a las reglas que adopte sobre la materia el Presidente de la República en virtud de las atribuciones que le confiere la ley. En el proyecto se indican taxativamente sus modalidades económicas; en este sentido se establece la obligación de invertir un 40 por ciento de sus fondos en bienes raíces de propiedad directa de la institución, permitiendo así, conforme al Mensaje del Ejecutivo, que esta cuota, agregada a la suma que se destinará para participaciones en negocios e inversiones en acciones autorizadas por la Superintendencia de Soc. Anónimas, constituyan cerca del 60 por ciento del capital de la Caja, y estén colocadas en bienes de renta variable que son



En Balmaceda se quedaron Ministros de Defensa y Obras

A las 13 horas de ayer, aterrizó en Balmaceda el avión presidencial, a cuyo bordo viajaban a Asyén los Ministros de Defensa y de Obras Públicas, después de haber salido de Valdivia, donde pernoctaron anoche. Los Ministros debieron quedarse debido a las malas condiciones atmosféricas reinantes en la zona, en Balmaceda. Si el tiempo lo permite hoy seguirán viaje a Coyhaique, donde se quedará el Ministro Martones. El General Parra, seguirá viaje a Punta Arenas.

VECINOS DE PARRAL SOLICITAN OBRAS DE MEJORAMIENTO LOCAL

Una delegación de vecinos y regidores de Parral solicitaron al Ministerio de Obras Públicas, la construcción de un paso a nivel en el cruce norte de la estación de ferrocarriles de Parral, y también fondos para mejorar el servicio de agua potable de esa ciudad. Estos problemas serán conocidos por el Ministro Martones a su regreso a la capital.

CURSO DE ELECTROTECNICA A EUROPA

Los alumnos del último curso de electrotecnía de la Escuela de Artes y Oficios visitaron los centros industriales de España, Italia, Francia, Alemania Occidental, Suiza, Bélgica y Holanda. La delegación estudiantil, que hizo ayer una visita a la "LA NACION" don Enrique Vergara Robles, cuando un reportero de este diario lo entrevistó a raíz de las declaraciones formuladas a la revista VEA -edición del 7 de enero- por el señor Ramón López Ceñida al ritmo vital de su interés, la inquisitoria periodística se sujetó al siguiente diálogo.

SOLUCION A CONFLICTO DEL CARBON ESTUDIA REALIDAD

Hoy comenzarán a estudiarse en la Comisión de Trabajo designada por el Gobierno, los antecedentes proporcionados por los diferentes obreros de las empresas carboníferas a fin de buscar anticipadamente la solución al conflicto que se avecina. Los que menos sufren con una desvalorización monetaria. DEBE SER PRONTA REALIDAD -¿Qué posibilidades ve Ud. para que este proyecto sea pronto una ley de la República? -Me asiste el convencimiento de que este proyecto ha de traducirse a corto plazo en una realidad, y el Gobierno dará así satisfacción inmediata a las aspiraciones formuladas en diferentes Convenciones del gremio Minorista que sin excepción han solicitado insistentemente la creación de un organismo de previsión social y que, como bien lo dice el señor López en la Revista "Vea", son los únicos que hasta ahora están trabajando de una previsión social. Por otra parte, contará seguramente con el apoyo de E. el Presidente de la República. Una última pregunta: ¿Qué carácter tendrá la acción de la Caja que Ud. preside, sobre el nuevo organismo? -Simplemente transitorio. Instalará prácticamente la Caja Minorista, y la pondrá en funciones con arreglo a sus métodos expeditos y rápidos, y con economía en los gastos. Hecho esto, podría caminar sola.

JUNTA DE SUBSISTENCIAS QUEDARA CONSTITUIDA

El estudio de los planes sobre la creación de la Junta Local de Subsistencias, estudiaron ayer, en una reunión, el Alcalde de Santiago, don Renato Valdés Alfonso; el ex Director de Subsistencias Municipales, don Pedro González; el administrador del Matadero de Valparaíso y personal técnico del Municipio. Esta Junta deberá estar constituida para fines del mes en curso y la integrarán representantes de los productores mayoristas y minoristas, de los comerciantes mayoristas y minoristas, de los consumidores de la Municipalidad y de instituciones con atinencia en el problema de las subsistencias agropecuarias. Los representantes de los organismos privados serán designados por sus mismas directivas.

SE FIRMARAN DECRETOS QUE DESTINAN FONDOS PARA OBRAS PUBLICAS

Ayer fueron llevados para la firma del Ministro de Agricultura, subrogante del de Obras Públicas, los decretos por los cuales se destinan fondos para diversas obras públicas. En estos decretos se destinan 700 millones para caminos; 111 para ferrocarriles; 260 para puentes y 234 para obras de regadío.

Normalizado el transporte de mercadería a Bolivia

El Ministro del Interior informó ayer que se había puesto término al tráfico aéreo de Antofagasta a La Paz y que el transporte de la mercadería detenida lo realizaba en forma normal el Ferrocarril Antofagasta a Bolivia.

Large advertisement for 'Jaimé COGAN' clothing. Features a man in a suit and a woman in a dress. Text: 'ANTES DE SALIR A Vacaciones! VISITE A Jaimé COGAN. CHAQUETAS de sport y PANTALONES para combinar. AMBOS 1/2 MEDIDA. PALM-BEACH super liviano \$ 2.980.- Trajes para niño, desde 6 años. TERNOS SOBRE MEDIDA (Casimires y gabardinas por metro). SASTRERIA DANDY 673 SAN DIEGO 677. SABADO ABIERTO TODO EL DIA!'

ARTICULO DE PRIMERA NECESIDAD EL SANDWICH: PRECIO TOPE, \$ 10

USTED no debe pagar más de 10 pesos 40 centavos por un sandwich de queso, carne, jamón o pollo, acompañado de pan, mayonesa o tomates. Más caro puede exigir que el sandwich de pollo, con un recargo en los precios. Cada sandwich debe llevar un mínimo de 25 gramos de jamón, o 45 gramos de queso, o 50 gramos de carne -jamón o churrasco-, o 50 gramos de pollo, o 50 gramos de otro sitio donde usted acostumbra a acudir, en las condiciones al sandwich que usted ha pedido, según el orden de hacerías y Precios, cuyos inspectores del Servicio de primera necesidad, por el Departamento de Precios que regirá para Santiago, Valparaíso, Viña del Mar y balnearios vecinos.

INFORME SOBRE LICEO UNICO ENTREGARON AYER

La Ministra de Educación, señorita Teresa del Canto, recibió ayer a mediodía, el informe de la Comisión que estudió la creación del Liceo Unico, lo que se traduciría en la adopción de un solo régimen de enseñanza secundaria. La señora del Canto, aunque se abstuvo de comentar el informe, declaró que lo que se estime conveniente de aplicar, se pondría en práctica a partir de marzo del presente año en forma gradual. Dijo también, que el texto integro será entregado a la publicidad el sábado.

CHILE PRODUCIRA LOMITA, acero y en general, materias primas abundantes relativamente baratas. Si en el país hay 140.000 toneladas que no los podríamos fabricar en Chile.

La única información oficial proporcionada al respecto es la que entregó hace algunos días la Dirección de Comercio Exterior, cuando manifestó que se había constituido una comisión ad hoc, presidida por el propio Director de Comercio don Roberto Edwardson-Meek, e integrada por tres altos jefes militares ex retirado -los coronados señores Adolfo Millán y Orlando Jacobelli Poblete- y el comandante don Roberto Echeverría Rubio - para estudiar las proyecciones de un plan siderúrgico chileno, destinado a elaborar los aceros dentro del país.

ELECCION DE CONSEJEROS DEL CONSEJO REGIONAL SANTIAGO DEL COLEGIO MEDICO DE CHILE

El H. Consejo Regional de Santiago del Colegio Médico de Chile, en sesión ordinaria celebrada el 20 de diciembre p.p.d., en cumplimiento de lo dispuesto en el Art. 14 del decreto N.º 940, de 3 de abril de 1951, reglamentario de la Ley N.º 9.263, acordó convocar a elecciones para designar cinco Consejeros en reemplazo de los Dres. Guillermo Blasco Mora, Eduardo Fritis Campusano, Nicolás Milán Valdego, Gastón Ramírez Bravo y Oyarza Valenzuela Valdego, que terminan su periodo el 9 de abril de 1953.

De acuerdo con lo dispuesto en el Art. 26 del Reglamento del periodo electoral será de OCHO DIAS, comenzando el 24 de marzo y la Comisión Receptora de Sufragios funcionará en el local del H. Consejo, Miraflores 46A, 1er piso, diariamente los días 24 al 31 de marzo inclusive, de 12.30 a 12.30 horas y de 19 a 21 horas, a excepción del día 29 de marzo que funcionará solamente de 11 a 13 horas. Se dará término a la votación el 31 de marzo a las 12 horas, en que se comenzará el escrutinio, cerrándose con ello el acto electoral.

Las listas de candidatos deberán presentarse ante el Secretario del H. Consejo antes de la medianoche del día 12 de marzo próximo, suscritas por un número de electores no inferior al 10% de los inscritos en los registros, esto es con un mínimo de 229 firmas.

Se hace presente que cada colegiado podrá firmar una lista y para estos efectos será válida la firma que apone la presentación de candidatos que sea hecha personalmente ante el Secretario del H. Consejo.

Para ser candidato se requiere: a) estar inscrito en los registros del Colegio; b) estar en posesión del título de Médico Cirujano durante 7 años por lo menos; c) residir dentro de la jurisdicción del H. Consejo; d) no haber sido objeto de medidas disciplinarias durante los últimos cinco años; e) no haber sido condenado por crímenes o delitos comunes; f) estar procesado por delitos comunes que merezcan pena aflictiva; g) estar inscrito en los registros del H. Consejo antes del 23 de diciembre de 1952; y h) estar al día en el pago de la patente municipal y las cuotas de colegiado.

Para tener derecho a voto se requieren: a) estar inscrito en los registros del H. Consejo con anterioridad al 23 de diciembre de 1952; b) encontrarse al día en el pago de la patente municipal; y c) encontrarse al día en el pago de las cuotas de colegiado. Se previene que la Junta Receptora de Sufragios exigirá que se le acredite, con la exhibición de los documentos pertinentes, el cumplimiento de los requisitos señalados en letras b) y c) precedentes.

Advertisement for 'Veranee en CONCON Sur... en casa propia!' featuring a beach scene. Text: 'PLAYA y CAMPO... Imagínese!... Bellísimas playas y frondosos bosques... reunidos bajo un grato clima marítimo! Sector perfectamente a nivel! URBANIZACION en MARCHA... Servicio de Micros cada 15 minutos. BALNEARIO CONCON Sur Jorge Montt G. H. Valparaíso 410 Viña del Mar. Informes y Ventas OFICINA HUDSON Morandé 251 Santiago'.

TODOS LOS "BINDER" DE CHILE SE JUNTARAN EN PUERTO MONTT



Suman 102: de Santiago, hoy partirán 36

Hoy, a las 19.45 horas, salen desde la Estación Central en el "Flecha del Sur", con destino a Puerto Montt, 36 descendientes de Johann Georg Binder Fromm, colonio alemán que el 18 de septiembre de 1852, en compañía de su esposa, Katharina Hofmann Kaelberger, y de sus hijos Matilde Friederike, August Heinrich, Karoline Wilhelmine, Karl Wilhelm y Johannes Albert, y cinco grandes baulas, emprendió viaje a ultramar desde la rada del puerto teutón de Cuxhaven, hacia el puerto chileno de Corral, a donde llegó después de una arriesgada travesía, el 12 de diciembre de ese mismo año.



PIONERO ALEMÁN DEL SUR.— Johann Georg Binder Fromm, eminente alemán que con su esposa Katharina Hofmann y cinco hijos arribó a bordo del "Victoria", el 12 de diciembre de 1852, conquistando a fuerza de pujanza los inhóspitos terrenos del sur, será ahora recordado por sus descendientes. 102 "Binders", celebrarán en Puerto Montt un congreso de familia. En este congreso revalorarán la gesta heroica de su antepasado, donando, además, un pabellón con equipo quirúrgico al Hospital de Puerto Montt.

Crearán Consejo de Transportes

Durante tres horas estuvo reunida ayer con S. E. la comisión encargada de elaborar el proyecto para la formación del Consejo Consultivo del Servicio de Transporte. El Presidente de la República pidió informe a cada uno de los miembros presente de la comisión sobre la planificación de los servicios ferroviarios, aéreos, marítimos y de locomoción colectiva en forma que no se refieran entre ellas. El proyecto consulta además la distribución equitativa de los medios de transporte en to-

BILLETES POR \$ 12.786.615.056.— CIRCULARON EN CHILE EL AÑO PPDO.

Al 31 de diciembre de 1952, el Banco Central de Chile mantenía en circulación \$ 12.786.615.056.— en papel moneda. En fondos disponibles, el Banco tenía, a la misma fecha: \$ 24.800.115.83 oro de seis peniques, en moneda sellada, en el país; \$ 553.788.120.13 oro de seis peniques en oro específico, dentro del territorio; \$ 713.146.873.90 en oro específico en el exterior; 7.966.167.55 de dólares en monedas extranjeras, en el país; \$ 746.089.371.14 en depósitos de corresponsales en el exterior, y \$ 31.935.146.30 en corresponsales de compensaciones. El capital del Banco Central alcanza sólo a \$ 197.786.000.—; su fondo de reserva legal a \$ 287.808.955.70, y los fondos especiales para futuros dividendos, a \$ 39.416.370.21.

COLONIA ESCOLAR DE LA LAN.— En un "Douglas" fueron trasladados al balneario de Quinteros quince niñas, hijas del personal de empleados y obreros de la Línea Aérea Nacional, que quedaron instaladas en el Campamento "Vida Sana". Este grupo forma parte de la colonia escolar que la Empresa aérea ha organizado en beneficio de los hijos de su personal. Todos los gastos corren por cuenta de la Línea Aérea Nacional, y las pequeñas van a cargo de la visitadora social, señora Ana Durruty.

54 LUTOCARES RECOGERAN LA BASURA DE LA CIUDAD

Cincuenta y cuatro lutocares, de prácticos y novedosos diseños, recorrerán desde marzo el centro de Santiago, para recoger los papeles, cajetillas vacías y colillas de cigarrillos, y los ocho mil kilos de basura que diariamente se recolectan en la periferia de la capital. Estos nuevos Carros de Asco a tracción humana, serán muy diversos a los pesados carritos que actualmente se utilizan. Sus ruedas serán de neoprenos de 600 x 16, e irán montadas en rodamientos de bolas de fabricación sueca o norteamericana. Sus taras serán de tubo acerado de una pulgada, con acondicionamiento para llevar el excremento y otros esesores de limpieza. Los receptáculos desechados a la basura serán de duramita, y su capacidad de carga será de cuatrocientos kilos. Habrá lutocares con uno y dos receptáculos, y el montaje de sus ruedas sobre rodamientos, permitirá que su conductor lo guie con el máximo de facilidad.

Esta iniciativa fue aprobada por la Comisión de Hacienda de la Municipalidad, en su sesión de ayer, y pasará el próximo martes a la sesión ordinaria de la Corporación, para su aprobación final.

LAUTARO OJEDA CONDENO PALABRAS DE CHAMUDEZ SOBRE ISLA DE PASCUA

Lautaro Ojeda, secretario del Ministerio de Economía y Comercio, designado recientemente para integrar la comisión ad hoc que deberá liquidar el contrato existente entre el Gobierno y la Sociedad Exploradora de la Isla de Pascua, fustigó ayer, ante los reporteros, la actitud asumida por el fotógrafo Marcos Chamúdez, que en recientes declaraciones emitidas en una radioemisora de esta capital, expresó que los nativos de la Isla no habían recibido con agrado la noticia del desahucio del contrato de arrendamiento de la Isla. —Me desconcierta, dijo, Ojeda, la actitud del señor Chamúdez, al afirmar que los nativos de la Isla de Pascua prefieren continuar bajo el régimen actual y no bajo la tución de la Corporación de Fomento de la Producción, a la que, presumiblemente, podría entregarse la colonización y explotación de la Isla. —El señor Chamúdez—agregó— haría bien en formular declaraciones relacionadas con su propia profesión, la de fotógrafo, pero no inmiscuirse en asuntos de esta índole, máxime cuando él llegó a la Isla, invitado por la Compañía Exploradora y sirviendo los intereses de una empresa publicitaria extranjera.

GEORG, SI TE VA MAL, REGRESA...

Agricultor de las recias tierras de Bietzheim, en el reino de Wurtemberg, Johann Georg Binder, amargado por el desconcierto reinante después de la revolución del 48, que entregó a su patria al más cruel de los vasallos, decidió un día cualquiera emigrar. Todos sus bienes fueron comprados por un hermano e invertidos en la adquisición de esesores para equipar su empresa. Cinco grandes baulas contenían la totalidad de la fortuna de la familia. Tres de ellos se extraviaron al ser desembarcados. En ese momento fue cuando el "pionero" de las tierras austríacas sintió como flaqueaban sus fuerzas. Los negros presagios que asaltaban su mente al partir desde Alemania, tomaban cuerpo rápidamente en los nuevos horizontes. Fue entonces, cuando mirando a sus hijos, que con regocijo lo contemplaban, sintiéndose participes de la más alegre de las aventuras, recordó las palabras de despedida de su hermano: "Georg, si te va mal, regresa, pues yo te entregaré lo que me ha vendido". Fueron muchos sus amarguras, pero con el espíritu emprendedor del colonio que no aceptaba la humillación del fracaso, recurrió a las autoridades de la colonización de Blanquillo, obteniendo después de duro trámite, un pedazo de tierra situado al poniente del camino al lago, y a diez kilómetros de Mellnüll.

NOUEVO MIEMBRO DE LA COMISION DE DELITOS PUBLICOS: H. GACITUA

Ha sido designado miembro de la Comisión Investigadora de Delitos Públicos el abogado Humberto Gacitúa Vergara. Dicha comisión, creada por decreto 6.044 del 26 de noviembre pasado, queda constituida por los señores Ramón Vergara Montenegro, Ernesto Navarrete Benítez, Javier Lira Merino, Luis Barriga Errázuriz y el señor Gacitúa. Una laguna cubierta de árboles, sin el más mínimo espacio para edificar una cabana de troncos, fue el aporte de Chile a esta familia de colonos. De nula fertilidad, sólo se podía esperar decenas de años para que despidiera de bosques y con la acción cósmica, rindiera el mínimo de productividad. Fue en esos momentos de miseria y desesperación absolutas, cuando surgió la inquebrantable fe de Katharina Hofmann. Todos los grandes y pequeños problemas de ese medio, en abierta beligerancia contra todo lo humano, fueron solucionados por ella. Cuatro hijos más, el primero de ellos nacido el 25 de mayo de 1854, agrandaron la familia Binder. Cuatro hijos que fueron como el desafío existencial y titánico contra la terca zona austral. Johann Georg Binder Fromm, uno de los más grandes "pioneros" austríacos, falleció el año 1873, sucediéndole su hijo German, en la dirección de la familia.

SACRIFICIO DE DOS GENERACIONES

Tanto entre los emigrantes alemanes del "Victoria", como los que en el escudido vetero "Susanne", colonizaron a punta de coraje la región sur, convirtiéndola en una de las más ricas y productivas del país, esta beligerancia contra todo lo humano, fueron solucionados por ella. Dos generaciones sacrificaron su vida con ese heroísmo anónimo del que crea una segunda patria. Ahora, cuando los "Binders", en número de 102 celebran su congreso familiar, el sur entero estará presente recordando a los héroes pioneros alemanes que les legaron el hogar espiritual del presente.

Todavía VALEN MUCHO SUS HOJAS USADAS

Gracias al ASENTADOR SIEMENS PARA HOJAS DE AFEITAR

Por fin llegó la primera partida del tan esperado asentador de hojas de afeitar, de la más prestigiosa marca alemana.

Sencillo en su manejo, rápido y muy eficaz. **\$ 675.**

AL POR MAYOR PRECIOS especiales

Casa FIONA

UNION CENTRAL 1063 COSTADO T. METRO CASILLA 1701 STGO.

SOLUCION EN LA HUELGA DE CHIGUAYANTE

La próxima semana, el Ministerio de Economía y Comercio, señor Torreblanca, emitirá su fallo en la huelga del personal de la industria textil de Chiguayante. El conflicto, según lo anticipado, se resolverá favorablemente.

Precios intervenidos ponen en peligro producción de limones

Asociación de Citricultores se ha dirigido al Alcalde, señor Valdés Alfonso. Falta de estímulo a iniciativas de industrialización.

La Asociación de Citricultores, haciéndose eco del interés demostrado por el Alcalde de Santiago, don Renato Valdés, sobre el problema de las subsistencias, ha hecho llegar hasta la primera autoridad municipal diversos antecedentes sobre las condiciones del mercado de limones.

Señala la Asociación que la fruta cítrica ha estado vendiéndose este año por debajo de su costo de producción según ha sido confirmado por estudios técnicos del Ministerio de Agricultura, situación que provoca una producción que supera las necesidades del mercado, y que afluente en la temporada invernal. Las transacciones se realizaron en esa época aún por debajo de los precios oficiales fijados por el Comisariato de Subsistencias, que eran inferiores a los que correspondían fijar de acuerdo con el aumento producido en los costos de producción y la desvalorización monetaria. Las posibilidades de recuperación para los productores de limones estarán vinculadas, en cierta medida, al mejor precio que pudieran lograr para la escasa producción que se vende en los meses de verano, difícilmente mantenida en los árboles fuera de sus épocas normales de cosecha, lo que se ha visto frustrado por la fijación de precios en niveles exageradamente bajos para ella. La situación antieconómica de los huertos, imposibilita el uso de desinfectantes y abonos de elevado costo, así como la práctica de cuidados culturales apropiados, todo lo cual se traduce en una prematura destrucción de las plantaciones. El mantenimiento de este estado de cosas significará, a la larga, junto con la disminución de riqueza nacional, la disminución de la producción, ante la cual el régimen de precios oficiales pasa a ser inoperante, con el consiguiente perjuicio para los consumidores.

UNIVERSIDAD DE CONCEPCION ESCUELA DE INGENIERIA QUIMICA

Esta Escuela, dependiente de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas, desarrolla el plan de estudios en 6 años divididos en semestres, pudiendo el estudiante graduarse al finalizar el duodécimo semestre. Con el objeto de facilitar los estudios a los alumnos que ingresan al primer año, se realizan dos veces en el año escolar, el alumnos nuevos puedan ingresar en agosto al primer año, cuando se inicia la repetición del primer semestre. Al finalizar cada semestre, los alumnos rinden exámenes de los ramos correspondientes. Por otra parte, con la aplicación del plan de estudios en semestres, el fracaso en uno de ellos no significa necesariamente la pérdida de un año escolar. Las clases en el primer año se inician después de rendidas las pruebas del bachillerato de marzo. Para ingresar se exige bachillerato con mención en Matemáticas. Mayores antecedentes pueden solicitarse a la Secretaría de la Escuela, casilla 783, Concepción.

ULTIMOS SITIOS

LOTEO LA BLANCA

EN LA CISTERNA (PARADERO 20)

URBANIZACION COMPLETA

PAGADEROS EN 60 MENSUALIDADES

SIN COMISION

RICHARD Y DONOSO

MONEDA 856 6.º PISO

HUEVOS

COMPRE UD. EL VALOR ALIMENTICIO DEL HUEVO Y LLEGARA A LA CONCLUSION DE QUE NO HAY OTRO ALIMENTO TAN COMPLETO, NUTRITIVO Y MAS BARATO.

CONSUMA MAS HUEVOS!

ASOCIACION CHILENA DE AVICULTORES

HUEVOS

Comprenlos en nuestros locales de venta en que se les entregan cuidadosamente clasificados por su peso exacto de tamaño:

PUESTO N.º 1.— Mapocho 916, esq. 21 de Mayo, Teléfono 65904.

PUESTO N.º 2.—Providencia N.º 1259, Teléfono 45769.

PUESTO N.º 3.—Mercado Ñuños, Teléfono N.º 44715.

PUESTO N.º 4.—Feria Municipal, Teléfono 88753.

PRECIOS:

Tamaño grande, docena \$ 50.40

Tamaño mediano, docena 45.60

NO PAGUE USTED MAYOR PRECIO

Si usted desea se le entregan a domicilio desde 50 huevos sin recargo alguno. Por cajón de 360 huevos a un precio especial.

Del productor al consumidor es la mejor garantía para usted

Consorcio Nacional de Productores de Aves

LA NACION Año XXXVII N.º 12.832 Empresa Periódica "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1913...

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

Veraneos

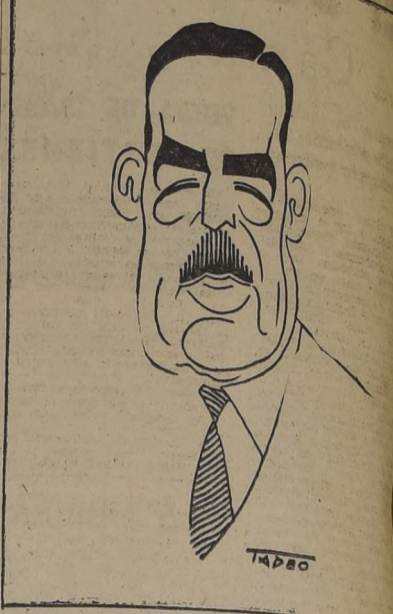
Un caballero y su esposa fueron de veraneo al Hotel Miramar. Les costó, sin extravagancias, seis mil pesos diarios. En dicho hotel hay gente rica, en primer lugar extranjeros orientales...

Con viva complacencia se ha recibido en vastos sectores de la opinión pública la iniciativa anunciada por algunos personeros de Gobierno...

El Ministerio de Minería

El país cuenta con grandes establecimientos, incluso de tipo universitario, encargados de la formación de técnicos e ingenieros expertos en las industrias mineras...

La figura del día



Ministro de Relaciones Exteriores, don Arturo Olaverri, navega hacia Arica, donde tendrá una importante entrevista con su colega el Canciller de Bolivia, don Guathero Garmaza...

LA SOCIEDAD DE NUTRICION Y EL PROBLEMA DEL PAN

La Sociedad Chilena de Nutrición acaba de divulgar el resultado de sus estudios sobre el problema del pan, y sintetizado, en prácticas conclusiones, las medidas que urge adoptar...

Con la misma ausencia de tapujos, la Sociedad Chilena de Nutrición se refiere al otro rudo obstáculo en que siempre ha escollado todo intento de racionalizar la industria del pan...

Un problema cardinal: el dólar

Ha coincidido casi con la finalización del año 1952 la publicación del cuarto informe anual de la Organización para la Cooperación Económica Europea...

El Teatro Municipal y la Sinfónica de Chile

Con honda satisfacción nos hemos enterado de que, entre el Teatro Municipal y el Instituto de Extensión Musical se han iniciado gestiones tendientes a dar comienzo a una verdadera labor propia del Teatro...

Cartas al DIRECTOR

Señor Director: En la edición del día 19 del presente, del diario de su dirección, en la Sección "Cartas al Director" aparece una publicación titulada "Incrédulo ejemplo de una tramitación burocrática"...

Cartas al DIRECTOR

Señor Director: En la edición del día 19 del presente, del diario de su dirección, en la Sección "Cartas al Director" aparece una publicación titulada "Incrédulo ejemplo de una tramitación burocrática"...

CARTA DE LONDRES

La niebla

—nunca volarían— en el breve terreno que todavía pueden divisar sus ojos. En vez de eso, el pájaro se echa a volar. Y en cuanto el pájaro se echa a volar pierde de vista la tierra y los árboles...

Requisitos para ingresar a la Escuela de Medicina

El Consejo Universitario impone los siguientes requisitos a los postulantes a alumnos de la Escuela de Medicina...

FALLO EN CONCURSO DE AFICHES DE "LYON AIR"

La Alianza de Dibujantes de Chile pone en conocimiento de los dibujantes interesados que el jurado que emitirá fallo en el concurso de afiches, logos y carteles de la Lyon Air Ltda...

EXAMENES DE BACHILLER TERMINARÁN EL SABADO

El sábado terminan en Santiago los exámenes de los alumnos postulantes al título de Bachiller en Humanidades...

Ministro japonés visita a la ministra de Educación

La Ministra de Educación recibió en la mañana de ayer a la visita del Ministro de Educación japonés...

SUBVENCION DEL ESTADO A LA SOC. DE AUTORES

La Directiva de la Sociedad de Autores Teatrales (SAT) ha solicitado al Estado una subvención del Estado...

CONFERENCIA DICTADA HOY EL DR. C. NASSAR

El doctor Carlos Nassar, Director de la Clínica de Pedagogía Infantil de la Universidad de Chile...

HOMENAJE A MANUEL MONTERO Y A TOBIAS BARROS DEL ROTARY

Saludando a los rotarios de Chile que viajaron a Chile para asistir al 25.º aniversario del Club de Quilicura...

EXAMENES DE BACHILLER TERMINARÁN EL SABADO

El sábado terminan en Santiago los exámenes de los alumnos postulantes al título de Bachiller en Humanidades...

Ministro japonés visita a la ministra de Educación

La Ministra de Educación recibió en la mañana de ayer a la visita del Ministro de Educación japonés...

SUBVENCION DEL ESTADO A LA SOC. DE AUTORES

La Directiva de la Sociedad de Autores Teatrales (SAT) ha solicitado al Estado una subvención del Estado...

CONFERENCIA DICTADA HOY EL DR. C. NASSAR

El doctor Carlos Nassar, Director de la Clínica de Pedagogía Infantil de la Universidad de Chile...

HOMENAJE A MANUEL MONTERO Y A TOBIAS BARROS DEL ROTARY

Saludando a los rotarios de Chile que viajaron a Chile para asistir al 25.º aniversario del Club de Quilicura...

EXAMENES DE BACHILLER TERMINARÁN EL SABADO

El sábado terminan en Santiago los exámenes de los alumnos postulantes al título de Bachiller en Humanidades...

Ministro japonés visita a la ministra de Educación

La Ministra de Educación recibió en la mañana de ayer a la visita del Ministro de Educación japonés...

SUBVENCION DEL ESTADO A LA SOC. DE AUTORES

La Directiva de la Sociedad de Autores Teatrales (SAT) ha solicitado al Estado una subvención del Estado...

CONFERENCIA DICTADA HOY EL DR. C. NASSAR

El doctor Carlos Nassar, Director de la Clínica de Pedagogía Infantil de la Universidad de Chile...

HOMENAJE A MANUEL MONTERO Y A TOBIAS BARROS DEL ROTARY

Saludando a los rotarios de Chile que viajaron a Chile para asistir al 25.º aniversario del Club de Quilicura...

EXAMENES DE BACHILLER TERMINARÁN EL SABADO

El sábado terminan en Santiago los exámenes de los alumnos postulantes al título de Bachiller en Humanidades...

EXAMENES DE BACHILLER TERMINARÁN EL SABADO

El sábado terminan en Santiago los exámenes de los alumnos postulantes al título de Bachiller en Humanidades...

EXAMENES DE BACHILLER TERMINARÁN EL SABADO

El sábado terminan en Santiago los exámenes de los alumnos postulantes al título de Bachiller en Humanidades...

EXAMENES DE BACHILLER TERMINARÁN EL SABADO

El sábado terminan en Santiago los exámenes de los alumnos postulantes al título de Bachiller en Humanidades...

EXAMENES DE BACHILLER TERMINARÁN EL SABADO

El sábado terminan en Santiago los exámenes de los alumnos postulantes al título de Bachiller en Humanidades...

EXAMENES DE BACHILLER TERMINARÁN EL SABADO

El sábado terminan en Santiago los exámenes de los alumnos postulantes al título de Bachiller en Humanidades...

REINALDO LOMBOY

E. S. CH.

REINALDO LOMBOY

“EXPLICARE A LOS PUEBLOS DEL NORTE EL ALCANCE Y LA FORMA DE APLICACION DE LAS FACULTADES”

Dijo ayer a este diario la senadora Maria de la Cruz



VIAGE DE MARIA DE LA CRUZ.— En el grabado, la senadora Maria de la Cruz hace declaraciones a un representante de este diario sobre las razones del viaje que inició hoy a la zona norte del país.

La comitiva que acompañará a Maria de la Cruz está compuesta por las siguientes personas:

Joaquín Peñalillo, Luis Uribe, Elías de la Cruz y Hernán Muñoz Acuña.

ACELERA TRABAJOS CANDIDATURA A DIPUTADO DE ARTURO OLAVARRIA

Con gran actividad y entusiasmo se han iniciado los trabajos electorales de la candidatura a diputado por el primer distrito de Santiago del joven y prestigioso abogado don Arturo Olavarría Gabler...

Ibañistas llevarán...

(DE LA PRIMERA PAGINA) Unión Nacional de Independientes: Arturo Ibañez Cesa, del Movimiento Nacional Ibañista; Luis Berger del Partido Laborista; el general (r) don Anibal Godoy y Rodolfo Santander de la Unión Nacional de Trabajadores...

POBLACION ORIENTE PROCLAMO ANOCHE A JOSE MIGUEL NARBONA

La Población Oriente de la comuna de Ñuñoa proclamó anoche candidato a diputado por el tercer distrito de Santiago al educador don José Miguel Narbona Pousé...

COMANDO DIRECTIVO DISTRICTAL

El Comando Directivo Distrital quedó integrado por las siguientes personas: presidente, don José María Narbona Cortés; secretario general, don Elías Valenzuela Garbaid; prosecretario general, don Julio Benimel; director de organización, don Luis Bustos Parada; director político, don Armando Herrera Vallejos; director de comités, don Lorenzo Amadeu; director relacional, don Ramón Valenzuela Rodríguez; director de propaganda, don Miguel Alvar Muñoz; director de prensa, don Luis Fernández; director sindical, don Jaime Arriaza; director electoral, don Jorge Oñate Villalón; directora femenina, señora Gabriela Castro Lira; y tesorero general, don Hernán Posselt Valenzuela.

la madrugada de hoy, estudiando las designaciones pendientes. La materialización de la unidad ibañista constituye un padecimiento de importancia determinante para las elecciones parlamentarias de marzo próximo. La presentación de listas comunes permitirá que el futuro Congreso Nacional represente la voluntad popular manifestada en las elecciones presidenciales de septiembre pasado.

CITACIONES

MNI DE LA QUINTA COMUNA.— Cita para mañana, las 21 horas en Victoriano 427. UNI DE CONCHALI.— Se reúne mañana, a las 21 horas, en Vivacosta 1772. PAL DE CONCHALI.— Cita para el domingo a las 10.30 horas, en Muñoz Gamero 524. DEPARTAMENTO OBRERO DEL PARTIDO NACIONAL CRISTIANO.— Celebra asamblea mañana, a las 19.30 horas en el local del partido. PARTIDO DEMOCRATICO DEL PUEBLO, DE PROVI-DENCIA.— Cita para hoy a las 19.30 horas, en Providencia 1378. PARTIDO AGRARIO LABORISTA.— Cita a los miembros del Consejo Nacional de la Juventud para hoy, a las 20 horas en Santo Domingo 1391. UNION NACIONAL DE INDEPENDIENTES.— Cita al Departamento Femenino para hoy, a las 20 horas en Catedral 1367.

6.º Congreso Provincial de Obreros Municipales habrá mañana en P. Añeo

Mañana, a las 9 horas, en el sindicato textil, Victoria, de Puente Alto, Iyzaguirre 303, se iniciará el 6.º Congreso Provincial de los obreros municipales de Santiago, en cuyo temario figura como punto fundamental, la discusión de todo lo relacionado con la constituyente sindical que se efectuará del 12 al 15 de febrero próximo.

El Dr. H. Aguirre preside el Club Coquimbo - Atacama

Mañana a las 20 horas se constituirá el nuevo Consejo General de la Unión de Clubes de acuerdo con lo dispuesto en la junta general de socios efectuada el viernes pasado. Los nuevos dirigentes elegidos son los señores doctor Honorio Aguirre Armijo, Artemio Carvajal Astorga, Hugo Rojas Rojas, Mario Santana Thibureau, Aguirre Cortés, Raúl Barros Vargas y Ramiro Avalos Morales. Constituido el directorio se efectuará una reunión extraordinaria para estudiar el plan a desarrollar durante el presente año.

ACELERAN HOMENAJE POPULAR DEL 28 AL INTENDENTE FIGUEROA

El Jefe del Estado y la Primera Dama; el Ministro del Interior, el Director General de Carabineros, el presidente de la Comisión que investiga los Delitos Públicos, el Director General de Investigaciones, el Alcalde de Santiago, el presidente del Consejo de LA NACION y el Director de este diario, figuran entre los invitados de honor que asistirán al homenaje que se rendirá al Intendente de Santiago, Mamerto Figueroa, bajo los auspicios de la Confederación Mutualista de Chile, el miércoles 28, a las 20 horas, en el Teatro Caupolicán, como un reconocimiento público y espontáneo a su firme labor altruista en defensa de las clases modestas, implorando los inhumanos lanzamientos, dice el manifiesto lanzado anoche por el Consejo Directivo de la Confederación auspiceladora.

El comité organizador del acto, está formado por: Fernando Peña, presidente; Salvador Fernández, Fernando Calderón, Zorobabel Villablanca y Leopoldo Sánchez, vicepresidente; María Pinochet, tesorera; y Augusto Soto V., secretario general. Las entidades obreras que deseen participar en este homenaje popular, pueden inscribirse en el local de la Confederación, San Diego 33, diariamente, de 17 a 21 horas.

TRES JEFES MUNICIPALES RETIRARON EXPEDIENTES SOBRE SUS JUBILACIONES

Fueron retirados de la Caja de Previsión de los Empleados Municipales de Santiago, los expedientes de jubilación presentados por el Director del Tránsito, don Juan Enrique Delplano; el Director de Obras Municipales, don Florencio González Ruyol; y el Director de Suplemento Educativo, don García Cuevas. Sólo mantuvo solicitud el Secretario Municipal, don Ernesto Muñoz, quien se elevará de la Municipalidad, después de 33 años de servicio, a fines de este mes.

MINISTRO DE ECONOMIA HARA DE ARBITRO EN CONFLICTO DE LA GRACE

El Ministro de Economía y Comercio, don Edecio Torreblanca, aceptó mediar como árbitro único en el conflicto de los empleados de la firma Grace, en las fábricas textiles Caupolicán Chiguayante. El señor Torreblanca condicionó su aceptación de ese cargo a la vuelta inmediata de los 105 huelguistas al trabajo. Se compromete, en cambio, a dictar su laudo arbitral en el término de 10 días.

Ayer mismo fué despachado un telegrama al Intendente de Concepción, don Bernardo Gesche, dándole cuenta de la resolución del Ministro.

HOY HABRA CONCIERTO PARA EL SINDICATO MADEMSA EN S. MIGUEL

A petición de la Comisión Cultural del Sindicato Mademsa, hoy a las 19 horas en la Plaza Madeco ubicada en Ureta Cox, entre Gran Avenida y Santa Rosa, de la comuna San Miguel, dará un concierto popular la Orquesta Sinfónica Nacional. Este festival de música al aire libre, será ofrecido a los obreros y vecinos de la comuna de San Miguel, y el programa comprende páginas seleccionadas de Rossini, Grieg, Enrique Soto Ravel, en la primera parte, y Rimsky Korsakoff, Falla y Strauss en la segunda parte. Con este programa la Orquesta Sinfónica Nacional cumple otra etapa de su ciclo de conciertos al aire libre del mes de enero.

CAJA NAC. DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

Depto. de Periodistas y Fotograbadores Selección provisoria de imponentes de Imprentas de Obras para operaciones hipotecarias individuales de compra o edificación

PROVINCIA DE SANTIAGO

LISTA N.º 1.— Imponentes que tengan entre 10 y 15 años de servicios.

Table with columns: NOMBRE IMPONENTE, Años, Servicios, Estado civil, Hijos, Puntaje, and other metrics. Includes names like Zúñiga Calderón, Luis; Briceno Marchant, Pedro; Montenegro Vilches, Fco., etc.

LISTA N.º 2.— Imponentes que tengan entre 16 y 25 años de servicios.

Table with columns: NOMBRE IMPONENTE, Años, Servicios, Estado civil, Hijos, Puntaje, and other metrics. Includes names like Higuera, Manuel Humberto; Fuentes Pizarro, Luis; Guerra Guerra, Arturo, etc.

LISTA N.º 3.— Imponentes que tengan más de 25 años de servicios.

Table with columns: NOMBRE IMPONENTE, Años, Servicios, Estado civil, Hijos, Puntaje, and other metrics. Includes names like Fariás Inostroza, Ricardo; Cifuentes Camogliño, Raúl; Moya Cabezas, Juan, etc.

LISTA N.º 4.— Imponentes solteros con más de 10 años de servicios.

Table with columns: NOMBRE IMPONENTE, Años, Servicios, Estado civil, Hijos, Puntaje, and other metrics. Includes names like Márquez Armijo, Clodomira; Melo Muñoz, Aida; Domínguez Espinoza, Fco., etc.

ADVERTENCIAS:

ESTA SELECCION ES PROVISORIA, y se ha efectuado tomando como base los datos consignados por cada imponente en su solicitud de inscripción. Se han indicado en cada lista mayor número de imponentes, que los que definitivamente saldrán seleccionados, por las posibles rebajas de puntaje o anulaciones.

LA SELECCION DEFINITIVA se llevará a efecto una vez que la Honorable Comisión Comprobatoria de Años de Servicios le apruebe el reconocimiento de los su- yos, debiendo acompañar a la brevedad posible certificados de las Imprentas o Empresas donde haya trabajado, indicándose el cargo desempeñado, horario de trabajo y tiempo servido; si no existiere la Imprenta, deberá indicar el nombre y domicilio de dos testigos por cada Empresa donde haya prestados servicios.

Además, los imponentes que figuren en esta publicación, deberán, dentro de 30 días, acompañar los siguientes documentos:

- a) Certificado de nacimiento del interesado;
b) Certificado de matrimonio;
c) Certificado de nacimiento de los hijos;
d) Certificado de supervivencia de los hijos y esposa, ante Notario;
e) Certificado de supervivencia y viudez de la madre, si procediere;
f) Certificados o documentos justificativos por otra carga familiar fuera de las indicadas, si las tuviere.

AL PARLAMENTO



HOMBRES NUEVOS Y CAPACES

HUMBERTO PINTO DIAZ

Candidato a Diputado — Primer Distrito

CULTURA — JUSTICIA — PATRIOTISMO

A todos los simpatizantes y amigos se les ruega pasar a firmar su adhesión todos los días desde las 10 de la mañana hasta las 10 de la noche, en la

SECRETARIA GENERAL INDEPENDIENTE Calle SAN ISIDRO 39 TELEFONO 36114

COLOR Y CALOR de una noticia

La Semana del Cobre terminó su trabajo con la aprobación de diversas sugerencias...

El primero de estos puntos, habla de la necesidad de regular el trabajo y la producción...

Es indudable que el acuerdo entrará una clara y severa acusación...

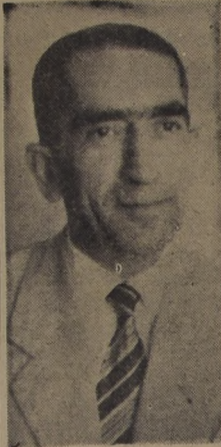
La Confederación está indudablemente en la razón, en su preciso intento...

PERSONAL MUNICIPAL DE SANTIAGO RECIBE EL 23 PAGO DE GRATIFICACION

El viernes próximo dará curso la Municipalidad de Santiago al pago del medio mes de gratificación anual...

CURIOSA DECISION JUDICIAL EN EE. UU.

La Novena Corte de los Estados Unidos, dictaminó que Carter Products Inc. no deben eliminar la palabra "hígado" del nombre de su preparación...



ASCENDIDO.— Ha sido recientemente designado jefe del personal y de la sección bienestar...

En la mañana de ayer, el ministro señor Miguel González Castillo se hizo cargo del proceso del cobre...

Por su parte, el ministro Oscar Acevedo Vega, que se hizo cargo de las investigaciones en el proceso de la adulteración...

El primero de estos personajes, especie de asesor técnico de la organización que internaba ropas y objetos aduaneros...

Denunciaron a Ministro Coutts, liberalidad para dar certificados médicos

Sobre la liberalidad con que algunos facultativos extienden a los empleados certificados médicos que posteriormente son utilizados para solicitar préstamos...

INCIALIZON RETIRO DE LIENZOS DE ALAMEDA CON PROPAGANDA POLITICA

Inspectores de la Municipalidad de Santiago dieron cumplimiento al orden del Alcalde, señor Renato Valdés...

UN MES SE REDUCIRA EL FERIADO JUDICIAL

El Ministro de Justicia tiene en estudio un proyecto para reducir el feriado judicial, de dos meses a uno...

A siete contrabandistas detuvo ayer la Policía Internacional

Buscan en las playas a la capitalista de la poderosa organización

Durante las últimas 48 horas, detectives de la Policía Internacional han detenido a siete personas...

La partida de ropas y chucherías, que totalizaban 400 mil pesos más o menos, puso a la policía sobre la pista de una organización...

El primero de estos personajes, especie de asesor técnico de la organización que internaba ropas y objetos aduaneros...

Los nombres de los detenidos son: don Anselmo Fuenzalida Garín, don Anselmo Fuenzalida Garín...

ACUSAN DE ESPECULAR A MILLONARIA CAJA DE PROPIETARIOS DE CHILE

La millonaria Caja de Propietarios de Chile fue denunciada ayer ante el Intendente de Santiago como "organismo especulador de la vivienda"...

BUSCAN SOLUCION AL PROBLEMA ESCOLAR EN LA POBLACION DAVILA

El fiscal de la Caja de Habitación visitó ayer a la Ministra de Educación, con el fin de proponerle dos soluciones al problema escolar de la población Miguel Dávila...

ADULTERANDO PLANILLAS DE PAGO ESTAFO MEDIO MILLON DE PESOS

Aprovechando el feriado del personal, el señor Guillermo Fischer Bennet, Gerente General de la Fabrica de Tejidos y Paños "El Salto" ubicada en la comuna de Renca...

ADULTERANDO PLANILLAS DE PAGO ESTAFO MEDIO MILLON DE PESOS

Aprovechando el feriado del personal, el señor Guillermo Fischer Bennet, Gerente General de la Fabrica de Tejidos y Paños "El Salto" ubicada en la comuna de Renca...

Ayer se hicieron cargo de procesos del cobre y aceite, nuevos Ministros

En la mañana de ayer, el ministro señor Miguel González Castillo se hizo cargo del proceso del cobre...

OTROS PROCESOS

Por su parte, el ministro Oscar Acevedo Vega, que se hizo cargo de las investigaciones en el proceso de la adulteración...

ACUSAN DE ESPECULAR A MILLONARIA CAJA DE PROPIETARIOS DE CHILE

La millonaria Caja de Propietarios de Chile fue denunciada ayer ante el Intendente de Santiago como "organismo especulador de la vivienda"...

BUSCAN SOLUCION AL PROBLEMA ESCOLAR EN LA POBLACION DAVILA

El fiscal de la Caja de Habitación visitó ayer a la Ministra de Educación, con el fin de proponerle dos soluciones al problema escolar de la población Miguel Dávila...

ADULTERANDO PLANILLAS DE PAGO ESTAFO MEDIO MILLON DE PESOS

Aprovechando el feriado del personal, el señor Guillermo Fischer Bennet, Gerente General de la Fabrica de Tejidos y Paños "El Salto" ubicada en la comuna de Renca...

ADULTERANDO PLANILLAS DE PAGO ESTAFO MEDIO MILLON DE PESOS

Aprovechando el feriado del personal, el señor Guillermo Fischer Bennet, Gerente General de la Fabrica de Tejidos y Paños "El Salto" ubicada en la comuna de Renca...

Ayer se hicieron cargo de procesos del cobre y aceite, nuevos Ministros

En la mañana de ayer, el ministro señor Miguel González Castillo se hizo cargo del proceso del cobre...

OTROS PROCESOS

Por su parte, el ministro Oscar Acevedo Vega, que se hizo cargo de las investigaciones en el proceso de la adulteración...

ACUSAN DE ESPECULAR A MILLONARIA CAJA DE PROPIETARIOS DE CHILE

La millonaria Caja de Propietarios de Chile fue denunciada ayer ante el Intendente de Santiago como "organismo especulador de la vivienda"...

BUSCAN SOLUCION AL PROBLEMA ESCOLAR EN LA POBLACION DAVILA

El fiscal de la Caja de Habitación visitó ayer a la Ministra de Educación, con el fin de proponerle dos soluciones al problema escolar de la población Miguel Dávila...

ADULTERANDO PLANILLAS DE PAGO ESTAFO MEDIO MILLON DE PESOS

Aprovechando el feriado del personal, el señor Guillermo Fischer Bennet, Gerente General de la Fabrica de Tejidos y Paños "El Salto" ubicada en la comuna de Renca...

MINISTRO LATORRE DIO A CONOCER A S. E. DJS IMPORTANTES PROYECTOS

El Ministro de Justicia, señor Orlando Latorre informó ayer al Presidente de la República, sobre dos importantes proyectos de ley que significarán un adelanto en la administración de justicia...

POLICIA ESTABLECERA ESTRICTO CONTROL EN EDIFICIOS CENTRICOS

A raíz de las numerosas denuncias formuladas en investigaciones, la Brigada Especializada que dirige el secretario general de esos servicios, señor Oscar Robles...

Jubilados dos Ministros de la Corte de Apelaciones

Quedaron tramitados en el Ministerio de Justicia los decretos de jubilación de ocho funcionarios judiciales...

INGENIEROS MILITARES EN RETIRO

Los nombres de los magistrados y funcionarios son los siguientes: don Fernando Videla Sánchez, ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago...

AYER DICHO UNA CHARLA

El Consejo de la Universidad Técnica del Estado, presidido por la Ministra de Educación y el Rector Corporación se reunió a las 19 horas de mañana...



MINISTRA DE EDUCACION CON ESTUDIANTES JEROS.— A las 11 horas de ayer, la Ministra de Educación...

NOTICIAS DIVERSAS

LA UNION DE PROFESORES DE CHILE y la Asociación de Enseñanza Industrial y Minera visitaron a la Ministra de Educación...

EL SINDICATO PROFESIONAL MIXTO

El Sindicato Profesional Mixto Textil de Chile, que se efectuó a las 10 horas, en el Club de la Unión...

UNION DE FERROVIARIOS JURILADOS

La Unión de Ferrovianos Jubilados, que se efectuó a las 10 horas, en el Club de la Unión...

SINDICATO PROFESIONAL DE COPIEROS

El Sindicato Profesional de Copieros, que se efectuó a las 10 horas, en el Club de la Unión...

FUNDACION JUAN ENRIQUE LAGARRIGUE

La Fundación Juan Enrique Lagarrigue, que se efectuó a las 10 horas, en el Club de la Unión...

Advertisement for National Schools: 'Usted aprende en Su Casa Fácilmente! Mejores Empleos, Mas Dinero! Esta es la oportunidad que usted esperaba!'

Large advertisement for Calvez y Fajardo Ltd. featuring bicycles, radios, and other electronics. Includes text: 'Ofrecen las siguientes oportunidades con facilidades de pago.' and 'A LOS BANCOS AL COMERCIO Y A MIS AMIGOS'.

Advertisement for National Schools: 'Usted aprende en Su Casa Fácilmente! Mejores Empleos, Mas Dinero! Esta es la oportunidad que usted esperaba!'

Advertisement for Chevrolet trucks: 'CAMIONES CHEVROLET PARA TODA CLASE DE TRANSPORTE—LARGOS Y CORTOS, CON UN DUAL 900x20, de 10 y 12 toneladas.' Includes image of a truck and contact info for Sergio Nader y Cia. Ltda.

MANIFESTACION.— La señorita Rebeca Gutiérrez Cruz, fue festejada con un té en los salones del Waldorf, por un grupo de sus compañeras con motivo de cumplir 25 años, en la Dirección General de Estadística y haber sido nombrada jefe de sección. Asistieron: señoras: Alicia Toledo de Fernández; Roberta M. de Figueroa; Eliana G. de Ciera; Rosa Patri de P.; Silvia Sánchez de R.; Norma de Galdames; Isabel Ochsenius de B.; Marta Valdés de L.; Ema Figueroa de V.; María G. de Ureta; María T. de Salas; Zulma C. de Aguirre; Amelia P. de Ortiz; Ana O. de Kracht; y las señoritas Luisa Ramírez; Matilde Fenelón; Marija Miranda; Cecilia Villarroel; Olga Ambrogio; María Teresa Arancibia; Julia Peña; Yolanda Achurra; Lucía Figueroa; Auristela Yañez; Clara Ojeda; Florencia Hurtado; María Escobedo; Eliana Escobar L.; Norma Achurra; Ana Urrutia; Graciela Muñoz; Clara María; Luz María Barros; Colomina Millie; Julia Villavicencio; Lucy Segura; Olga Marey; Betisabé Herrera; María Palma y Oriana Hirsh.

CARLOS GRIFFIN, HABLARA HOY SOBRE PROBLEMAS DE UN TRADUCTOR.— El periodista don Carlos Griffin, corresponsal del "New York Times" y traductor de las más importantes conferencias internacionales celebradas en Chile, hablará esta tarde en el seminario de Profesores de Inglés, a las 18 horas, en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura. Se referirá a los problemas que debe abordar un traductor, especialmente en lo que se refiere a la fidelidad del estilo y carácter del texto escrito o del discurso oral. La experiencia del señor Griffin, como traductor y el hecho de que le haya correspondido conocer los más diversos tipos de conferencias y oradores, otorgan a su disertación una indiscutible valía documental. Para mañana, el Seminario de Profesores de Inglés, se reunirá a escuchar a Miss Molly Moore, directora del Seminario, quien trazará los antecedentes históricos, el sentido musical y la técnica coreográfica de los famosos "Square Dancing", de los Estados Unidos. La entrada a ambos actos es libre.

ENFERMOS.— Delicada de salud la señora Manuela Zegers de Braun. — En la Clínica Santa María se encuentra hospitalizada la señora Lucy Castro de Arizola. — Se encuentra enfermo don Alejandro Lois Soler.

VIAJEROS Y VERANEANTES.— En Viña del Mar, don Recaredo Ossa Undurraga y señora Trinidad Torres y de la señora Magdalena Correa de Garretón. — Ha nacido una hija de don Fernando Araya Gómez y de la señora Gabriela Assier de Araya. — Ha nacido una hija de don Sergio Cabrera T., y de la señora Sonia Reyes de Cabrera.

NACIMIENTO.— En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del señor Javier Garretón Torres y de la señora Magdalena Correa de Garretón. — Ha nacido una hija de don Fernando Araya Gómez y de la señora Gabriela Assier de Araya. — Ha nacido una hija de don Sergio Cabrera T., y de la señora Sonia Reyes de Cabrera.

BAUTIZO.— En la Iglesia de San Lázaro ha sido bautizada María del Pilar, hija de don Miguel Venegas Cifuentes y de la señora Carmela Casanueva de Venegas. Fueron sus padrinos la señora Ester Balmaceda de Marín y don Raúl Marín Balmaceda.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Mabel Balbontín Arteaga con el doctor señor Arturo Opató Yory. Hicieron la visita de estilo el Sr. Carlos Opató Dickinson y la señora Elena Yory de Opató. Bendijo las argolas el padre Roberto Puenzalida Mayol.

SU DESTINO.— ¿Queréis conocer vuestro futuro? ¿Saber cuál será vuestro destino? ¿Tenéis alguna desilusión amorosa o íntima? ¿Saber por qué vuestros negocios van mal? Consultad a 10 a 12 y de 2 a 8 P. M. Ella os dirá el medio de afrontar las dificultades de la vida; vencer en todas vuestras empresas; sus resultados son prodigiosos.

SANTO DOMINGO 1897

CURSOS DE MODAS
Corte y confección. Rápidos, económicos. Sistema moderno. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes, primer mes. Lencería. Clases diurnas y nocturnas. Ingrese hoy mismo. Si usted no queda plenamente satisfecha se le devolverá su dinero. Cursos de 2 meses convenientes para dueñas de casa.

DIPLOMAS VALIDOS ACADEMIA NACIONAL DE CORTE Y CONFECCION
EDITH DAVIES CORREA
Rosas 1353 — Fono 87174
M. C. R.
MATRICULA ABIERTA

ESPLENDIDO NEGOCIO VENDO
a veinte metros de la Plaza de Los Andes. Excelentes representaciones.
Dirigirse a H. G. W. ESMERALDA 321

VENDEDOR
necesito para Zona Sur FABRICA DE ROPA INTERIOR PARA HOMBRE.
Dirigirse a: F. RODRIGUEZ
Cailla 250 - Los Andes

MUEBLES DE CUERO
Comfortables, Chesterfield en diversos colores y estilos.
CAJAS
de fondos de todas las medidas. Diferentes marcas. AMPLIAS FACILIDADES
Casa de Remétes
Nicanor Marticorena
MONEDA 778



COMIDA A EMBAJADOR DE CHILE EN ITALIA Y SEÑORA DE BARROS.— Con motivo de su próximo viaje a Italia, don Tobias Barros Ortiz y señora Raquel Alfonso de Barros fueron festejados por un grupo de sus amigos con una comida en el Club de Polo. Asistieron: don Tobias Barros Ortiz y señora; don Benjamín Aguirre y señora; don Ramón Eyzaguirre y señora; don Alejandro Garretón y señora; don Carlos Hoerning y señora; don Julio Lavín U. y señora; don Franklin Quezada; don Alejandro Pinedo y señora; don Walter Gotz y señora; don Carlos Droste y señora; don Francisco Agurto y señora; don Walter Piza y señora; don Jacinto Ochoa y señora; don Heriberto Horst y señora; don Eugenio Cienfuegos y señora; don Armando Band; don Manuel Barahona; don Rodrigo García Lyon; don Ignacio Izquierdo; don Eduardo Knockaert; don Ramón Montenegro; don Ruperto Vargas; don Luis Menchaca; don Rafael Souza; don Demetrio Peña; don Antonio Valch; don Alberto Ostria; don Enrique Estradé; don Enrique Undurraga; don Eduardo Benavente; don Orlando Del-Orto; don Julio Donoso; don Héctor Sagüés; don Enzo Fantanelli; don Armando Castro y señora; y don Rafael Barboza.

BENEFICIO "THE ELIZABETH BAYLEY SETON"— Se nos encarga avisar que las entradas para el "The Elizabeth Bayley Seton Charity of Chile", que tendrá lugar el lunes 25 en el Hotel Carrera a beneficio de las obras sociales de The Elizabeth Bayley Seton Charity of Chile, deben ser canjeadas por las únicas reservas disponibles, a partir de hoy están ubicadas en las terrazas del Hotel.

LLEVARA REPRESENTACION DE BELLEZA A EUROPA.— El domingo próximo, el crudo invierno por que está atravesando Europa verá una muestra de la belleza de la mujer chilena, representada en María Eugenia Arce Espejo, que viajará hoy a ese continente, después de haber sido agraciada con el viaje donado por Alf. France a la vencedora del Concurso de belleza nacional organizado por la revista "Nuestro Siglo". Acompañará en su viaje a María Eugenia, Olga Balmaceda de Balmaceda, redactora social de la revista organizadora del torneo de belleza. La tournée que comenzará hoy a las 9 horas, en avión LAN, tendrá su primer punto de toque en Buenos Aires, para luego visitar Francia, Italia, Madrid y de regreso, Río de Janeiro.

COMIDA A EMBAJADOR DE CHILE EN ITALIA Y SEÑORA DE BARROS.— Con motivo de su próximo viaje a Italia, don Tobias Barros Ortiz y señora Raquel Alfonso de Barros fueron festejados por un grupo de sus amigos con una comida en el Club de Polo. Asistieron: don Tobias Barros Ortiz y señora; don Benjamín Aguirre y señora; don Ramón Eyzaguirre y señora; don Alejandro Garretón y señora; don Carlos Hoerning y señora; don Julio Lavín U. y señora; don Franklin Quezada; don Alejandro Pinedo y señora; don Walter Gotz y señora; don Carlos Droste y señora; don Francisco Agurto y señora; don Walter Piza y señora; don Jacinto Ochoa y señora; don Heriberto Horst y señora; don Eugenio Cienfuegos y señora; don Armando Band; don Manuel Barahona; don Rodrigo García Lyon; don Ignacio Izquierdo; don Eduardo Knockaert; don Ramón Montenegro; don Ruperto Vargas; don Luis Menchaca; don Rafael Souza; don Demetrio Peña; don Antonio Valch; don Alberto Ostria; don Enrique Estradé; don Enrique Undurraga; don Eduardo Benavente; don Orlando Del-Orto; don Julio Donoso; don Héctor Sagüés; don Enzo Fantanelli; don Armando Castro y señora; y don Rafael Barboza.

BENEFICIO "THE ELIZABETH BAYLEY SETON"— Se nos encarga avisar que las entradas para el "The Elizabeth Bayley Seton Charity of Chile", que tendrá lugar el lunes 25 en el Hotel Carrera a beneficio de las obras sociales de The Elizabeth Bayley Seton Charity of Chile, deben ser canjeadas por las únicas reservas disponibles, a partir de hoy están ubicadas en las terrazas del Hotel.

LLEVARA REPRESENTACION DE BELLEZA A EUROPA.— El domingo próximo, el crudo invierno por que está atravesando Europa verá una muestra de la belleza de la mujer chilena, representada en María Eugenia Arce Espejo, que viajará hoy a ese continente, después de haber sido agraciada con el viaje donado por Alf. France a la vencedora del Concurso de belleza nacional organizado por la revista "Nuestro Siglo". Acompañará en su viaje a María Eugenia, Olga Balmaceda de Balmaceda, redactora social de la revista organizadora del torneo de belleza. La tournée que comenzará hoy a las 9 horas, en avión LAN, tendrá su primer punto de toque en Buenos Aires, para luego visitar Francia, Italia, Madrid y de regreso, Río de Janeiro.

COMIDA A EMBAJADOR DE CHILE EN ITALIA Y SEÑORA DE BARROS.— Con motivo de su próximo viaje a Italia, don Tobias Barros Ortiz y señora Raquel Alfonso de Barros fueron festejados por un grupo de sus amigos con una comida en el Club de Polo. Asistieron: don Tobias Barros Ortiz y señora; don Benjamín Aguirre y señora; don Ramón Eyzaguirre y señora; don Alejandro Garretón y señora; don Carlos Hoerning y señora; don Julio Lavín U. y señora; don Franklin Quezada; don Alejandro Pinedo y señora; don Walter Gotz y señora; don Carlos Droste y señora; don Francisco Agurto y señora; don Walter Piza y señora; don Jacinto Ochoa y señora; don Heriberto Horst y señora; don Eugenio Cienfuegos y señora; don Armando Band; don Manuel Barahona; don Rodrigo García Lyon; don Ignacio Izquierdo; don Eduardo Knockaert; don Ramón Montenegro; don Ruperto Vargas; don Luis Menchaca; don Rafael Souza; don Demetrio Peña; don Antonio Valch; don Alberto Ostria; don Enrique Estradé; don Enrique Undurraga; don Eduardo Benavente; don Orlando Del-Orto; don Julio Donoso; don Héctor Sagüés; don Enzo Fantanelli; don Armando Castro y señora; y don Rafael Barboza.

BENEFICIO "THE ELIZABETH BAYLEY SETON"— Se nos encarga avisar que las entradas para el "The Elizabeth Bayley Seton Charity of Chile", que tendrá lugar el lunes 25 en el Hotel Carrera a beneficio de las obras sociales de The Elizabeth Bayley Seton Charity of Chile, deben ser canjeadas por las únicas reservas disponibles, a partir de hoy están ubicadas en las terrazas del Hotel.

LLEVARA REPRESENTACION DE BELLEZA A EUROPA.— El domingo próximo, el crudo invierno por que está atravesando Europa verá una muestra de la belleza de la mujer chilena, representada en María Eugenia Arce Espejo, que viajará hoy a ese continente, después de haber sido agraciada con el viaje donado por Alf. France a la vencedora del Concurso de belleza nacional organizado por la revista "Nuestro Siglo". Acompañará en su viaje a María Eugenia, Olga Balmaceda de Balmaceda, redactora social de la revista organizadora del torneo de belleza. La tournée que comenzará hoy a las 9 horas, en avión LAN, tendrá su primer punto de toque en Buenos Aires, para luego visitar Francia, Italia, Madrid y de regreso, Río de Janeiro.

COMIDA A EMBAJADOR DE CHILE EN ITALIA Y SEÑORA DE BARROS.— Con motivo de su próximo viaje a Italia, don Tobias Barros Ortiz y señora Raquel Alfonso de Barros fueron festejados por un grupo de sus amigos con una comida en el Club de Polo. Asistieron: don Tobias Barros Ortiz y señora; don Benjamín Aguirre y señora; don Ramón Eyzaguirre y señora; don Alejandro Garretón y señora; don Carlos Hoerning y señora; don Julio Lavín U. y señora; don Franklin Quezada; don Alejandro Pinedo y señora; don Walter Gotz y señora; don Carlos Droste y señora; don Francisco Agurto y señora; don Walter Piza y señora; don Jacinto Ochoa y señora; don Heriberto Horst y señora; don Eugenio Cienfuegos y señora; don Armando Band; don Manuel Barahona; don Rodrigo García Lyon; don Ignacio Izquierdo; don Eduardo Knockaert; don Ramón Montenegro; don Ruperto Vargas; don Luis Menchaca; don Rafael Souza; don Demetrio Peña; don Antonio Valch; don Alberto Ostria; don Enrique Estradé; don Enrique Undurraga; don Eduardo Benavente; don Orlando Del-Orto; don Julio Donoso; don Héctor Sagüés; don Enzo Fantanelli; don Armando Castro y señora; y don Rafael Barboza.

BENEFICIO "THE ELIZABETH BAYLEY SETON"— Se nos encarga avisar que las entradas para el "The Elizabeth Bayley Seton Charity of Chile", que tendrá lugar el lunes 25 en el Hotel Carrera a beneficio de las obras sociales de The Elizabeth Bayley Seton Charity of Chile, deben ser canjeadas por las únicas reservas disponibles, a partir de hoy están ubicadas en las terrazas del Hotel.

COMIDA A EMBAJADOR DE CHILE EN ITALIA Y SEÑORA DE BARROS.— Con motivo de su próximo viaje a Italia, don Tobias Barros Ortiz y señora Raquel Alfonso de Barros fueron festejados por un grupo de sus amigos con una comida en el Club de Polo. Asistieron: don Tobias Barros Ortiz y señora; don Benjamín Aguirre y señora; don Ramón Eyzaguirre y señora; don Alejandro Garretón y señora; don Carlos Hoerning y señora; don Julio Lavín U. y señora; don Franklin Quezada; don Alejandro Pinedo y señora; don Walter Gotz y señora; don Carlos Droste y señora; don Francisco Agurto y señora; don Walter Piza y señora; don Jacinto Ochoa y señora; don Heriberto Horst y señora; don Eugenio Cienfuegos y señora; don Armando Band; don Manuel Barahona; don Rodrigo García Lyon; don Ignacio Izquierdo; don Eduardo Knockaert; don Ramón Montenegro; don Ruperto Vargas; don Luis Menchaca; don Rafael Souza; don Demetrio Peña; don Antonio Valch; don Alberto Ostria; don Enrique Estradé; don Enrique Undurraga; don Eduardo Benavente; don Orlando Del-Orto; don Julio Donoso; don Héctor Sagüés; don Enzo Fantanelli; don Armando Castro y señora; y don Rafael Barboza.

BENEFICIO "THE ELIZABETH BAYLEY SETON"— Se nos encarga avisar que las entradas para el "The Elizabeth Bayley Seton Charity of Chile", que tendrá lugar el lunes 25 en el Hotel Carrera a beneficio de las obras sociales de The Elizabeth Bayley Seton Charity of Chile, deben ser canjeadas por las únicas reservas disponibles, a partir de hoy están ubicadas en las terrazas del Hotel.

LLEVARA REPRESENTACION DE BELLEZA A EUROPA.— El domingo próximo, el crudo invierno por que está atravesando Europa verá una muestra de la belleza de la mujer chilena, representada en María Eugenia Arce Espejo, que viajará hoy a ese continente, después de haber sido agraciada con el viaje donado por Alf. France a la vencedora del Concurso de belleza nacional organizado por la revista "Nuestro Siglo". Acompañará en su viaje a María Eugenia, Olga Balmaceda de Balmaceda, redactora social de la revista organizadora del torneo de belleza. La tournée que comenzará hoy a las 9 horas, en avión LAN, tendrá su primer punto de toque en Buenos Aires, para luego visitar Francia, Italia, Madrid y de regreso, Río de Janeiro.

COMIDA A EMBAJADOR DE CHILE EN ITALIA Y SEÑORA DE BARROS.— Con motivo de su próximo viaje a Italia, don Tobias Barros Ortiz y señora Raquel Alfonso de Barros fueron festejados por un grupo de sus amigos con una comida en el Club de Polo. Asistieron: don Tobias Barros Ortiz y señora; don Benjamín Aguirre y señora; don Ramón Eyzaguirre y señora; don Alejandro Garretón y señora; don Carlos Hoerning y señora; don Julio Lavín U. y señora; don Franklin Quezada; don Alejandro Pinedo y señora; don Walter Gotz y señora; don Carlos Droste y señora; don Francisco Agurto y señora; don Walter Piza y señora; don Jacinto Ochoa y señora; don Heriberto Horst y señora; don Eugenio Cienfuegos y señora; don Armando Band; don Manuel Barahona; don Rodrigo García Lyon; don Ignacio Izquierdo; don Eduardo Knockaert; don Ramón Montenegro; don Ruperto Vargas; don Luis Menchaca; don Rafael Souza; don Demetrio Peña; don Antonio Valch; don Alberto Ostria; don Enrique Estradé; don Enrique Undurraga; don Eduardo Benavente; don Orlando Del-Orto; don Julio Donoso; don Héctor Sagüés; don Enzo Fantanelli; don Armando Castro y señora; y don Rafael Barboza.

BENEFICIO "THE ELIZABETH BAYLEY SETON"— Se nos encarga avisar que las entradas para el "The Elizabeth Bayley Seton Charity of Chile", que tendrá lugar el lunes 25 en el Hotel Carrera a beneficio de las obras sociales de The Elizabeth Bayley Seton Charity of Chile, deben ser canjeadas por las únicas reservas disponibles, a partir de hoy están ubicadas en las terrazas del Hotel.

LLEVARA REPRESENTACION DE BELLEZA A EUROPA.— El domingo próximo, el crudo invierno por que está atravesando Europa verá una muestra de la belleza de la mujer chilena, representada en María Eugenia Arce Espejo, que viajará hoy a ese continente, después de haber sido agraciada con el viaje donado por Alf. France a la vencedora del Concurso de belleza nacional organizado por la revista "Nuestro Siglo". Acompañará en su viaje a María Eugenia, Olga Balmaceda de Balmaceda, redactora social de la revista organizadora del torneo de belleza. La tournée que comenzará hoy a las 9 horas, en avión LAN, tendrá su primer punto de toque en Buenos Aires, para luego visitar Francia, Italia, Madrid y de regreso, Río de Janeiro.

COMIDA A EMBAJADOR DE CHILE EN ITALIA Y SEÑORA DE BARROS.— Con motivo de su próximo viaje a Italia, don Tobias Barros Ortiz y señora Raquel Alfonso de Barros fueron festejados por un grupo de sus amigos con una comida en el Club de Polo. Asistieron: don Tobias Barros Ortiz y señora; don Benjamín Aguirre y señora; don Ramón Eyzaguirre y señora; don Alejandro Garretón y señora; don Carlos Hoerning y señora; don Julio Lavín U. y señora; don Franklin Quezada; don Alejandro Pinedo y señora; don Walter Gotz y señora; don Carlos Droste y señora; don Francisco Agurto y señora; don Walter Piza y señora; don Jacinto Ochoa y señora; don Heriberto Horst y señora; don Eugenio Cienfuegos y señora; don Armando Band; don Manuel Barahona; don Rodrigo García Lyon; don Ignacio Izquierdo; don Eduardo Knockaert; don Ramón Montenegro; don Ruperto Vargas; don Luis Menchaca; don Rafael Souza; don Demetrio Peña; don Antonio Valch; don Alberto Ostria; don Enrique Estradé; don Enrique Undurraga; don Eduardo Benavente; don Orlando Del-Orto; don Julio Donoso; don Héctor Sagüés; don Enzo Fantanelli; don Armando Castro y señora; y don Rafael Barboza.

BENEFICIO "THE ELIZABETH BAYLEY SETON"— Se nos encarga avisar que las entradas para el "The Elizabeth Bayley Seton Charity of Chile", que tendrá lugar el lunes 25 en el Hotel Carrera a beneficio de las obras sociales de The Elizabeth Bayley Seton Charity of Chile, deben ser canjeadas por las únicas reservas disponibles, a partir de hoy están ubicadas en las terrazas del Hotel.

LLEVARA REPRESENTACION DE BELLEZA A EUROPA.— El domingo próximo, el crudo invierno por que está atravesando Europa verá una muestra de la belleza de la mujer chilena, representada en María Eugenia Arce Espejo, que viajará hoy a ese continente, después de haber sido agraciada con el viaje donado por Alf. France a la vencedora del Concurso de belleza nacional organizado por la revista "Nuestro Siglo". Acompañará en su viaje a María Eugenia, Olga Balmaceda de Balmaceda, redactora social de la revista organizadora del torneo de belleza. La tournée que comenzará hoy a las 9 horas, en avión LAN, tendrá su primer punto de toque en Buenos Aires, para luego visitar Francia, Italia, Madrid y de regreso, Río de Janeiro.

COMIDA A EMBAJADOR DE CHILE EN ITALIA Y SEÑORA DE BARROS.— Con motivo de su próximo viaje a Italia, don Tobias Barros Ortiz y señora Raquel Alfonso de Barros fueron festejados por un grupo de sus amigos con una comida en el Club de Polo. Asistieron: don Tobias Barros Ortiz y señora; don Benjamín Aguirre y señora; don Ramón Eyzaguirre y señora; don Alejandro Garretón y señora; don Carlos Hoerning y señora; don Julio Lavín U. y señora; don Franklin Quezada; don Alejandro Pinedo y señora; don Walter Gotz y señora; don Carlos Droste y señora; don Francisco Agurto y señora; don Walter Piza y señora; don Jacinto Ochoa y señora; don Heriberto Horst y señora; don Eugenio Cienfuegos y señora; don Armando Band; don Manuel Barahona; don Rodrigo García Lyon; don Ignacio Izquierdo; don Eduardo Knockaert; don Ramón Montenegro; don Ruperto Vargas; don Luis Menchaca; don Rafael Souza; don Demetrio Peña; don Antonio Valch; don Alberto Ostria; don Enrique Estradé; don Enrique Undurraga; don Eduardo Benavente; don Orlando Del-Orto; don Julio Donoso; don Héctor Sagüés; don Enzo Fantanelli; don Armando Castro y señora; y don Rafael Barboza.

BENEFICIO "THE ELIZABETH BAYLEY SETON"— Se nos encarga avisar que las entradas para el "The Elizabeth Bayley Seton Charity of Chile", que tendrá lugar el lunes 25 en el Hotel Carrera a beneficio de las obras sociales de The Elizabeth Bayley Seton Charity of Chile, deben ser canjeadas por las únicas reservas disponibles, a partir de hoy están ubicadas en las terrazas del Hotel.

LLEVARA REPRESENTACION DE BELLEZA A EUROPA.— El domingo próximo, el crudo invierno por que está atravesando Europa verá una muestra de la belleza de la mujer chilena, representada en María Eugenia Arce Espejo, que viajará hoy a ese continente, después de haber sido agraciada con el viaje donado por Alf. France a la vencedora del Concurso de belleza nacional organizado por la revista "Nuestro Siglo". Acompañará en su viaje a María Eugenia, Olga Balmaceda de Balmaceda, redactora social de la revista organizadora del torneo de belleza. La tournée que comenzará hoy a las 9 horas, en avión LAN, tendrá su primer punto de toque en Buenos Aires, para luego visitar Francia, Italia, Madrid y de regreso, Río de Janeiro.

COMIDA A EMBAJADOR DE CHILE EN ITALIA Y SEÑORA DE BARROS.— Con motivo de su próximo viaje a Italia, don Tobias Barros Ortiz y señora Raquel Alfonso de Barros fueron festejados por un grupo de sus amigos con una comida en el Club de Polo. Asistieron: don Tobias Barros Ortiz y señora; don Benjamín Aguirre y señora; don Ramón Eyzaguirre y señora; don Alejandro Garretón y señora; don Carlos Hoerning y señora; don Julio Lavín U. y señora; don Franklin Quezada; don Alejandro Pinedo y señora; don Walter Gotz y señora; don Carlos Droste y señora; don Francisco Agurto y señora; don Walter Piza y señora; don Jacinto Ochoa y señora; don Heriberto Horst y señora; don Eugenio Cienfuegos y señora; don Armando Band; don Manuel Barahona; don Rodrigo García Lyon; don Ignacio Izquierdo; don Eduardo Knockaert; don Ramón Montenegro; don Ruperto Vargas; don Luis Menchaca; don Rafael Souza; don Demetrio Peña; don Antonio Valch; don Alberto Ostria; don Enrique Estradé; don Enrique Undurraga; don Eduardo Benavente; don Orlando Del-Orto; don Julio Donoso; don Héctor Sagüés; don Enzo Fantanelli; don Armando Castro y señora; y don Rafael Barboza.

BENEFICIO "THE ELIZABETH BAYLEY SETON"— Se nos encarga avisar que las entradas para el "The Elizabeth Bayley Seton Charity of Chile", que tendrá lugar el lunes 25 en el Hotel Carrera a beneficio de las obras sociales de The Elizabeth Bayley Seton Charity of Chile, deben ser canjeadas por las únicas reservas disponibles, a partir de hoy están ubicadas en las terrazas del Hotel.

LLEVARA REPRESENTACION DE BELLEZA A EUROPA.— El domingo próximo, el crudo invierno por que está atravesando Europa verá una muestra de la belleza de la mujer chilena, representada en María Eugenia Arce Espejo, que viajará hoy a ese continente, después de haber sido agraciada con el viaje donado por Alf. France a la vencedora del Concurso de belleza nacional organizado por la revista "Nuestro Siglo". Acompañará en su viaje a María Eugenia, Olga Balmaceda de Balmaceda, redactora social de la revista organizadora del torneo de belleza. La tournée que comenzará hoy a las 9 horas, en avión LAN, tendrá su primer punto de toque en Buenos Aires, para luego visitar Francia, Italia, Madrid y de regreso, Río de Janeiro.

COMIDA A EMBAJADOR DE CHILE EN ITALIA Y SEÑORA DE BARROS.— Con motivo de su próximo viaje a Italia, don Tobias Barros Ortiz y señora Raquel Alfonso de Barros fueron festejados por un grupo de sus amigos con una comida en el Club de Polo. Asistieron: don Tobias Barros Ortiz y señora; don Benjamín Aguirre y señora; don Ramón Eyzaguirre y señora; don Alejandro Garretón y señora; don Carlos Hoerning y señora; don Julio Lavín U. y señora; don Franklin Quezada; don Alejandro Pinedo y señora; don Walter Gotz y señora; don Carlos Droste y señora; don Francisco Agurto y señora; don Walter Piza y señora; don Jacinto Ochoa y señora; don Heriberto Horst y señora; don Eugenio Cienfuegos y señora; don Armando Band; don Manuel Barahona; don Rodrigo García Lyon; don Ignacio Izquierdo; don Eduardo Knockaert; don Ramón Montenegro; don Ruperto Vargas; don Luis Menchaca; don Rafael Souza; don Demetrio Peña; don Antonio Valch; don Alberto Ostria; don Enrique Estradé; don Enrique Undurraga; don Eduardo Benavente; don Orlando Del-Orto; don Julio Donoso; don Héctor Sagüés; don Enzo Fantanelli; don Armando Castro y señora; y don Rafael Barboza.

BENEFICIO "THE ELIZABETH BAYLEY SETON"— Se nos encarga avisar que las entradas para el "The Elizabeth Bayley Seton Charity of Chile", que tendrá lugar el lunes 25 en el Hotel Carrera a beneficio de las obras sociales de The Elizabeth Bayley Seton Charity of Chile, deben ser canjeadas por las únicas reservas disponibles, a partir de hoy están ubicadas en las terrazas del Hotel.

LLEVARA REPRESENTACION DE BELLEZA A EUROPA.— El domingo próximo, el crudo invierno por que está atravesando Europa verá una muestra de la belleza de la mujer chilena, representada en María Eugenia Arce Espejo, que viajará hoy a ese continente, después de haber sido agraciada con el viaje donado por Alf. France a la vencedora del Concurso de belleza nacional organizado por la revista "Nuestro Siglo". Acompañará en su viaje a María Eugenia, Olga Balmaceda de Balmaceda, redactora social de la revista organizadora del torneo de belleza. La tournée que comenzará hoy a las 9 horas, en avión LAN, tendrá su primer punto de toque en Buenos Aires, para luego visitar Francia, Italia, Madrid y de regreso, Río de Janeiro.

COMIDA A EMBAJADOR DE CHILE EN ITALIA Y SEÑORA DE BARROS.— Con motivo de su próximo viaje a Italia, don Tobias Barros Ortiz y señora Raquel Alfonso de Barros fueron festejados por un grupo de sus amigos con una comida en el Club de Polo. Asistieron: don Tobias Barros Ortiz y señora; don Benjamín Aguirre y señora; don Ramón Eyzaguirre y señora; don Alejandro Garretón y señora; don Carlos Hoerning y señora; don Julio Lavín U. y señora; don Franklin Quezada; don Alejandro Pinedo y señora; don Walter Gotz y señora; don Carlos Droste y señora; don Francisco Agurto y señora; don Walter Piza y señora; don Jacinto Ochoa y señora; don Heriberto Horst y señora; don Eugenio Cienfuegos y señora; don Armando Band; don Manuel Barahona; don Rodrigo García Lyon; don Ignacio Izquierdo; don Eduardo Knockaert; don Ramón Montenegro; don Ruperto Vargas; don Luis Menchaca; don Rafael Souza; don Demetrio Peña; don Antonio Valch; don Alberto Ostria; don Enrique Estradé; don Enrique Undurraga; don Eduardo Benavente; don Orlando Del-Orto; don Julio Donoso; don Héctor Sagüés; don Enzo Fantanelli; don Armando Castro y señora; y don Rafael Barboza.



MARIA Eugenia Arce Espejo, reina de belleza que parte hoy a Europa, a pasar por el Viejo Mundo la juventud y hermosura de los países sudamericanos, en representación de la belleza chilena, es la soberana más feliz y más simple de este planeta. Lleva poco equipaje. ¿Para qué más? Solo tres paletas y su tremenda mirada color ámbar, y su tez irradante de transparencia. Dos cosas que definen en ella a la mayoría de las muchachas chilenas, quiere que la ofrezca Europa: Ver al Papa, ilusión de su vida formada en ferreos principios católicos y un bonetito suelto de terciopelo que llevan con furor las jóvenes francesas. Sin embargo, ella será atendida por grandes personalidades con quienes la ha puesto en contacto la Embajada francesa. El domingo por la noche estará María Eugenia hospedada en el Hotel Crillon, el más tradicional de los hoteles franceses, alojada posiblemente en alguna de las alcobas que sirvió en sus viajes a algún Rey notable que visitaba París. Después, 15 días en el Hotel Napoleón de la misma ciudad, y luego Italia, España, Río de Janeiro, para terminar con su gira de reina en ejercicio en un mes y medio más en Santiago.

TREINTA Y TRES cuadros de pintores contemporáneos franceses introdujeron el arte a competir con el juego y el baile en el Casino Municipal de Viña del Mar. Obras de 97 autores se están exhibiendo desde el martes en el principal centro de reunión de la ciudad-jardín. La presentación, realizada con todo lujo, hasta con catálogos en papel satinado, ha contado con la presencia de los asiduos visitantes a las salas de juego, que quieren informarse de como otros "echan una manito en la pintura".

La vista de los cuadros guía a los que presencian hacia temas muy diversos de los que viven y vibran dentro del Casino. Así se tiene a un Michel Arzadum, con "La vuelta de los pescadores", composición de hermoso colorido español. A Bernard Devannes, que en tonos suaves y simples logró un acierto con "La vieja chilena", en hermosa tonalidad mate. Junto a éstos se destacan Francois Fortuny, con dos pasteles pequeños "Cocina del pescador" y "Marchand de Coquillage". Julio Remé Hervé, con sus acertados gouaches de

IN MEMORIAM.— Mañana 2.º aniversario del fallecimiento del señor Jovino Fernández Gu



Se oficiará una misa por el descanso de su alma en la capilla del Cementerio General, a las 9.30 horas.

DEL EXTRANJERO.— Ha regresado de Caracas (Venezuela) la señorita María Angélica Detmer Vidal.

París uno de ellos "La Place de l'Opera", un éxito grisáceo. Los temas de pescadores siguieron con la presentación de "Barco de pescadores en Concarneau", realización de Jacquier Marcel, en color anaranjado. Otros motivos: "Naturaleza muerta", de Margarita Larie-Reor, y efectivos en tonalidades atrevidamente modernas de Gen-Douret, en sus exposiciones de flores y "Mañana de invierno".

Saldos

de la GRAN

LIQUIDACION

de VERANO

Los Gobelinos

Compre AHORA aunque sea para guardar...

Necesitamos librarnos de nuestros stocks para dar cabida a nuevas mercaderías... Ahorrará, invertirá, bien su dinero, y hará posible unas más cómodas y elegantes vacaciones!

Niñas y Bebés (2º piso)	Jóvenes y Niños (2º piso)
Prácticos delantales para niñas hechos en piqué muy lavable y adornados con alegres motivos; son muy frescos, cómodos y apropiados para el verano. Desde \$ 180	Saldo de poleras de algodón mercerizado, para niños de 4 a 12 años. Colores inalterables. Primera edad \$ 52
Novedosos juegos de sombrero y cartera hechos en paja con bonitos adornos de frutas \$ 370	Saldo de camisas de polo, en algodón mercerizado para niños de 4 a 14 años, diversos colores. Primera edad \$ 95
Sóleras de tres piezas para niñas de 1 a 5 años. Modelos muy prácticos, hechos en brin floreado y variados colores \$ 450	Saldo de finas poleras de esponja, para niños de 6 a 16 años. Diseños muy novedosos, los más indicados para playa. Primera edad \$ 210
Trajés para niñas en finísimo tafetan, con novedosos colores combinados y en un solo tono \$ 850	Saldo de camisas escocesas, confeccionadas en tela de algodón de colores inalterables. Números 28 al 34. Primer número \$ 167
Vestidos hechos en lindo tobralo inglés. Extenso surtido con preciosos modelos para niñas de 4 a 8 años. Primera edad \$ 990	Saldo de Sweaters, tejidos con buena lana, para niños de 6 a 12 años. Colores beige, azul marino, café, burdeos, etc. Primera edad \$ 125

Si es de Los Gobelinos se distingue

AHUMADA CASI ESQ. COMPANIA

permanentes en bue

el 31 cerramos vacaciones

perfumería y cosméticos

Guicelle la permanente de moda

PHILLIPS 23

SERVICIO DIARIO MICROBUSES

— DE —

Maitencillo — Zapallar — Papudo

Informes y venta de pasajes:
Avenida Presidente Balmaceda N.º 1128
(Frente Estación Mapocho)
Teléfonos 88698 — 82921 — 67320.

UNIVERSIDAD DE CHILE ESCUELA DE ENFERMERAS

Está abierta la Matrícula. Las postulantes deben estar en posesión del título de Bachiller en Humanidades, con mención en Biología. Mayores datos y antecedentes en la Secretaría de la Escuela, Alberto Zanfanti 1040.

LA DIRECCION

AUTO-LITE PARA Viajar con Mayor Placer

Ud. apreciará los arranques rápidos... la marcha de espera más suave del motor y el aumento de potencia que obtiene al reemplazar las bujías desgastadas por nuevas Bujías Auto-Lite.

- EQUIPO ORIGINAL EN LAS PRINCIPALES MARCAS DE AUTOMOVILES, CAMIONES Y TRACTORES.
- CONSTRUIDAS PARA DURAR MUCHO.
- DISEÑADAS PARA FUNCIONAR DE MODO PERFECTO CON CUALQUIER SISTEMA DE IGNICION.

Las Bujías Auto-Lite "Resistor", junto con las Bujías Auto-Lite "Standard" y Auto-Lite "Transport", forman la línea completa de bujías de alta calidad para todos sus requisitos.

"Ud. nunca falla con Auto-Lite"

BUJIAS AUTO-LITE

HERMAN & GASTELLU LTDA.

SANTIAGO VALPARAISO CONCEPCION TEMUCO

POR NINGUN DINERO SE PUEDEN COMPRAR MEJORES BUJIAS

LOS EXILADOS BOLIVIANOS NIEGAN SU PARTICIPACION EN GOLPE DE ESTADO

ANTOFAGASTA.— En la madrugada de hoy llegaron a esta ciudad los siguientes exilados bolivianos: general don David Toro, general don Oscar Moscoso Gutiérrez, comandante don Sergio Sánchez, coronel don Enrique Alvarado, prefecto de La Paz don Enrique Alcoriza, comandante don Alberto González, abogado don Santiago Flores, don Alfonso Retegui, comandante don José Eliot.

Los exilados políticos, en declaración entregada a la prensa, dicen que al amanecer del día 3 del presente fueron detenidos por orden del Gobierno del señor Paz Estenssoro, sin que se les solicitara declaración o se les hiciera averiguaciones previas.

El Gobierno, por un comunicado al país, dicen, dió cuenta de las detenciones, explicando que se habían hecho porque existían indicios de que se encontraban comprometidos en un complot revolucionario.

Afirman en su declaración que el aborrazo movimiento es el resultado de la pugna entre dos fracciones del propio Gobierno del señor Paz Estenssoro. Abandón que la influencia comunista en el Gobierno actual es muy peligrosa, y que el Presidente no es más que un instrumento del comunismo internacional.

Los exilados expresan que no han sido sometidos a juicio, ni interrogatorio alguno. Reclamaron la afirmación de que tienen conexión con la minería grande, y expresan que el comunismo trata de destruir los partidos democráticos para cimentar su dominio.

DE TODO EL PAIS

PAGO DE SUBVENCIONES A PROFESORES PARTICULARES.— LONCOCHE.— El Gobernador del departamento de Villarica ha recibido la siguiente comunicación de la Dirección de Educación: "María Teresa de la Cruz, Ministra de Educación, saluda atentamente al señor Gobernador de Villarica, y en respuesta a su telegrama último, que dice relación con la solicitud presentada por los profesores particulares de ese departamento, para el pago de subvención correspondiente al año 1952, tiene el agrado de comunicar que por decreto No 98, de 9 de enero del curso en curso, se ordena el pago de dichas subvenciones." (Corresponsal).

ESTACION EN MAL ESTADO.— LONCOCHE.— La prensa de Villarica ha iniciado una campaña tendiente a que las autoridades respectivas inicien a la brevedad posible las reparaciones en el edificio de la Estación de los Ferrocarriles del Estado en esta localidad. (Corresponsal).

DAMNIFICADOS POR EL INCENDIO.— LONCOCHE.— El Gobernador del departamento ha enviado una nota a la Dirección de Auxilio Social, en la que pide a conocer los antecedentes de las familias que perdieron sus enseres en el último incendio de bosques del sector de Currañehue. (Corresponsal).

CONTROL SANITARIO TOMA MEDIDAS.— LONCOCHE.— El Control sanitario de esta localidad tomó las medidas correspondientes en contra del señor Eladio Ojeda, quien, en su domicilio particular infringía las disposiciones legales referentes a la matanza de vacunos. (Corresponsal).

CABILDO ABIERTO.— CORONEL.— Se realizó en este puerto un gran Cabildo Abierto, auspiciado por el Gobernador del departamento, para que los habitantes de la localidad dieran a conocer ante la autoridad departamental los problemas que necesitan una pronta solución. Representantes de diversas instituciones, tanto sindicales, gremiales, deportivas y políticas, expusieron al Gobernador problemas que revisten caracteres de suma importancia, y que la autoridad prometió buscar la solución más adecuada y pronta. (Corresponsal).

DESCONTO CAUSA MEDIDAS DE LA AUTORIDAD.— CURICO.— El Intendente de la provincia, señor Guillermo Hornos, ha ofrecido al Ministro del Interior, sobre el desconocimiento de la producción en la provincia de los fondos que se distribuyen para la construcción de las habitaciones populares. (Corresponsal).

FALTA PERSONAL.— PICHILEMU.— Las oficinas de Correos y Telégrafos de esta localidad carecen en la actualidad de una dotación de empleados suficientes, a fin de que pueda realizar una labor efectiva y eficiente. Es indispensable que la Dirección General de estos Servicios tome las medidas necesarias, a fin de que esta deficiencia no sea causa de molestias y diferendos. (Corresponsal).

CARICLEN DE MEDICO.— FREIRE.— La Casa de Socorros, Hospital del Seguro Obrero y otras instituciones de Beneficencia, se encuentran actualmente carentes de servicio y atención médica. La falta de estos servicios causa serios contratiempos y molestias, tanto en el público de la ciudad como en las localidades de los alrededores. (Corresponsal).

CUADRO VERDE DE CARABINEROS.— RANCAGUA.— El sábado se presentó en esta ciudad el Cuadro Verde de Carabineros. La presentación de este, será a beneficio del Ropero Popular, institución que preside y dirige la Primera Dama de la República, señora Graciela Letelier de Ibañez. Existe gran entusiasmo por presenciar este espectáculo. (Corresponsal).

SENSIBLE FALLECIMIENTO.— PERQUENCO.— El viernes pasado dejó de existir en esta localidad el antiguo y conocido vecino, señor René Teillier Morin. Sus funerales se realizaron el domingo. Despidieron los restos los señores Miguel Nahuelaurum, Claudio Urrutia y Nítor Retamal. (Corresponsal).

GOBERNADOR DE MELIPILLA REALIZA VISITAS.— MELIPILLA.— El Gobernador, de este departamento, señor Samuel Cornejo, ha realizado numerosas visitas sorpresivas a diversas oficinas públicas. La semana pasada visitó los servicios de Correos, imponiéndose de sus deficiencias. (Corresponsal).



La directiva del Sindicato Bata, de Peñafiel, en el día de ayer, se entrevistó con varios jefes de la Dirección del Trabajo, para dar a conocer el pliego de peticiones presentado al gerente de esa industria. En la foto se puede ver a los miembros de ella, señores Fernando Yusta, Roberto Cordero, Juan Campos, Sergio Vera y Arturo Salinas.

CARABINEROS IMPIDIO UN ASALTO AL BANCO ESPAÑOL DE CONCEPCION

CONCEPCION.— La policía logró frustrar ayer un audaz asalto al Banco Español-Chile, deteniendo a tres de sus cuádriles en el interior del mismo Banco, cuando se preparaban para dar el golpe.

Los detenidos fueron Francisco Cornejo, Emilio Sergio Quintero y Julio Humberto Miranda, todos con sus respectivos apodosados.

En investigaciones confesaron que se habían puesto de acuerdo para asaltar el Banco, poniendo en práctica un plan cuidadosamente estudiado, según el cual dos de los ladrones deberían acercarse a la caja elegida con el pretexto de hacer un depósito, mientras el tercero debía llamar por teléfono al cajero, cuyo nombre habían obtenido. De este modo, mientras el cajero abandonaba su puesto momentáneamente, los dos "depositantes" aprovecharían la oportunidad para saquear la caja.

PIDEN EXPROPIACION DE UNA LANCHA EN PUCON

LONCOCHE.— Numerosos vecinos de San Luis de Menéndez, comuna de Pucón, dirigieron una solicitud al señor Gobernador del departamento, en la cual reclaman por el incumplimiento, de parte de don Pedro Muñoz Melny, del compromiso que la lancha que da acceso a las termas de San Luis pasaría a ser propiedad fiscal. Han pasado cuatro años y se sigue cobrando peaje a los peatones, carretas, camiones, etc. Consideran que esto, junto con peajes ilegales, es ilegal, y por lo tanto solicitan que dicha lancha sea expropiada. (El correspondiente).

HIRIO A UNA MENOR AL JUGAR CON UNA PISTOLA

RANCAGUA.— En circunstancias que el menor Adrián Barraza Savidich jugaba con una pistola calibre 22, se le escapó un disparo que hirió de gravedad a la señorita Sandra Pozo Carrizo, de 18 años de edad, la que fue trasladada al Hospital de esta ciudad. La herida fué en la columna vertebral y su caso es grave. (El correspondiente).

DEFENDIENDO SU VIDA MARIÓ A UN EBRIO APUÑALADO

RANCAGUA.— Sensación ha causado en la ciudad un hecho criminal perpetrado en la calle Victoria por el menor de 18 años Adolfo Cárcamo Acuña, que dió muerte con su cortaplumas al señor Hugo González López, de 24 años, en defensa propia, cuando lo agredió con una hechona por no haberle aceptado una copa de licor. (LUCCERO, correspondiente).

FORMARON ALIANZA DEL PUEBLO EN LA CALERA

LA CALERA.— Se ha organizado la Alianza Nacional del Pueblo "ANAP", quedando unidos los Partidos Agrario Laborista, Socialista Popular, Partido Femenino, Partido Renovación Nacional, Movimiento Nacional Ibañista y Partido Democrático del Pueblo.

Entre los delegados asistentes se procedió a elegir la directiva definitiva de la ANAP, quedando ésta en la siguiente forma: Presidente, Eduardo Olivé, vicepresidente, Manuel Araya, secretario Agrario Laborista, secretario de Agricultura, don Raúl Astorga, quien en una oportunidad fué árbitro en un pliego de peticiones.

Por su parte, el directorio del Sindicato Industrial, Cemento El Melón ha elaborado un programa de festejos en homenaje de este Secretario de Estado y comitiva. (ALDUNATE, correspondiente).

ARMADA MARINA OBREROS.— LA NACIÓN

LA NACIÓN.— Los obreros de la Armada Nacional, que se encuentran en huelga, se reunieron en la tarde de ayer, para discutir el programa de su movimiento. Los obreros se reunieron en la tarde de ayer, para discutir el programa de su movimiento. Los obreros se reunieron en la tarde de ayer, para discutir el programa de su movimiento.

NOTICARIO PORTENO

LA SOCIEDAD COOPERATIVA DE CONSUMOS Y SERVICIOS DE LA CARNECERÍA LIMITADA celebró hoy una junta extraordinaria de socios, en su oficina central, para dar cuenta del ejercicio financiero de 1952 y tratar otros puntos de interés gremial.

EL CIERRO DEL SETO No 2 DEL PUERTO ARTIFICIAL, está originando graves trastornos en la recepción de barcos en Valparaíso, ya que talan lugares para que fondeen navíos industriales y extrajeros que llegan con gran cantidad de carga. Las obras que se ejecutan en la segunda sección quedarán terminadas a fines del presente mes.

UNA EXPOSICIÓN DE ARTES POPULARES se inauguró ayer bajo los auspicios de la Quinta Escuela de Verano, en los salones de la Municipalidad de Previsión, en calle Condell 1349. Esta presentación ha sido organizada por el profesor y artista don Luis Riquelme Figueroa, quien está dictando una cátedra de Artes plásticas con materias marinas, especialidades cochayuyo.

SERÁN MECANIZADAS LAS SECCIONES DE LA CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE. El Consejo de este organismo aceptó en su última reunión la propuesta de la firma Remington Rand, por la suma de ochenta mil dólares, para dotar a esos servicios de moderno equipo para la confección de planillas estadísticas, recibos, y asimismo, equipos mecanizados para la contabilidad en general.

LA PERIODISTA RUBICA BESORITA SONTA AMINOFF, de 38 años de edad, de los cuales 41 ha dedicado a captar noticias de interés cronísticas y artísticas, llegó a este puerto a bordo del vapor "Perú", en viaje de estudio y en el que presenció la coliga Aminoff permanecerá hasta mañana en Valparaíso, y luego viajará a Santiago para proseguir en seguida a Argentina y Uruguay. Sus propósitos son dar a conocer los últimos sucesos artísticos de los países sudamericanos.

Hubo negligencia culpable en la explosión de Valparaíso

Se pidió detención del ingeniero señor Alejandro Lacalle

VALPARAISO.— En la tarde de ayer continuaron los alegatos en el Corte de Apelaciones en torno al proceso que instruye el Ministro en Valparaíso, don Emilio Díaz, señor Emilio Poblete, por el incendio y explosión que causó más de cincuenta muertos, en la madrugada del Año Nuevo.

Terminados los alegatos, la causa quedó en acuerdo, y se estima que para fines de la presente semana, la Corte tomará una resolución acerca de la apelación que se elevó a la consideración del Tribunal por el acuerdo del Ministro sumariante, señor Poblete, de disponer la libertad de los señores Alejandro Lacalle, Ingeniero Provincial, Octavio Silva, Lupercio Díaz, empleados del primero de los nombrados.

En los alegatos de ayer participaron, en primer término, la señorita Graciela Kischinsky por don Roberto Ester Arancibia viuda de Candia y señor Carlos Alfredo López, dueños de los volantes del Cuerpo de Bomberos, señores Jorge Candia y Carlos López González, respectivamente.

Sostuvo el abogado que era necesaria la revocación de la resolución del Ministro sumariante, que dejó en libertad a los tres implicados, aduciendo en favor de su tesis una serie de causas, como el hecho de que hubo negligencia e imprudencia por parte de los funcionarios de la Dirección de Caminos para dejar tal cantidad de explosivos en un sitio de peligro permanente.

También alegó el abogado señor Carlos Portnoy, por otras de las víctimas, como también lo hizo el abogado señor Andrés Cristóbal, quien lo hizo a nombre del ingeniero señor Alejandro Lacalle.

El señor Cristóbal pidió la improcedencia de la apelación, en el sentido de la Superintendencia de Seguros, fundado su argumento en que no tiene interés jurídico ninguno la detención y declaratoria de reos de los presuntos inculcados. Explicó, además, que, al proceder a aceptar las demandas de las otras partes para que se revocara la decisión del Ministro sumariante que dejó en libertad a los señores Lacalle, Silva y Díaz, debió a que no existió mérito jurídico alguno para sostener que hay culpabilidad en la explosión que originó el tragedia, determinando los alegatos, la causa entró en acuerdo.

INCIDENTES.— Un violento incidente, que dió mayor dramatismo a los alegatos de ayer, se registró en la Sala de Verano de la Corte de Apelaciones de Valparaíso al producirse la vista de la causa por el incendio y explosión de la madrugada del Año Nuevo.

Cuando el abogado señor Lidia Hoyder, defensora de Octavio Silva Letelier, jefe de Materiales de la Dirección de Caminos, dió término a su intervención, su colega que relata, que fué asediado por Marcos Portnoy, quien se dirigió al Tribunal, don Martín Sotomayor, que le concediera una interpelación.

Autorizado para ello, este profesional inició su disertación, pero el Ministro lo interrumpió manifestando que lo que decía no tenía el caso.

El señor Portnoy se sintió molesto por esta actitud y manifestó que un alegato no es un curso de oratoria, sino que el juez puede corregir la forma de exposición. De inmediato se levantó de su asiento, visiblemente irritado, y preguntó si podía retirarse de la Sala, a lo que el Presidente le contestó asperamente que podía irse.

EX JEFE DE LA MISION NAVAL Y CARLOS REYES REGRESARON DE EE. UU.

VALPARAISO.— En las primeras horas de ayer arribó a este puerto, proveniente de Estados Unidos, la motonave "Santa María", de los registros de la Grace Line, a cuyo bordo llegaron 23 pasajeros, 300 toneladas de carga y 437 valijas de equipaje. En este barco regresó al país el ex jefe de la Misión Naval en Chile en Estados Unidos, don Carlos Reyes Coronado, contralmirante (R) don Jorge Pielichowski y don Carlos Reyes Coronado, quien sirvió con singular acierto el cargo de Alférez de Pravia de la Embajada de Chile en Washington, D. C., y de policía del Estado de Massachusetts, don Carlos Reyes Coronado, Presidente de Chile en España, don Luis Subercaseaux, acompañado de su esposa.

PERIODISTA BELGA.— En la motonave "Santa María" de esta línea, también ayer, llegó de Amberes el periodista belga señor Olivier Maurice de Miele, que viajó por los países sudamericanos en busca de impresiones que valdrán en crónicas y artículos. Este profesional europeo visitará la región de los lagos.

ALUMNOS DE LA U. SANTA MARIA VAN AL NORTE DEL PAIS

VALPARAISO.— Los alumnos egresados de Ingeniería Mecánica de la Universidad "Santa María" de este puerto, señores Eduardo Jankne, Miguel Hume, Edmundo Lemaitre, Gilberto Orellana, y Vicente Teller, se dirigieron ayer al norte del país a bordo de la motonave "Santa María", acompañados de los profesores señores Hermann Tjha, Angelo Filippini y don Carlos Reyes Coronado, para visitar las fuentes de vapores naturales, que fueron descubiertas en la zona de la zona de Taito, lugar situado a 40 kilómetros del Mineral de Chinguanibita, y en una zona que se utiliza en la producción de energía eléctrica.

EN TODOS LOS PUERTOS DEL PAIS HABRA BUSTO DE HEROE ARTURO PRAT

VALPARAISO.— En todos los puertos del país se celebrará un busto de bronce, de 90 centímetros de altura, con la efigie del héroe de nuestra patria, el capitán don Arturo Prat. Esta iniciativa de la Comandancia en Jefe de la Armada ha encontrado gran acogida en el largo de nuestro litoral. El primero de estos monumentos será colocado en Puerto Montt, y seguidamente en esos puertos a Calbuco, Tocopilla y otras ciudades.

ARMADA MARINA OBREROS.— La Armada Nacional, para honrar a su máxima figura, obsequiará la efigie de Brobe y su correspondiente pedestal, en cuya parte anterior se colocará una placa con el texto de la famosa arenga del insubordinado Comandante de "La Esmeralda".

DE FUNCION

El Orde de nuestro querido amigo, señor Arturo Prat, fallecido el día 21 de enero de 1953, a las 10 horas de la mañana, en su casa habitación, calle Charras N.º 508, a los 55 años de edad.

IN MEMORIAM

Madrugada del día 21 de enero de 1953, falleció en su casa habitación, calle Charras N.º 508, a los 55 años de edad, don PAULINO CORRAL, de 55 años de edad, casado, con 4 hijos, y 1 hija.

¿FUNERALES?

MAÑANA, 23 de enero, tercer aniversario del fallecimiento de nuestro querido amigo, señor Arturo Prat, fallecido el día 21 de enero de 1953, a las 10 horas de la mañana, en su casa habitación, calle Charras N.º 508, a los 55 años de edad.

¿FUNERALES?

MAÑANA, 23 de enero, tercer aniversario del fallecimiento de nuestro querido amigo, señor Arturo Prat, fallecido el día 21 de enero de 1953, a las 10 horas de la mañana, en su casa habitación, calle Charras N.º 508, a los 55 años de edad.

¿FUNERALES?

MAÑANA, 23 de enero, tercer aniversario del fallecimiento de nuestro querido amigo, señor Arturo Prat, fallecido el día 21 de enero de 1953, a las 10 horas de la mañana, en su casa habitación, calle Charras N.º 508, a los 55 años de edad.

SOLICITAN LA CREACION DE UN NUEVO CURSO EN EL LICEO DE LONCOCHE

LONCOCHE.— En el Liceo Mixto de esta localidad, se hace necesario la creación del Cuarto Año de Humanidades, petición que fué formulada al Ministerio de Educación. La subvención que percibe el Liceo es de 60.000 pesos y para crear el nuevo curso, tendría que aumentarse a \$ 200.000, con el fin de cubrir los gastos que originaría la contratación de dos profesores más; mayor gasto que no sólo se justifica sino que tendría a beneficiar la población escolar de este departamento. (EL CORRESPONSAL).

NUOVA PROFESIONAL

Sra. ELISA LENNERS COFRE

Alumna distinguida del curso de Corte y Confección del Instituto "ALONSO FIGUEROA", Catedral 1237, que ha recibido el diploma profesional después de rendir los exámenes finales con excelentes calificaciones.

Esta abierta la matrícula de los nuevos cursos.

HELADERAS

TERRAZAS, PISOS, REVESTIMIENTOS, Y ENCHAPADOS MUROS, CHIMENEAS, JARDINES, ETC.

Pdte. J. A. Ríos 6

Oficina 707 - Teléfono 3-026

PIEDRA LAJA

"FARELLONES"

M. F.

TERRAZAS, PISOS, REVESTIMIENTOS, Y ENCHAPADOS MUROS, CHIMENEAS, JARDINES, ETC.

Pdte. J. A. Ríos 6

Oficina 707 - Teléfono 3-026

ATelier MODAS

Surtido de temporadas. Especialidad en FALDAS BLUJEANS, RECIBEN HECHURAS.

C.A.T.A.

Calle LA BOLSA N.º 67

"REINA DEL PACIFICO"

SALDRA DE VALPARAISO EL 7 DE FEBRERO para: ESPAÑA, FRANCIA, INGLATERRA y puertos intermedios

BARCOS DE CARGA/PASAJEROS

Salidas de Valparaíso para Europa e intermedios

"SANTANDER" Principios de febrero, Fines de febrero.

"CUZCO" Principios de marzo.

"SAMANCO" Principios de marzo.

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY AGENTES GENERALES PARA THE CUNARD STEAMSHIP COMPANY LTD. & ROYAL MAIL LINES LTD.

SANTIAGO Agustinas 1068 VALPARAISO Blanco 689

OPTICA

AGUSTINAS 1096

Fono 83075 - Casilla 3898

ESPECIALIDAD RECETAS de médicos oculistas

Standard Electric SIN PIE METALUX MONJITAS 843 ENTREPISO

POR VIAJE URGENTE EXTRANJERO VENDO

Panadería — Pastelería en VALPARAISO

Optimo negocio Utilidades comprobadas Dirigido por

Calle BANDERA 140 "C" y/o Casilla 4159 - Santiago

Pianos

IMPORTADOS DIANOS DE CALIDAD

CONSULTE PRECIOS Y FACILIDADES

P. GALIYAS

MERCED 617 FONO 33491

RELOJERIA "BELGICA" RELOJES SUIZOS

Entregamos inmediatamente con sólo \$ 300.— DE PIE

Saldo, en pequeñas cuotas mensuales.

BANDERA 84 SABADO ABIERTO

3º PISO - OF 303 - CASI. ESQ. MONEDA 1099 EN DIA

WILLIAMSON, BALFOUR & Co. S. A.

VALPARAISO SANTIAGO

Teléfono 7871 Teléfono 82421

VACACIONES

Avisamos a nuestros clientes y comercio en general, que nuestras oficinas y talleres en Santiago, Valparaíso y Concepción, permanecerán cerrados desde el 26 de enero al 11 de febrero ambas fechas inclusive, por vacaciones legales de nuestro personal.

Nuestra atención mecánica a nuestros usuarios seguirá funcionando como de costumbre.

CAJAS REGISTRADORAS NATIONAL S. A. C.

Sigo. — Alameda 1322 — Of. 62191 — Talleres: 92593-93716

FUNERALES LA CENTRAL

SAN ANTONIO N.º 448 TELEFONO 2388

SAN DIEGO N.º 2300 TELEFONO 3470

Servicios de velaciones y entierros económicos

CONSULTENOS CUANDO LOS NECESITE

FUNERALES LA CENTRAL

SAN ANTONIO N.º 448 TELEFONO 2388

SAN DIEGO N.º 2300 TELEFONO 3470

Servicios de velaciones y entierros económicos

CONSULTENOS CUANDO LOS NECESITE

FUNERALES LA CENTRAL

SAN ANTONIO N.º 448 TELEFONO 2388

SAN DIEGO N.º 2300 TELEFONO 3470

Servicios de velaciones y entierros económicos

CONSULTENOS CUANDO LOS NECESITE

ESPIA BULGARO CONDENADO A LA PENA DE MUERTE

LONDRES, 21. (UP).— Stoyan Christov, figura principal entre los 10 búlgaros acusados de ser espías de Estados Unidos, fue sentenciado a muerte por el tribunal del pueblo en Bulgaria.

Otros fueron condenados a sentencias de cárcel que fluctúan entre un año y medio a 20 años.

La agencia telefónica búlgara, en una información radio-difundida escuchada aquí, dijo que las sentencias fueron anunciadas al entrar el juicio en su segundo día.

El juicio ha sido el último de una serie de depuraciones contra supuestos espías habidos en Rusia y satélites soviéticos de Europa oriental.

Los sentenciados hoy habían sido acusados de estar trabajando bajo la dirección de la "agencia central de inteligencia de Estados Unidos en Turquía".

A PUNTO DE FIRMARSE ALIANZA BALKANICA

BELGRADO, 21 (UP).— El Ministro de Relaciones Exteriores Turquia, Fuad Koprulu, llegó a esta capital para entrar en negociaciones con el Gobierno del Mariscal Tito, en el momento que una serie de síntomas parecen indicar que los turcos y los griegos han vencido la resistencia yugoeslava a firmar un pacto de defensa balcánico.

El Ministro de Relaciones Exteriores griego, Stefanos Stefanopoulos, llegará a Belgrado el próximo 3 de febrero, para completar los preparativos de lo que "Borba", órgano del Partido Comunista yugoeslavo, llama la "futura alianza balcánica".

El Mariscal Tito, recién elegido Presidente, está en la isla de Brioni, en el Adriático. Su conferencia con Koprulu se efectuará allí el jueves próximo.

ADENAUER ANUNCIA VIAJE A EE. UU.

BONN, 21 (UP).— En su discurso de apertura del Parlamento el Cancellier Konrad Adenauer afirmó que el nacional socialismo no retornará jamás a Alemania e informó que en breve visitará a los EE. UU.

Más tarde dijo a la United Press: "Para mí será un gran placer saludar como Presidente al General Eisenhower".

En su discurso en la sesión inaugural del nuevo Bundestag, Cámara Baja, Adenauer no ocultó en forma alguna su disgusto con la situación creada hace una semana cuando los británicos detuvieron a seis aviones franceses que se dirigían a Estados Unidos por negarse a cumplir con esa disposición de la referida ley.

Muchos tripulantes de barcos mercantes franceses no han podido desembarcar en Estados Unidos por negarse a cumplir con esa disposición de la referida ley.

El proyecto de ley presentado a

VIOLENTISIMO ATAQUE A ISRAEL Y AL SIONISMO INTERNACIONAL

Nueva medicina contra el hipo enviada a Brasil

ESTOCOLMO, 21 (UP).— La compañía farmacéutica "Reif" de Brasil, una nueva medicina contra el hipo, al conocerse que 85 niños de esa ciudad habían muerto a consecuencia de esa enfermedad.

Eura Griden, director de esa empresa farmacéutica, informó que tan pronto como leyó el informe en un diario sueco, don Antonio de Vilhena Ferreira Braga, ofreciéndole la medicina.

Gylden dijo que el Embajador brasileño actuó rápidamente y anoche mismo se pudo embarcar en un avión comercial la medicina.

Se han hecho arreglos para que las botellas de la medicina sean recibidas como correo diplomático. Se espera que dos mil botellas de Xylolacín viscoso lleguen esta noche al Brasil (líneas Aéreas Scandinavas).

DOCTORA CONDECORADA CON ORDEN DE LENIN

LONDRES, 21 (UP).— La doctora de Moscú informó hoy que una doctora ha sido honrada con el Orden de Lenin, por ayudar a identificar a los nueve médicos acusados de asesinato y conspira para dar muerte a dirigentes militares y políticos soviéticos.

La agencia noticiosa oficial Tass en una transmisión captada en esta capital, dijo que la doctora L. F. Tisashuk, fue condecorada por el Presidium del Soviet Supremo "por su valiosa ayuda prestada al Gobierno para desmascarar a los médicos asesinos".

Socialistas franceses patrocinan ley similar a la de Mc Carran-Walter

PARIS, 21. (UP).— El bloque parlamentario socialista presentó anoche un proyecto de ley que, de ser aprobado, someterá a los marinos mercantes norteamericanos a las mismas disposiciones de que son objeto los tripulantes de los barcos mercantes franceses, bajo la ley de inmigración McCarran-Walter.

En los considerandos de la medida se declara francamente que es en represalia por la citada ley norteamericana.

La Ley McCarran-Walter estipula que los marinos mercantes, junto con todos los extranjeros, deben jurar para que se les permita entrar en Estados Unidos, que no son comunistas y que no tienen antecedentes penales.

Muchos tripulantes de barcos mercantes franceses no han podido desembarcar en Estados Unidos por negarse a cumplir con esa disposición de la referida ley.

El proyecto de ley presentado a



ARTISTICO FONDO PARA UNA ARTISTA DEL CINE TRIDIMENSIONAL. — CYPRESS GARDENS (Florida). — Con un fondo tropical, se retrata la hermosa actriz Toni Gainés, que trabaja en el cine tridimensional, que tanto está llamando la atención en Estados Unidos, como la actriz misma. — (Foto UNITED PRESS)

TRUMAN EN SU CIUDAD NATAL DIJO: "VENGO A LA COLA DE DESOCUPADOS"

SAINT LOUIS (Missouri), 21. (UP).— A su llegada a esta, de paso para su ciudad natal de Independence, el ex Presidente Truman declaró risueño: "Vengo a irme a la cola de los desocupados... y a decir lo que me plazca... Si alguno de ustedes tiene algún empleo para mí, avísenme".

Truman, acompañado por su esposa, se trasladó a la estación ferroviaria en el automóvil presidencial, cedido por el Presidente Eisenhower.

El ex Primer Mandatario fue ovacionado en la estación por más de mil personas, que tuvieron que ser contenidas por la policía, pues todas querían estrecharle la mano.

La Asamblea Nacional de Francia con los 104 diputados de esa tanda, las firmas de los dirigentes del Partido Socialista que, junto con los 104 diputados de esa tanda, constituyen el bloque más numeroso de la Cámara Baja.

NOTICARIO SUDAMERICANO

LLUVIAS TORRENCIALES
LIMA, Perú, 21. (AL).— Las lluvias torrenciales que han caído durante los últimos tres días provocaron un aluvión que arrasó la localidad de Hualyaba, cercana a El Cuzco, provocando pánico y escenas desgarradoras entre sus pobladores. Una gigantesca ola de rocas y lodo arrasó con todo el pueblo, dejando a más de 400 personas sin hogar. Las autoridades de El Cuzco ordenaron el inmediato envío de patrullas de salvataje en ayuda de los damnificados.

EMBAJADOR EN LA PAZ
LIMA, Perú, 21. (AL).— Se designó Embajador en La Paz, Bolivia, a Ricardo Bustamante Cisneros. Además, se concedió el agrerement solicitado por el Gobierno boliviano para nombrar en el Perú a Armando Arce.

ECOS EN TRAGEDIA DE VALPARAISO
LIMA, Perú, 21. (AL).— La Municipalidad de El Cuzco, con la cooperación del comercio y la industria, comenzaron la colecta pública destinada a reunir fondos para los damnificados con la catástrofe de Valparaiso. En esta forma, el pueblo peruano responde a la generosa ayuda recibida por los chilenos en ocasión del terremoto que afectó a gran parte del Perú en el año 1950.

UN GRAN DISCURSO
BUENOS AIRES, Argentina, 21. (AL).— El diario "El Laborista" titula su comentario editorial de hoy: "Un gran discurso que obliga a una esperanza". En uno de sus párrafos expresa: "Ojalá se cumplan los buenos deseos de su Gobierno. Desearíamos el nuevo Mandatario norteamericano la satisfacción plena de todas sus buenas esperanzas. La Argentina no es supelez, no pletela sin causa, no niega por sistema y es mundialmente fraterna, y sólo se defiende cuando la atacan".

EMBAJADOR EN BRASIL
BUENOS AIRES, Argentina, 21. (AL).— Por vía marítima regresó a Asunción el ex Embajador de Paraguay en Argentina, general Emilio Díaz de Vivar, quien regresará en una fecha próxima a Buenos Aires, para luego trasladarse a Río de Janeiro y asumir las funciones de Embajador del Paraguay ante el Gobierno del Brasil.

INTERCAMBIO ITALIANO-ARGENTINO
BUENOS AIRES, Argentina, 21. (AL).— Precedente de Gran Bretaña, llegaron los ingenieros Roberto Elnaudi, hijo del Presidente de Italia, y Victorino Salletta, presidente de la Fiat en Turín. Informaron a la prensa que sostendrán una serie de entrevistas con hombres de negocios, con el objeto de ampliar el intercambio de las empresas italianas con las argentinas.

REMEMORING CON LUSARDO
BUENOS AIRES, Argentina, 21. (AL).— El Embajador del Brasil, Joao Baptista Lusardo, conferenció alrededor de media hora con el Ministro de Relaciones Exteriores, Jerónimo Remorino. Aunque no se informó en forma oficial sobre lo tratado, trascendió que se consideraron diversos acuerdos relacionados con el convenio comercial que está pendiente con Argentina. También trascendió al la visita del Embajador brasileño en la proximidad de la firma del convenio o si el documento tiene todavía algún punto susceptible de discusión.

Se fué la niebla y llegó la gripe a Gran Breñaña

LONDRES, 21 (UP).— La gripe saltó hoy el Canal de la Mancha para atezar a Gran Breñaña, precisamente cuando parecía estar desapareciendo en forma definitiva la espesa niebla que ha cubierto las islas desde hace 13 días.

Esta es la misma epidemia que ha afectado a unos quince millones de franceses, o sea cerca de la 3a parte de la población de Francia, con estornudos y escalofores, haciendo que miles de personas deban guardar cama. En algunas partes de Alemania también ha determinado gran número de casos. Los ataques de gripe son en general benignos. También se ha informado que hay gripe en Suiza.

En la región de Stuttgart se han denunciado 64 casos de gripe, con siete muertes. Los médicos informaron sin embargo, que ha pasado el punto de crisis y que sólo se están registrando 20 nuevos casos diarios, en comparación con dos veces esa cifra en la semana pasada.

A LOS SRES. MEDICOS Y DENTISTAS

El Instituto Sanitas y Anilinas S. A., se complace en anunciar al CUERPO MEDICO y ODONTOLOGICO del país, que ha distribuido en las Farmacias su nueva especialidad

SANIGERMIN

JABON - GERMICIDA A BASE DE HEXACLOROFENO

El Hexaclorofeno, notable descubrimiento reciente, incorporado al jabón le comunica propiedades germicidas que persisten después del lavado.

En cirugía SANIGERMIN corta el tiempo de lavado de escobillonaje y evita el uso del alcohol.

En el consultorio del médico y del dentista SANIGERMIN asegura el aseo y esterilización de las manos, impidiendo la transmisión de gérmenes de un paciente a otro.

SANIGERMIN no irrita la piel. Cuida y protege las propiedades tóxicas.

EXIJA

MATA SIEMPRE todas las insectos dañinos

SITIOS

URBANIZADOS DENTRO DE SANTIAGO

EN UNO DE LOS SECTORES MAS HERMOSOS Y MEJOR CLIMA

A 2 CUADRAS DE AVENIDA JOSE PEDRO ALESSANDRI Y PUNTA DE RIELES (Macul)

Urbanización completa y terminándose. Consta de luz, agua, alcantarillado, pavimentación y arborización.

Superficies de los lotes: de 300 a 450 m². m.m.

PRECIOS: DESDE \$ 112.000

Con buenas facilidades en cuotas mensuales

Los sitios se entregan de inmediato. Las escrituras definitivas de compra-ventas pueden ser firmadas inmediatamente.

Locomoción a 50 metros de los sitios:

Líebras Plaza Bules-Macul, buses ENT, micros Macul, Macul-La Higuerita, Recoleta-Lira (Macul)

Se atiende hoy día en el terreno, después de las 5 de la tarde. Y todos los días en la Oficina. No confundas estos sitios con otros terrenos muy retirados. Desde Punta de Rieles (Macul) entre por la Avenida Diagonal unos 200 metros.

Reserve su sitio en la mejor ubicación — Planos y antecedentes:

JAIME EGAÑA B.

LA BOLSA 81 — PRIMER PISO — FONOS: 85151 - 85454

Disfrute sus vacaciones

Publ. Intercambio Argentino

y para su viaje

MALETAS

de ALMACENES Paris

BOLSA playa en colores con forro interior de goma y dibujos estampados \$ 170.-

BOLSAS playa lona cruda con adornos de nylon, desde \$ 55.-

ÁCO lona café, manilla y ojettitos de bronce y candado, medidas 90 cms. \$ 320 80 cms. \$ 280 y 70 cms. \$ 240.-

VALIJAS lona escocesa con armado y chapas niqueladas, medida 36 por 30 \$ 350.-

JUEGO 3 maletas en percalina americana café y listada, manilla de cuero, ribetes y esquineros metálicos, dos chapas niqueladas, medidas 40, 55, 70 \$ 790.-

REEMBOLSOS CASILLA 786

ALMACENES Paris

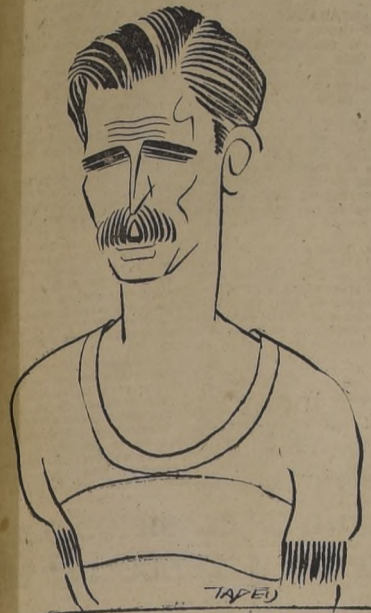
ALAMEDA Y SAN ANTONIO

SABADOS EN LA TARDE CERRADO

CON EL TECNICO TEAM AUSTRIACO JUEGA MAÑANA COLO COLO

Merece un Anlauso

Y en el partido de fondo Peñarol frente a Botafogo



Alma y nervio del cuadro de Everton el flamante campeón de 1952, ha sido su eje medio SALVADOR BIONDI. Hombre que juega entero en todos los partidos, lució justamente en aquellos compromisos más difíciles, donde dejó en la cancha hasta las últimas energías, empujando a su equipo en procura del triunfo. Muchos de los puntos que acumuló el campeón se debieron en gran parte al coraje de Biondi, uno de los más efectivos jugadores que nos ha enviado el fútbol argentino en los últimos años.

Mañana cumple su segunda presentación en la Copa Montevideo el equipo chileno de Colo Colo, que enfrentará al técnico austriaco de Viena. El partido se presenta bastante difícil para los albos; pero se presume que una vez más aclimatados y posiblemente con algunos cambios en su alineación, el conjunto vicecampeón chileno mejorará su cometido ante Nacional, y volverá a ser el cuadro pujante y guapo que tantos partidarios tiene en Chile. El rival no es el más indicado para el lucimiento, ya que en su primera presentación se impuso al peligroso conjunto del Dynamo, que cumplió una buena presentación ante Presidente Hayes.

En el encuentro de fondo se medirán los conjuntos de Peñarol y Flamengo, en uno de los partidos más atractivos de lo que va corrido del certamen. Los uruguayos lograron una estrecha pero clara victoria sobre Presidente Hayes, en su partido de debut, mientras que ya se conoce la potencialidad que lucen la mayoría de los cuadros brasileños. Botafogo debuta en el campeonato, que ya ha cumplido dos fechas.

EL 30 COMIENZA EL BOX PROFESIONAL

En el ring del Estadio Chile se iniciará el viernes 30 la temporada de box profesional, con la revancha entre José Valenzuela y Hugo Henríquez. Estos elementos combatieron hace al fin tiempo en Curicó y se impusieron Valenzuela por K. O. al segundo round, luego de un match sumamente violento. En el semifondo a vueltas actuarán el peruano Paco Morán — que debuta — con Oscar Riggo — en un preliminar a seis, se medirán Juan Córdova con Rolando Marchant.



Uno de los mejores cuadros que intervienen en la Copa Montevideo, es el conjunto de PEÑAROL, que empató el certamen uruguayo con sus tradicionales adversarios de Nacional. De pie, de izquierda a derecha, están: Obdulio Varela (capitán), Davoine, Carrizo, Rodríguez Andrade, Máspol, Romeo y Juan López, entrenador. Agachados: Britos, J. E. Hohberg, Omar Míguez, Schiaffino y Ernesto Vidar.

BOLIVIA YA DESIGNO SU EQUIPO PARA IR A LIMA

LA PAZ, 21 (UP).— La Federación Boliviana de Fútbol ha designado la delegación que concurrirá al Campeonato Sudamericano de febrero en Lima. Está formada como sigue: arqueros, Eduardo Gutiérrez y Rico; backs, Bustamante, González y Cabrera; medios, Valencia, Miranda, Santos y Vargas; y delanteros, Mena, Benigno, Gutiérrez, Sandoval, Brown, López, Díaz, Palazuelos, Ugarte, Guerra y Burgos.

Copa Montevideo

Cumplida ya dos fechas del Torneo Copa Montevideo, el cómputo general de los ocho equipos que intervienen, es el siguiente:

Equipos	BOTAFOGO	COLO COLO	DYNAMO	FLUMINENSE	NACIONAL	PEÑAROL	PDTE. HAYES	VIENA	Puntos	Colocación
BOTAFOGO										
COLO COLO					1-4				0	5.0
DYNAMO							1-1	0-1	1	4.0
FLUMINENSE										5.0
NACIONAL		4-1							2	1.0
PEÑAROL							2-1		2	1.0
PDTE. HAYES			1-1			1-2			1	4.0
VIENA			1-0						2	1.0

COMO CAYO LA DERROTA DE LOS ALBOS EN EL DEBUT

Con el objeto de conocer el pensamiento del público después de la derrota sufrida por el equipo de Colo Colo, en Montevideo, LA NACION ha consultado a varias personas, quienes nos manifestaron:

SONIA KARZULOVIC. (Hermana de la directora técnica que prepara el seleccionado femenino de básquetbol para el mundial). "Según me he podido informar, el cuadro chileno jugó lo mejor que pudo; sin embargo, la derrota ha sido bastante fea. Es bastante lamentable por el prestigio del fútbol chileno".

OPINIONES PARA "LA NACION"

ANGEL MESCHL. "A pesar de escucharse en forma tan difícil oímos en mi casa el match. No quedamos muy contentos con el resultado y estimo que para el próximo encuentro será mejor".

TITO FERNANDEZ. (Destacado volante chileno). "Muy mala impresión ha dejado el cuadro albo en su primer encuentro. Además es necesario tomar en cuenta que el cuadro de Nacional no es para que venciera por tan abultado scorer. Eso sí que es necesario reconocer que en Uruguay hace mucho calor, cuesta aclimatarse, y a estos inconvenientes hay que agregar el viaje que es pesado. Y por último estimo que no debieron haber ido, ya que con tres vueltas el equipo queda totalmente agotado, y no llevaron los suficientes refuerzos, ya que cuatro jugadores no es cantidad suficiente".

ERNESTO VARGAS. (Funcionario del Ministerio de Vías y Obras). "A Montevideo no debió haber ido ningún equipo. La razón la conocemos todos los que seguimos cada fecha de los encuentros profesionales y sacamos como conclusión que después de jugar todo el año, un cuadro por muy bueno que sea no puede rendir performances satisfactorias, especialmente si se trata de match internacional. Por lo tanto se justifica plenamente la derrota. Es más aún, si se analiza el equipo, figuran elementos de refuerzo que de la noche a la mañana no pueden ensabiar, sobre todo cuando se enfrenta con un cuadro que juega más fútbol como es Nacional".

SARA TAGLE LARRAIN. "No entiendo mucho de fútbol pero creo que la derrota ha sido terrible. Sinceramente, dan ganas de llorar, pues soy muy patriota y me encanta el fútbol. Tengo plena confianza que se recuperará con los refuerzos de José López y Figueroa que se fueron ayer y el próximo match tendremos al popular equipo albo "barriendo", con su adversario".

ISAAC FROMOVIC. (Presidente de la Asociación Universitaria). "Esto es grave. Pero no se puede esperar otra cosa después de tres fa-

ENRIQUE PEÑA. (Estudiante del Instituto Zambrano). "Lamentable lo ocurrido a Colo Colo el viaje y el poco tiempo para aclimatarse, creo que habrá influido en la derrota".

TRASTORNOS DEL FUTBOL SUREÑO

CONCEPCION. (Especial para LA NACION).— El Campeonato Regional de Fútbol, la primera competencia amateur del país, vive en estas fechas de verano los momentos que corresponden a la organización de la nueva temporada que se avecina. La intención de los dirigentes de mejorar la competencia, los ha movido a someter a un profundo estudio, las bases de desarrollo con la intervención de 16 equipos, número sumamente crecido, para que el reparto de las recaudaciones pudiera permitir a las entidades obtener una recompensa de acuerdo con el gasto que comporta la mantención de los equipos. De ahí entonces que la reducción de los equipos es un arma de doble filo. En el aspecto económico es necesario, pero en el deportivo y social, es muy discutido. Sin embargo hay ambiente para disminuir el número de participantes. Los principales actores de los dirigentes están orientados en este sentido y sólo se aguarda que con un adecuado tema de ascenso y descenso, pueda disminuirse sin perjudicar ambos intereses. (Juan Juliá, Corresponsal Deportivo).

REFRIGERADOR VITRINA A HIELO

Exhiba SU MERCADERIA Y VENDERÁ MAS

Amplia visibilidad de los comestibles expuestos.

De diseño moderno y práctico. Conserva a bajo costo sus mercaderías aumentando sus utilidades.

FACILIDADES DE PAGO

TROTTER SPECIAL

FABRICA · SALON DE VENTAS: SAN PABLO 3801 FON0-92836 · STGO.

NEGOCIO

COMPRO AL CONTADO HASTA 1.000.000

FONO 63672 CASILLA 670

EMPRESA DE AGUA POTABLE DE SANTIAGO

INTERRUPCION DE SERVICIO

Se avisa al público, que con el fin de ejecutar trabajos de mejoramiento en la red de agua potable, se cortará el agua en la matriz del Camino Departamental el día 23 del presente a las 21 horas hasta las 6 horas del día 24, afectando esta corta al sector comprendido de Camino Departamental al sur y de Camino Departamental al norte hasta calles Estrella Polar y Fernando Lazcano, entre Santa Rosa y Camino Ochagavía.

LUIS VALENZUELA VARGAS, Ingeniero Administrador

EXAMENES DE REPETICION

DE COLEGIOS PARTICULARES Y LICEOS FISCALES

Se realizarán la primera semana de marzo. Con el objeto de preparar dichas pruebas, como en años anteriores, se iniciarán cursos individuales y colectivos el martes 2 de febrero. Las clases estarán a cargo de profesores titulados en la Universidad de Chile y en actual servicio en Establecimientos del Ministerio de Educación, cuyos nombres y cargos se indican: Mario Dussuel Gálvez, Internado Barros Arana; Alfonso Bravo, Internado Barros Arana y Liceo Lastarria; Isidoro San Martín, Instituto Nacional; Roberto González M., Liceo Valentín Letelier; Walter Uriarte U., Liceo Lastarria; Rómulo Arias C., Colegio Grange y Eic. Industrial de Q. Normal; René Vásquez T., Liceo Lastarria; Víctor Montecinos G., Liceo M. L. Amunátegui; Pilomena Castillo R.; Pedro Padilla Cañas, Liceo Manuel Bulnes; Violeta Wenzel, Liceo de Niñas y de Hombres de San Bernardo; Jorge Muñoz, Escuela de Artes y Oficios y Liceo de San Bernardo; Hernán Linares Marambio, Juan Antonio Ríos; Graciela Gilberto, Liceo Gabriela Mistral; Luis Gilberto, Liceo Aplicación; J. del C. Gutiérrez, Instituto Nacional.

VALOR DE LOS CURSOS.— \$ 200.—, \$ 400.— y \$ 600.— según el curso.

ORGANIZACION EDUCACIONAL MANUEL BULNES

20 años de labor educacional

Mayores Informes: AGUSTINAS 1468 DE 9 A 12 Y DE 3 A 6 P. M.

SITIOS CENTRALES

URBANIZACION con AGUA POTABLE — LUZ ELECTRICA COMPLETA — PAVIMENTOS DE CONCRETO Y AL-CANTARILLADO con unión domiciliaria.

ENTREGA: ABRIL DE 1953

En la misma calle CARMEN a la altura del N.º 2.600

SIN PIE

5 años plazo — Cuotas desde \$ 2.300.—

SIN COMISION

VENDE DIRECTAMENTE SU PROPIETARIO

AHUMADA 312 — OF. 526 — 5.º PISO

En el terreno: CARMEN 2600

MUTUALIDAD DE CARABINEROS DE CHILE

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1952

GASTOS		ENTRADAS	
RESERVAS TECNICAS EJERCICIO ACTUAL		PRIMAS	
Matemáticas de vida	\$ 109.881.103.10	Las de Caja	\$ 34.679.508.24
Menos: primas diferidas	19.544.232.74		
	\$ 90.336.870.36	Primas por Cobrar	
BENEFICIOS LIQUIDADOS O PAGADOS		Ejercicio actual	\$ 3.438.659.19
Siniestros	\$ 4.853.812.35	Ejercicio anterior	2.840.449.35
Vencimiento de pólizas dotales	54.000.—		
Rescates	958.429.08		\$ 35.277.718.08
	\$ 5.866.241.43	Primas pago anticipado	
GASTOS DE ADMINISTRACION		Ejercicio actual	\$ 3.086.30
Arriendos	\$ 180.000.—	Ejercicio anterior	12.704.10
Materiales y Utiles Oficina	197.923.—		\$ 5.287.335.88
Franquías y Telegramas	21.800.93	DERECHOS COBRADOS	
Gastos Generales	278.386.02	Por Pólizas	944.12
Sueldos y Gratificaciones	8.494.552.61	OTRAS ENTRADAS	
Bonificaciones y Desahucios	548.376.43	Utilidad en seguros cedidos	19.148.08
Seguros de incendio	49.807.30	RESERVAS TECNICAS EJERCICIO ANTERIOR	
Asignaciones Familiares	1.150.295.61	Matemáticas de vida	\$ 89.965.915.66
	\$ 10.921.141.90	Menos: primas diferidas	73.719.745.99
PARTICIPACIONES OBLIGATORIAS			
Consejo Directivo — Asistencia a sesiones	234.900.—	PRODUCTOS DE INVERSIONES	
CASTIGOS		De Bienes Raíces, Bonos y Acciones y Préstamos varios, menos: impuestos y contribuciones y gastos de custodia	1.103.092.41
A Muebles, Utiles y Material	96.360.—		
IMPUESTOS			
Global Complementario	\$ 303.594.—		
D. F. L. 251, Art. 157	355.882.—		
Ley 10.003	31.416.89		
Ley 10.343	65.077.23		
	\$ 755.970.12		
UTILIDAD			
Excedente	\$ 9.918.782.67		
	\$ 118.130.266.48		\$ 118.130.266.48

DISTRIBUCION DEL EXCEDENTE

REAJUSTES LEY 10.343		EXCEDENTE	
De acuerdo con recomendaciones de la Superintendencia de Cia. de Seguros se establece esta reserva para afrontar los reajustes a los jubilados de la Mutualidad de Carabineros, cuyo importe se deduce del excedente para determinar las disponibilidades afectas a la distribución que impone el Art. 27 de los Estatutos		\$ 700.000.—	
FONDO DE EVENTUALIDADES		De entradas sobre gastos en operaciones mutuales de seguros	\$ 9.918.782.67
Art. 27 de los Estatutos — 10% del excedente	921.878.26		
FONDO PARA BONIFICACIONES			
Art. 27 de los Estatutos — 40% del excedente	3.687.513.06		
FONDO PARA ADQUISICION O ARRIENDO 2 BIENES RAICES			
Art. 27 de los Estatutos — 30% del excedente	2.765.634.80		
FONDO AYUDA SERVICIOS DE BIENESTAR SOCIAL			
Art. 27 de los Estatutos — 15% del excedente	1.382.817.40		
FONDO DE AYUDA A FAMILIAS DE SOCIOS FALLECIDOS			
Art. 27 de los Estatutos — 5% del excedente	460.939.15		
	\$ 9.918.782.67		\$ 9.918.782.67

ACTIVO		PASIVO	
INVERSIONES Y FONDOS		RESERVAS TECNICAS	
Bienes Raíces		Segundo Grupo	\$ 90.336.870.36
Población O'Higgins	\$ 3.459.000.—	ACREEDORES DIVERSOS	
Población El Guano	12.409.235.37	Primas de pago anticipado	\$ 3.086.30
Población P. Arturo Cerda	4.235.800.—	Depósitos	1.051.815.39
Colectivo San Diego	2.000.000.—	Operaciones Pendientes	3.000.162.97
Colectivo Erasmo Escala	1.870.000.—	Garantía de Contratistas	44.720.19
Colectivo Mapocho 2354-58	490.000.—	Impuestos Leyes 7.750-9.311	29.469.28
Colectivo Esperanza 539-55	3.887.541.99	Impuestos Reseguros 1er Año, Art. 157 D. F. L. 251	290.842.04
Colectivo San Francisco 838	2.210.000.—	Impuesto 5a Categoría	1.123.74
Edificio José R. Gutiérrez 275	2.000.000.—	Fondo Cesantía Empleados	16.300.34
Edificio Catedral 1395	2.380.000.—	Retenciones al Personal por liquidar	126.608.56
Terrenos Nataniel 154	5.882.202.90		
Bien Raíz en La Serena	7.252.358.21	RESERVAS SOCIALES	
Colectivo en Viña del Mar	800.000.—	Reajustes Ley 10.343	\$ 700.000.—
Edificio Renta en Concepción	8.841.527.40	Fondo de Eventualidades	10.325.616.31
	\$ 57.718.665.87	Fondo de Fluctuación de Valores	2.678.986.89
Menos: castigos	2.909.965.48	Fondo para Bonificaciones	12.797.056.76
	\$ 54.808.700.39	Fondo para Revalorización Bienes Raíces	11.283.245.83
Bonos:		Fondo Adquisición dos Bienes Raíces	7.694.723.08
9.074.000 nominales Deuda Interna 7-1, a \$ 64	\$ 7.622.180.—	Fondo Ayuda a Servicios de Bienestar Social	1.382.817.40
5.081.000 nominales Caja Hipotecaria 6-34, a \$ 56	2.845.360.—	Fondo Ayuda Familias Socios Fallecidos	1.178.599.18
169.000 nominales Banco Hipotecario 6-1, a \$ 56	94.640.—		
2.052.000 nominales Pavimentación 7-1, a \$ 84	1.723.680.—		
12.150 nominales Debentures, a \$ 44	534.600.—		
	\$ 12.820.440.—		
Acciones			
1.296 Caja Reaseguradora, a \$ 2.416.90	\$ 3.132.302.40		
56 Cia. de Gas de Santiago, a \$ 42.50	3.230.—		
11.678 Papeles y Cartones, a \$ 70	895.128.—		
14.548 Cemento Melón, a \$ 128	1.882.144.—		
26.405 Cristalerías de Chile, a \$ 29	765.745.—		
2.400 Banco de Chile, a \$ 631	1.514.400.—		
1.134 Cia. Nacional de Rentas, a \$ 130	147.420.—		
3.252 Minas y Fertilizantes, a \$ 45	146.340.—		
36.000 Inmobiliaria San Martín, a \$ 55	1.980.000.—		
	\$ 10.446.709.40		
Préstamos			
Al Club de Carabineros	\$ 808.136.57		
Hipotecarios y Edificación	23.114.155.79		
Con Gta. Rescate de Pólizas	7.094.722.92		
De Auxilio con 3 fladores	21.696.759.39		
	\$ 52.713.774.67		
Bancos			
Caja Ahorros — Recoleta	\$ 569.662.54		
Franco e Italiano	5.511.715.86		
	\$ 6.080.378.4		
Caja			
Dinero y valores existentes	126.008.17		
	\$ 136.996.006.03		
MUEBLES, UTILES Y MATERIAL			
Castigados en un 10%	867.246.—		
DEUDORES DIVERSOS			
Anticipos a beneficiarios de pólizas	\$ 15.000.—		
Primas por cobrar	3.438.659.19		
Primas por cobrar Renovación Reseguros	170.484.72		
Primas por cobrar Reseguros 1er Año	15.265.79		
Ints. de Bonos y Acciones por Cobrar	312.749.90		
Ints. de Préstamos Régimen Hipotecarios por cobrar	213.771.95		
Arriendos por cobrar	343.785.—		
Cuentas del Personal	561.697.91		
	\$ 6.071.394.36		
	\$ 142.934.646.39		\$ 142.934.646.39

CUENTAS DE ORDEN

DONACION TERRENOS AUTO-VIA PEDRO AGUIRRE CERDA		TERRENOS AUTO-VIA PEDRO AGUIRRE CERDA	
Prohibición enajenar Ley 7.769	\$ 1.—	Donación hecha por Ley 7.769	\$ 1.—
RESERVAS MATEMATICAS DE CESIONES		RETENCIONES RESERVAS MATEMATICAS CESIONES LOCAL	
Correspondientes a seguros cedidos	\$ 1.136.505.51	De pólizas reaseguradas	\$ 1.136.505.51
	\$ 1.136.505.51		\$ 1.136.505.51

JORGE ARDILES GALDAMES
Director General Carabineros. Presidente

ARTURO NORAMBUENA RIQUELME
General (R), Gerente

OSCAR DE LA CRUZ TOLEDO
Contador General, R. N. C. 3.153

INFORME:
En virtud de lo dispuesto en el Art. 48 de los Estatutos vigentes, los suscritos, designados Inspectores de Cuentas, en la última Asamblea General de Socios, hemos practicado el Arqueo de Caja; examinando los certificados de custodia, que informan de la existencia de los valores mobiliarios que posee la Sociedad; constatado los activos de las cuentas de préstamos varios; los antecedentes probatorios del dominio de sus Bienes Raíces; los certificados que demuestran el saldo a favor en las Ctas. Ctes. bancarias, etc. Hemos revisado también los Libros de Contabilidad, constatando que las cifras contenidas en el Balance General que antecede, corresponden exactamente con las sumas del Libro Mayor y del Libro Diario. Todo el trabajo contable se efectuó en forma correcta y ordenada.

ALEJANDRO DIAZ SALINAS
Coronel de Intendencia

JOSE LEAL TORRES
Tte. Coronel de Carabineros (R.)

LUIS CASANUEVA VERA
Capitán de Carabineros

En Santiago, a 13 de Enero de 1953.



Después de una lucha de años, el INSTITUTO DE EDUCACION FISICA Y TECNICA de la Universidad de Chile, ha logrado uno de sus mejores alumnos egresados de 1952, el profesor que se encuentra en Estocolmo perfeccionando sus estudios. Milton Cotré, egresado de 1952, se ha especializado en ese país durante dos años, sobre la base de una beca parcial concedida por nuestra Universidad y el apoyo subvencional totalmente a los gastos que demanda su estancia en el Instituto de Educación Física, quienes viajaron por el mundo para observar y de conocer un grupo de especialistas del Viejo Mundo a fin de observar y de conocer en terreno mismo lo que se hace en materia de educación física, tales como kinesiólogos, técnicos en tenis, natación, etc. Esta delegación, que aparece en el grabado, forma parte, entre otros, de los profesores Fidel Aguilar, Zúñiga, María Marino, Rubiolo, Aguilera e Iris O'Higgins, bajo la dirección del profesor Manuel Valenzuela.

OSORNO SE CLASIFICO DOBLO CAMPEON ATLETICO DEL SU

OSORNO (Especial). — Con el doble triunfo de Osorno en damas y varones, finalizó el domingo último en esta ciudad, el Campeonato Atlético de la Zona Sur, torneo que contó este año con la participación de las representaciones de Concepción, Tomé, Schwager, Victoria, Temuco, Valdivia, La Unión y Osorno. Atentó seriamente contra un mayor éxito técnico y deportivo de esta justa, el mal estado del tiempo, al extremo que la jornada de clausura debió darse por finalizada cuando faltaban cuatro pruebas, y a causa de la persistente lluvia que caía en esos momentos.

Los vencedores de la última etapa de este certamen fueron: **SALTO LARGO DAMAS:** Gertrudis Lohmann (Osorno), con 442 metros. **LANZAMIENTO DE LA BOLA DAMAS:** Pradelia Delgado (La Unión), con 10.83 metros. **80 METROS VALLAS:** con 14" 9/10. **200 METROS PLANOS DAMAS:** Celia Siebles (Osorno), con 30" 1/10. **LANZAMIENTO DEL DISCO DAMAS:** Violeta Gatica (La Unión), con 31.94 metros. **POSTA DE 4 POR 100:** Osorno (Dina Thomas, Raquel Poblete, Sonia Demarco y Edith Thomas), con 51" 8/10. **LANZAMIENTO DEL MARTILLO:** Arturo Melcher (Osorno), con 48.07 metros, record zonal. **400 METROS PLANOS:** Ricardo Weber (Osorno), 23" 1/10. **METROS VALLAS:** Cosme Vásquez (Osorno), con 16" 3/10. **1.500 ME-**

TROS PLANOS: Reinaldo Gallardo (Schwager), 41" 1/10. **10.000 METROS PLANOS:** José Fariña (Schwager), con 54" 1/10. **METROS PLANOS:** Ricardo Martín (Osorno), con 3.000 metros. **OSTIA GERI:** con 10" 2/10. **OSTIA LARGO:** Roberto Salazar (Victoria), con 6.18 metros. **LANZAMIENTO DEL DISCO:** Tacito von Conta (Osorno), con 49.70 metros. **TRIPLE:** Delfín Poma (Osorno), con 12.56 metros.

La marca de mayor técnica alcanzada por el atleta sudamericano del título, Arturo Melcher, que alcanzó a validar 48.07 metros, lanzó el implemento a 48.07 metros, 07 centímetros, mejorando el anterior record mundial para esta prueba de 48.07 metros.

En el orden individual, atleta más sobresaliente Reinaldo Martín por sus triunfos en los 400 metros llas, 400 y 800 metros llas, y su participación en la 4x100.

El puntaje final del campeonato fué el siguiente: **MAS:** 1.º Osorno, con 10 puntos; 2.º La Unión, con 10; 3.º Tomé, con 10 puntos. **VARONES:** Los Osornos, con 10 puntos; 2.º Tomé, con 7; 3.º Schwager, con 7; Concepción, con 5; La Unión, con 4; 5.º Temuco, con 3; 7.º Valdivia, con 1 punto, La Unión, con 1 punto.

Breves del DEPORTE

En Viña del Mar se presentará el sábado a México B. C., en una competencia frente al club Cultura. El México llevará los siguientes boxeadores: Rubén Sepúlveda, Horacio Martínez, Roberto Urrutia, Carlos Jorquera, Gastón Briones, Mario Gómez y José Pavez.

La prueba pedestre "Circuito Figueroa Alcorta" sobre 10 mil metros, a organizado para el domingo el club Royal. La partida será dada a las 10.30 horas, desde frente a calle Andes 3913.

Durante el sábado y domingo se desarrollará el programa de festejos con que el club Deportivo Nacional celebrará el 30.º aniversario de su fundación. Los diversos actos se realizarán tanto en Santiago como en el camping que posee la institución en Algarrobo.

RIO DE JANEIRO (UP). — Vasco de Gama, ya clasificado campeón del fútbol carioca, cerró su campaña con un triunfo por 1-0 sobre Olaria. Flamengo se ubicó segundo al vencer a Fluminense por 3-1.

El cuadro superior de fútbol del Isabelino Gratin, que el próximo mes irá a jugar a Montevideo, está entrenando todos los días martes y jueves a las 11 horas, en la cancha Radio de la Armada. A cargo de los prácticos está el ex jugador internacional Hector Trejos.

BUENOS AIRES (AL). — Newell Old Boys celebrará en noviembre su centenario. Con tal motivo hará un torneo internacional al que invitará a Colo Colo de Chile;

LIMA (UP). — El atletismo peruano inicia sus actividades el 4 de febrero con el "Circulo Cuatro Américas", al que se invitará a los volantes argentinos Carlos A. Galvez y Dalmiro Espinoza.

MENDOZA (AL). — Previamente a la salida de las expediciones japonesas a Brasil de Aconcagua, se realizaron peticiones regresaron a Plaza de Malvinas preparadas para hacer una nueva expedición.

BUENOS AIRES (AL). — El diario "El Mundo" informó que el club brasileño Vasco de Gama está gestionando la transferencia del centrocampista José Atílio Fariña, perteneciente al club argentino Independiente, de la división de juveniles.

El primer cuadro de fútbol del Inés de Suárez, perdió 1-1 al Vista Hermosa, perdiendo el segundo 2-2 y empató con el tercer 1-1. En el tercer infantil empató 1-1, el segundo infantil perdió 2-1, y el tercer infantil empató a cero.

PERU, ANTES QUE CHILE, CONTARA CON AUTODROMO

La noticia —en el carácter de exclusiva para nosotros— nos ha llegado en forma escueta: "Lima, emulando a Buenos Aires, contará también con un autódromo moderno."

Es decir, que los aficionados peruanos, antes que los chilenos, podrán disponer de un campo deportivo de esta naturaleza.

Esta pista, según que el Autódromo Municipal "11 de Octubre" de la capital peruana, servirá para la realización de toda clase de competencias del deporte automotor terrestre.

Según los datos que nos llegan, el Autódromo Nacional de Lima se construirá en las afueras de la capital peruana, en el sector "Lima Grande" y se ubicará sobre una zona utilizable de 120 hectáreas. Contará con tribunas de cemento y todos los demás adelantos de esta clase de pista. El terreno mayor tendrá 12 kilómetros de extensión.

Por último, gracias al apoyo del Gobierno del Perú, el principal patrocinador de esta obra, debido a las gestiones realizadas por el Sr. Club Peruanista y demás instituciones que se ocupan de los trabajos respectivos, se estarán en una recta pista.

Entre 6 sudamericanos, Raúl Inostroza y Adriana Millard, candidatos para inscribir sus nombres en la "Copa Helms"

Uruguayos están preocupados de sus boxeadores

PARA EL LATINOAMERICANO QUE SE HARÁ EN MARZO... Uruguayos están preocupados de sus boxeadores... El mérito indiscutido de veinte años de brillante actuación en las pistas del Continente Austral, le han valido a RAUL INOSTROZA, el derecho de ser considerado por la crítica deportiva norteamericana como uno de los candidatos sudamericanos más destacados a inscribir su nombre en la famosa "Copa Helms", el gigantesco torneo inscrito por Estados Unidos de Norteamérica para distinguir a los atletas más destacados del mundo, y por una sola vez en su vida. De salir triunfante en la encuesta que se realiza al respecto, el extraordinario fondista chileno, que luce en la actualidad el título de más antiguo corredor sudamericano en actividad, habría alcanzado un lauro que sólo se han anotado en nuestro país: Juan Jorquera, Anita Eliana, Manuel Plaza y el actual Coronel Eduardo Yáñez.



RAUL INOSTROZA, el más antiguo corredor sudamericano en actividad, habría alcanzado un lauro que sólo se han anotado en nuestro país: Juan Jorquera, Anita Eliana, Manuel Plaza y el actual Coronel Eduardo Yáñez.

Distinción mundial máxima para un "amateur"

Atletas que prestigian nuestra América Latina han sido propuestos, según informaciones particulares que nos llegan de EE. UU., para inscribir sus nombres en la famosa "Copa Helms", el trofeo más grande del mundo y, a la vez el más difícil de alcanzar por un deportista. Es de plata y tiene una altura de 2.10 mts. Estas figuras sudamericanas son, Wilson Gómez Carneiro, Campeón Continental del título de campeón sudamericano de salto largo, con 7.57 metros, y Ary Facanha de Sá, recordman sudamericano de salto triple, con 13.00 metros. De este mismo país, Adhemar Ferreira da Silva, campeón Olímpico y Recordman del mundo en dicho triple, se ha ganado por derecho propio el honor de inscribir su nombre en dicho trofeo, en atención a su extraordinaria performance de Helsinki, Chile, país de viejos y rancias abogías en el atletismo latinoamericano, no ha podido quedar al margen de esta mención, y es así como figura también con Raúl Inostroza como serio "contendiente", a inscribir su nombre en la Copa Helms. Inostroza, por lucir un "ranking" deportivo de ocho campeones sudamericanos: cuatro vicecampeones, por lucir en la actualidad el título de campeón latinoamericano más antiguo y en actividad, se ha hecho acreedor a ello. Por su parte, Argentina destaca una figura notable: el lanzador de dardo, Ricardo Heber, actual Campeón y Recordman Sudamericano en esta prueba, con 71.04 metros, Heber ha sido el primer atleta de América del Sur que ha logrado traspasar los 70 metros en dardo.

Esto es en cuanto a varones. En damas, también figuran dos "stars" de América Septentrional como candidatas al trofeo Helms. Ellas son Estrella Puentes, de Uruguay, dos veces Campeona Sudamericana y actual recordwoman continental en dardo y Adriana Millard, de Chile, recordwoman sudamericana de 200 metros planos dos veces Campeona Sudamericana en esta misma prueba y Vicecampeona Sudamericana de salto largo. Para un mejor conocimiento de nuestros lectores, damos a continuación, el historial deportivo de estos "ases" del atletismo sudamericano.

WILSON GÓMEZ CARNEIRO (Brasil).— Campeón Sudamericano y Recordman de 400 metros vallas en el Campeonato Sudamericano de Buenos Aires (1952) con 52" 7/10. Centista además los siguientes registros: En 110 metros vallas: 14" 8/10, en Río de Janeiro (1951); 400 metros vallas: 53" 6/10, en Río de Janeiro (1951), en 110 metros vallas: 14" 7/10, en Río de Janeiro (1951), en los Juegos Panamericanos de Buenos Aires (1951), en 400 metros vallas: 53" 7/10, en Buenos Aires (1951).

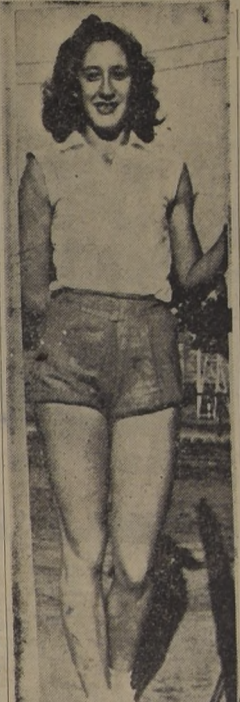
ARY FACANHA DE SA (Brasil).— Campeón y Recordman Sudamericano de salto largo, con 7.57, en el Campeonato Sudamericano de Buenos Aires (1952). En Río de Janeiro, Campeonato Nacional: 6.97 metros (1951); en Buenos Aires, Campeonato Panamericano: 7.39 metros.

RICARDO HEBER (Argentina).— Campeón y Recordman Sudamericano de dardo, con 71.04, en Buenos Aires (Noviembre de 1951). Campeón Panamericano en Buenos Aires (marzo de 1951) con 68.08 metros. Recordman en Buenos Aires (mayo de 1952), con 67.68 mts. Ha alcanzado además los siguientes records sudamericanos en dardo: 65.56 metros en Lima (Abril de 1949); 66.43 metros en Buenos Aires (Diciembre de 1950); 68.08 metros en Buenos Aires (marzo de 1951); 71.04 metros en Buenos Aires (Noviembre de 1951).

RAUL INOSTROZA (Chile).— Campeón Sudamericano de 5.000 metros en Buenos Aires, en mayo de 1952, con 14" 59" 8/10. Este extraordinario fondista nuestro, comenzó a actuar desde el Campeonato Sudamericano de 1943. En 1943, repitió, el fondista sudamericano que más tiempo se ha conservado en actividad. Su "ranking" personal es el siguiente: Campeón de Chile de 3.000 metros, con 8" 24" 1/2, en abril de 1943; Campeón Sudamericano de 3.000 metros, con 8" 32" en abril de 1943; Campeón Sudamericano de 5.000 metros con 15" 00", en abril de 1943; Campeón Sudamericano de cross country con 32" 35" 2/10 en abril de 1946; Vicecampeón Sudamericano de 5.000 metros, con 15" 04" 3/10 en abril de 1946; Campeón Sudamericano de 5.000 metros con 15" 07" 8/10, en abril de 1946; Vicecampeón Sudamericano de 5.000 metros con 8" 48" en abril de 1947; Campeón Sudamericano de 5.000 metros con 15" 07" 8/10 en abril de 1947; Campeón Sudamericano de 5.000 metros con 14" 59" 8/10 en mayo de 1952 y Vicecampeón Sudamericano de 10.000 metros con 31" 28" 0/10 en mayo de 1952.

ESTRELLA PUENTES (Uruguay).— Recordwoman sudamericana de dardo con 42.79 metros en 1951. Campeona Sudamericana con 37.74 metros, en abril de 1949, y Campeona Sudamericana con 41.14 metros, en febrero de 1950.

ADRIANA MILLARD (Chile).— Recordwoman Sudamericana de 200 metros planos con 25" 41" 0/10 el 14 de enero de 1951. Campeona Sudamericana de 200 metros planos, con 25" 41" 0/10 metros en abril de 1949, y Campeona Sudamericana de 200 metros planos, con 25" 41" 0/10 en febrero de 1950 y Vicecampeona Sudamericana de 200 metros planos, con 25" 41" 0/10 en mayo de 1952.



Emulando la hazaña de Raúl Inostroza, como candidato a inscribir su nombre en la "Copa Helms", ADRIANA MILLARD, la excepcional atleta chilena, campeona y recordwoman sudamericana, figura también, junto con la discóbola uruguayea Estrella Puentes, como seria aspirante a tal honor y como únicas representantes de América Latina en esta célebre encuesta de los mejores deportistas del mundo. Adriana, al igual que Inostroza, se tiene ganado de sobra tal derecho, en atención a su brillante campaña deportiva internacional.

SELECCIONADO NO CONFORMA A PERUANOS

LIMA. (Especial de ANDI por Oscar Paz).— Esta vez se concentró ya la selección peruana en la Escuela de Aeronáutica de Las Palmas. Lido sitio, pero cuyo campo deportivo es malo. Tendrán que entrenar en el campo de Recreación del Barranco, que es todo de grás y está cercano al campo de concentración.

EQUIPO MALO.— El equipo elegido es malo, se podría haber hecho una mejor selección. Pero, lo real es que el fútbol peruano está pasando por un momento. La segunda rueda del campeonato ha sido muy dura. Y el desgaste físico ha sido tremendo. Los jugadores, o están lesionados, o están débiles. Las últimas etapas del torneo han sido de un fútbol pobre, desconsolador. Se clasificó campeón Alianza Lima, equipo que aporta la mayor cantidad de jugadores a la selección.

Los 22 hombres seleccionados son: Arqueros: Novella (Ciclista Lima) y Azcar (Tabaco); Zagueros: Allen (Alianza), Bruñ (Municipal), Joe Calderón (Sports Boys) y Bedoya (Chalaco); Mediozagueros: Goyeneche (Alianza); Villameres (Tabaco), Delgado (Alianza), Donayre (Quevedo), Lavalle (Municipal), Heredia (Alianza), Delanteros: Gilberto Torres (Universitario), Tito Drago (Municipal), Barbadillo (Boya), Manuel Rivera (Municipal), Armando Reyes (Ciclista Lima), Roberto Castillo (Alianza), Dávalos (Ciclista Lima), Alberto Cerrý (Universitario), Navarrete (Municipal), y Oscar Gómez Sánchez (Alianza).

MÁS DÉBIL QUE EL PANAMEÑO.— Tal vez se resuelva llamar a nuevos elementos, entre ellos a Emilio Salinas (Alianza), score del campeonato; Soñe, Alfredo Mosquera (ambos del Tabaco), Angias (Ciclista Lima) y Carlos Bazza (Sucre). Cualquiera que sea la formación definitiva se considera al seleccionado peruano mucho menos fuerte que el que jugó en el Campeonato Panamericano, cuyo triunfo se adjudicó el equipo representativo de Brasil en Chile. Falla en todas sus líneas. Desde el arco, Novella tiene actuaciones extraordinarias y otras malísimas. Azcar, es muy débil de manos y sumamente nervioso. Las defensas son muy suaves y dúbiles. En la media línea hay desconcierto, ya que el entrenador inglés Mister Cook es

ARGENTINOS ESCALARON EL SAN VALENTIN

BUENOS AIRES, 21 (UP).—Andinistas argentinos consiguieron escalar el Monte San Valentín, de más de 4.000 metros de altura, el más alto en el extremo sur de este continente, y que está situado en la región patagónica.

El San Valentín ha desafiado por años a muchas expediciones y a famosos escaladores de montañas, como el Padre de Agostini y Federico Reicher. La Sociedad Nacional de Geografía dice que el San Valentín tiene una altura de 13.313 pies.

El Club Andino de Bariloche organizó la expedición, la que en las últimas semanas estuvo practicando en el glaciar de San Rafael, grupo subió después, pero penosamente, hasta llegar al pie del San Valentín.

Tal como ocurrió con las expediciones anteriores, el grupo del Club Andino de Bariloche tuvo que esperar dos semanas debido al mal tiempo, hasta que éste amainó, y entonces ascendieron con éxito hasta la cima misma del San Valentín, el 18 del presente.

La conquista de este monte, que era considerado como inaccesible, es saludada como una de las más grandes ascensiones en la historia del andinismo, comparable con la ascensión del Monte Fitzroy por los franceses, el año pasado.

PLATENSE JUGARÁ 5 PARTIDOS EN BRASIL

BUENOS AIRES, (AL).— El equipo superior de fútbol del club "Platense" jugará cinco partidos principales en ciudades brasileñas entre el primero y el 20 de febrero próximo.

La delegación partirá a fines del corriente mes, reforzada por algunos jugadores argentinos que normalmente prestan servicios en clubes del interior, dándose a conocer sólo entonces la composición definitiva del equipo.

entrado en un camino de improvisaciones. Y la delantera es livianísima, sin hombres capaces de hacer sentir a las defensas rivales esa fuerza de choque tan necesaria sobre todo en partidos internacionales.

SE INICIA EL 22 DE FEBRERO.— El campeonato comienza el 22 de febrero, y se ha dispuesto que Brasil extienda el 1.º de marzo. Ya los abonos se están vendiendo, aunque lentamente, en vista de que Uruguay—según se asegura—mandará una selección sin jugadores de Peñarol y Nacional.

SELECCION DE URUGUAYA.— Federación del Box Uruguayo. Se halla abocada actualmente a la selección de su equipo para defender los colores internacionales en esta lista de internacionales que se aproxima, en la que figuran 53 aficionados de distintos clubes y localidades que controla la dirigente máxima en Montevideo, aún cuando nacional de Uruguay, que se ocupará del comportamiento que le ha correspondido cada uno de los pugiles participantes, se presume que la representación de este país sería la siguiente: **MOSCA.**— W. Torres. **GALLO.**— Oreste Roselló. **PLUMA.**— Juan Dos Santos. **LIVIANO.**— H. Molina. **MEDIOMEDIANO LIVIANO.**— Mediomediano. **MEDIOMEDIANO.**— Victor. **MEDIANO LIVIANO.**— M. **MEDIANO.**— Guillermo Da. **MEDIOPEZADO.**— P. Cardo. **PEZADO.**— W. Mosquera.

ESCRIBE ADRIANO BARROS.—

INTERESA A TODOS LOS JUECES DE BASQUETBOL

(CUARTA Y ULTIMA PARTE)

Violaciones.— Después de obrar la violación, cuya naturaleza indicará de viva voz haciendo la correspondiente señal.

- 1.— Vea que la pelota vaya rápidamente a manos del jugador que la jugará desde fuera de cancha.
- 2.— Anticípese la dirección de la jugada para estar adelantado a ella.
- 3.— Contenga al jugador defensor en el lugar apropiado para que no cometa faltas técnicas por demorar el juego.

Durante el medio tiempo.—

- 1.— Posesiones de la pelota y entreguela a la Mesa. (Ningún jugador está autorizado para predicar un partido con cualquiera persona, incluso con su compañero de arbitraje.)
- 2.— Escuche atentamente las sugerencias que puedan hacerle los capitanes, pero NO HAGA PROMESAS.
- 3.— No desista, los jugadores o entrenadores durante el descanso.
- 4.— No dé excusas por posibles errores cometidos.
- 5.— Resuelva cualquiera pregunta de la Mesa e instruya sobre asuntos de computación o cronometraje que a Ud. interese, antes de iniciar el segundo tiempo.
- 6.— Ocupé el mismo lugar que tenía antes y ubique bien a los centros, para que ambos juegan iguales posibilidades frente al balón.
- 7.— Llame la atención de la Mesa para que esté lista a su silbato inicial. El Juez y no la Mesa inicia el encuentro.
- 8.— Si se considera que la cancha y no el tiempo demora, el Juez debe aceptar demoración o por necesidad de técnico. (Después de la pelota al centro, para iniciar el 2º tiempo.)
- 9.— Repita la señal a la Mesa si es necesario.
- 10.— Peridos extras (empates): Juez extra el puntaje. El tiempo y el balón corresponden a la prolongación del punto, si hubiera empate de tiempo a la Mesa).
- 11.— Igual advertencia anterior: no dé excusas, ni demore el resultado con nada.

go. (2 minutos de descanso, sin cambiar cestos).

- 3.— Informe a la Mesa sobre obligaciones específicas reglamentarias, especialmente sobre los 3 últimos minutos.
- 4.— Cerciórese que la señal que pone término al partido está en condiciones.

Durante los descuentos de tiempo (Un minuto): No olvide que los descuentos de los Oficiales no tienen duración fija y son ellos los que ponen término a los mismos. Asimismo, recuerde que en casos de accidentes o por descalificación de un jugador el equipo tiene DOS MINUTOS para completar su alineación.

- 1.— Informe—mediante señal o de palabra, si está concedido una suspensión de las acciones y su naturaleza.
- 2.— Está atento al descuento que puede solicitar el entrenador. (Mediante gong de la Mesa).
- 3.— Ponga especial cuidado en el caso anterior, porque usted podría perjudicar a un equipo deteniendo el partido innecesariamente.
- 4.— Ubique y designe a los jugadores que saltan (si hay salto) para reanudar las acciones y no admita al substituto que salte. (Este debe esperar que se produzcan reglamentarias, relacionadas con substituciones).
- 5.— Está atento para cobrar las infracciones que se produzcan en las substituciones.
- 6.— Vea qué jugador debe lanzar un tiro libre, (el substituto) si hay descalificación de un jugador.
- 7.— Cuando un equipo efectúe varias substituciones al mismo tiempo, procure que los jugadores que entran no saquen ventaja y dé oportunidad para que los adversarios sepan exactamente cuáles son los números de los jugadores que deben cuidar.
- 8.— No olvide informar al capitán y al entrenador del equipo que completa el cuarto descuento.

Término del encuentro: 1.— Posesiones del balón.

- 2.— Compuete el puntaje con el apuntador.
- 3.— Anuncie el resultado final.
- 4.— No se oude en la cancha, después de firmar la papeleta.
- 5.— Anote en la papeleta de juego las observaciones que le merezca el comportamiento de los jugadores, entrenadores, etc., antes de retirarse.
- 6.— Igual advertencia anterior: no dé excusas, ni demore el resultado con nada.

POR LOS BARRIOS Y COMUNAS

LA NUEVA directiva que eligió el club Juventud Real, de la comuna de San Miguel; presidente, señor Luis Vergara; vicepresidente, señora Eliana Toro; secretaria, señorita Sara Spring; prosecretario, señor Sergio Rosa; tesorera, señorita Laura Silva; prosecretor, señor Jorge Ros; directores, señor Guido Rodríguez y señor Cecilia Roco.

EL DEPORTIVO Ismael Tocornal, que posee cancha y 3 equipos adultos y dos infantiles, acorda desafíos a clubes congresados para jugar el domingo. Los interesados deben llamar al teléfono 58, casilla 6, Puente Alto.

CONTINUARÁ desarrollándose esta noche el Campeonato de la Asociación de Básquetbol de la Comuna. El programa completo es el siguiente: Cancha Flecha; General Velásquez 0101, 20 horas; Innovación con Laboratorio Chile, segundos masculinos; 21 horas; Flecha con Población Edwards, primeros femeninos, y 22 horas; Laboratorio Chile con Innovación, primeros masculinos.

UN FESTIVAL de fútbol a beneficio, efectuará el Deportivo Francisco Arelano, el domingo en sus canchas, y del Población Inquilidad y Trabajo, ubicadas en Alameda 4780. Las inscripciones se reciben en Toro Mazzote 170.

maró con: Ale; Sarmiento y Brito; Vilches, Rojas y Cuadra; Zapata, Montoya, Garrido, Vilches y Sepúlveda.

EL DEPORTIVO Los Cucarachos venció con el segundo equipo al Avance, por 3-1, perdiendo 4-2 con el tercer elenco. El cuadro de honor del Deportivo Los Cucarachos, así: Efraim (capitán); Jorge Fritis; Hernán Bartholin; José Figueroa y Juan Castañeda; Miguel Rancuzi; O'Kingston, Raúl Hernández, Luis Bartholin y German Alvarez, Goleo de Figueroa, Luis Bartholin y Hernández.

CON UN triunfo con su tercer cuadro infantil, cerró la temporada el Deportivo Kerrý, al vencer 3-0 al Deportivo Curcavi, en la cancha Nicolás Palacios. El encuentro entre los segundos elencos finalizó empate a 1 gol.

CON SU primer cuadro infantil y uno juvenil se enfrentará el Deportivo Los Zorros al Audax Italiano, el domingo en la cancha Legua Juniors (Santa Rosa esquina Mercedes Mira), a las 15 horas.

EN LA CANCHA de Isla Negra jugará el Deportivo González Videla el domingo con sus tres equipos adultos, enfrentando al deportivo del mismo nombre. La delegación saldrá en microbús especial a las 16 horas y su cuadro de honor formará de la siguiente manera: Cisterna; Díaz y Llanca; Díaz, Rubio y Cerda; Catalán, Díaz, Moyano, Alvarez y Pérez.

A LINDEROS irá el Blue Star con sus tres equipos adultos el domingo al Deportivo Linderos. La delegación metropolitana partirá en tren a las 13.45 horas desde la Estación Central.

CON EL "UNION Campesano" jugará el domingo en Paine el Deportivo Solari con tres cuadros adultos. La delegación saldrá en microbús especial a las 13.30 horas, partiendo desde calle Dolores 339.

ACEPITA desafíos el Banderita Atlético para jugar domingo con clubes que dispongan de cancha y tres equipos adultos. Contestar a calle 5 de Abril 3466.

POR SEGUNDA vez se titula campeón de Quinta Normal el primer equipo del "El 10-Chileno". El año 51 fue campeón de la serie de ascenso, y en a última temporada repitió esa magnífica actuación. El equipo estuvo integrado por: Rubén Carrasco, Juan Figueroa, Renato Zúñiga, Pedro Mella, Juan Murúa, Alfonso Erazo, Waldo Figueroa, Mario Giacchetti (capitán), Luis Urzúa, José "Pásmo" Acevedo y José Vaqueiro. También actuaron Waldo Ortiz y Héctor Acevedo.

LA DIRIGENTE del básquetbol de la 4ª Comuna ha dispuesto que todos los dominos actúen clubes de esta Asociación en partidos amistosos en la Penitenciaría. El programa para el domingo es el siguiente: 9.30 horas: Halcón con Penitenciaría, terceros; 10.30 horas: Penitenciaría con Halcón, y 11.30 horas: Halcón con Penitenciaría, primeros elencos.

EL DEPORTIVO Carlos acuará con sus tres equipos en la localidad de Hospital el domingo. Enfrentará al Deportivo Los Quilayes, del fundo Aculeo. La delegación saldrá de Arturo Prat 1146 a las 6 horas.

SE EFECTUARON antenoches los partidos de básquetbol de los Barrios del club Dávalos, cuyos resultados son los siguientes: Pedro Montt 37, Estrella de San Miguel 30, femeninos; Real 45, Manuel Fischmann 28, Atlético Varahundes 37, Estrella de San Miguel 33; Rivadavia, nor W. O. al Pedro Montt; Tucaneros 39, Pedro Arribe 16, y Dirección General 48.

La posible selección de fútbol de los equipos libres, será la siguiente: Carlos Fernández; N. Fernández y Guillermo Larena; Mario Blumén, Jorge Camaró y Hernán Silveira; Juan Sepúlveda, Artemio González, Luis Pinto, Alberto y Jorge González. Reservar: Soto y Manzano del Camillitas; y Romero con Pizarro del Luis Beltrán. Este cuadro enfrentará el sábado a los Amigos del Fútbol, en la cancha 2 del Estadio Municipal de Providencia.

SESION general de socios y jugadores tendrá hoy a las 20 horas el Deportivo Juventud Real, en su secretaria de Huancayo 2369, a fin de tratar la siguiente tabla: elección del nuevo directorio; cuenta de la tesorería; cuenta del presidente sobre la labor del año 52. La directiva encarga a la comisión de fiestas para el baile del 31.

EN LA CANCHA del club Brillo subvotada en Valdivieso con El Salto, se efectuará el sábado el festival del club "Gustavo Gamboa", con participación de equipos del Imperial, Camilo Henríquez, Nueva Imperial y Gustavo Gamboa. En esta competencia, el cuadro de honor del Gamboa for-

APROVECHE BIEN SU GRATIFICACION

Haga sus PLANOS para 1953 COMPRANDO UN SITIO CON \$680 MENSUALES SIN PIE Y SIN COMISION

VAYA HOY MISMO Y VEA COMO ADELANTAN LOS TRABAJOS DE PAVIMENTACION, AGUA POTABLE Y LUZ ELECTRICA

Libérese de la tiranía del pago de arriendo, y hágase propietario con módicas sumas mensuales...

Apresúrese en comprar su sitio...

SAN PABLO 6451 - HUERFANOS 713

Atención permanente en el terreno hasta las 8 de la noche, incluso domingos y festivos



OPINA FELIX DIAZ: "EN FUTBOL, LO PRACTICO ES LO UNICO QUE VALE"



Y ES EL DOMINIO DE PELOTA Y LOS TIROS AL ARCO

"Miren: para preparar un equipo de fútbol yo creo que hay que despreocuparse de todos esos gruesos libros que vienen de Inglaterra y de las ecuaciones en piñón, que no las entiendo nadie, para dar paso a lo práctico, que no es otra cosa que el dominio de la pelota, sentido del fútbol y tiros al arco".

Todos, sin excepción alguna, reconocen que lo que ha hecho Félix Díaz en esta temporada ha sido una verdadera hazaña. En su doble papel de jugador y entrenador, levantó a un Green Cross botado en el último lugar, sin esperanzas de ninguna naturaleza, para convertirlo en una de las máximas atracciones de la tercera rueda, donde no respetó a contendor alguno para recuperar terreno de una manera impresionante.

Claro está —agrega— que los jugadores de Green Cross de una voluntad extraordinaria y actúan con un entusiasmo ejemplar. Yo en los entrenamientos he llegado a exagerar lo referente al dominio del balón, que es indispensable el juego he tenido a los jugadores durante horas y horas ensayando remates desde cualquier distancia y posición. Esto ha bastado para conseguir la recuperación del cuadro. Todo muy simple, pero positivo."

"EL PIPE DE ORO".— Félix Díaz fue la atracción máxima del fútbol argentino en 1942, donde logró su consagración en filas de Racing. Sus jugadas despertaban verdadera euforia en el público, que lo distinguía llamándolo el "Pipe de Oro". La delantera de la "academia", formada por Devizia, Benítez Cáceres, Litzerman, Félix Díaz y el "chueco" García, semana a semana daba verdaderas clases de fútbol de joyería.

Después pareció que la carrera del pequeño insidier se había eclipsado prematuramente. Hasta antes de llegar a Chile sólo se tenían noticias de un fugaz paso en el fútbol uruguayo. Al ingresar a Green muchos pensaron que se trataba de un jugador liquidado, que en pocos meses terminaría en forma definitiva su carrera en nuestro medio; pero sucedió lo contrario, y todos han visto cómo ha reeditado esas notables performances que lo consagraron en Buenos Aires.

Díaz tiene un humor excelente. Todo lo que dice lo salpica con graciosas salidas, y hasta cuando se pone de mal genio en la cancha, porque algo no le ha resultado, sus gestos y reacciones resultan divertidísimos. Por tratarse de un elemento de dilatada actuación le preguntamos su edad:

"Soy bien franco: yo no tengo 29 años, que es la edad en que se atornillan casi todos los futbolistas que tratan de parecer viejos. Tengo 31, y pienso seguir jugando hasta que mi hijo se reciba de profesional."

"¿Y qué edad tiene el chico?" "Dos años... Se llama Félix Mario, y es nacido en Chile. Así es que hasta que él sea grande y pueda mantenerme, yo seguiré pegándole a la pelota."

Antes de llegar al crack a Green Cross lo gestionaron en Buenos Aires varios otros clubes profesionales; pero todos se desistían de contratarlo pues daban referencias acerca de su ser muy mañoso y se pasaba haciendo toda clase de exigencias. Sin embargo, aquí las cosas ocurrieron en forma muy distinta: en los tres años que lleva actuando, no ha faltado a ninguno de los partidos de su equipo, y en el verano, al irse de vacaciones a Buenos Aires, siempre ha dejado firmado su contrato en blanco.

"Bueno —dice— es que al tomar el avión me han pasado el contrato. Y ha tocado la coincidencia que el tiempo sólo me ha alcanzado para la firma y no para las cifras."

LE HAN JUGADO MUY DURO.—"En Chile yo estoy encantado. He encontrado magníficos compañeros y excelentes dirigentes. De lo único que me quejo es que a mí me han jugado siempre muy duro. Muy duro. En Racing conocía sólo por revistas las canilleras y demás implementos de defensa de la interacción física. Aquí, en cambio, tengo que salir a la cancha forrado entero, pues hoy que voy como me dan. Ahora las canilleras no me las saco ni para dormir."

Finalmente, una pregunta del momento: cómo ve el partido de los extremos, el de Everton con Green Cross, que se jugará el domingo como clausura del campeonato de 1952, y donde las opiniones se presentan muy divididas.

"Nos jugaremos enteros, ya que ustedes saben la importancia que tiene para nosotros el resultado de ese match. Poco antes del comienzo le rendiremos un homenaje a Everton con motivo de su brillante conquista, y después, sintiéndolo mucho, trataremos de hacerle el máximo de goles..."

al argentino José Santiago, el mismo que aparece incluido en la fronde que va a Norte América. Tibaud, en esa ocasión, cumplió una faena destacada frente al mediano Santiago; pero negro después, en una competencia nacional, se mostró burló y sin la prestancia que lució el año 50. TOM.

NO PERDONAN A YORI

Anoche se reunió el Tribunal de Penales para conocer diversas materias, entre ellas una apelación interpuesta por el jugador Audax Italiano ante la suspensión, por tres años, de los aficionados figuraba en la lista de preseleccionados del cuadro que irá a Lima. Luego de estudiar detenidamente los diversos antecedentes que sobre esta materia obraban en poder de este tribunal, y la defensa presentada por el instituto italiano, se llegó a la conclusión de que el jugador Adolfo Yori no se hacía acreedor al indulto. Con esta resolución, el señalado jugador está inhabilitado para integrar el plantel chileno que irá a Lima.

El Tribunal de Penales acordó, asimismo, amonestar a los jugadores Oscar Dubost y Francisco Julio de Santiago Wanderers; Juan Toro, de Audax Italiano, y Lorenzo Araya, de Iberia.

ENTRENO EL SELECCIONADO

Ayer en la cancha Insa, de Maipú, se realizó el segundo entrenamiento del preseleccionado nacional, al que asistieron sólo doce jugadores, que formaron un equipo que jugó con los juveniles de Maipú.

Los siguientes players formaron el cuadro: Livingstone, Ingo Chirinos; Roldán y Huerta; Bepere, Rojas y Cortez; Oscar Carrasco, Cremaschi, Hormazábal, Tello y Guillermo Díaz. Asistió, además, el jugador Sergio Espinoza, que no pudo practicar por estar lesionado, excusándose de hacerlo Daniel Morales, que está de duelo.

LA REVISTA CHILENA DE EDUCACION FISICA

Se encuentra en circulación el N.º 75 de la "Revista Chilena de Educación Física", que fue fundada en 1934, fecha desde la cual se ha venido publicando ininterrumpidamente cada tres meses.

La última edición de esta revista trae el siguiente material: "Lo que la Educación Física espera", editorial que se refiere a la acción que se estima ha de encarar el nuevo Gobierno en estas materias. Vienen también interesantes colaboraciones de los catedráticos universitarios chilenos Dr. Luis Bisquert, Alberto Arenas, Agustín Alvarez Villablanca, Víctor San Martín; de los profesores extranjeros señorita Louise Cobb, Joseph G. Thulin, H. E. Kenney, E. A. Thawer, M. D. y H. C. Gebhart; de los profesores chilenos de Educación Física seño-

LA VOZ DEL PUBLICO

Basándome en la nómina confeccionada, y de acuerdo con algunas determinaciones, estimo que el seleccionado chileno al Sudamericano de Fútbol de Lima, debería ir integrado por los siguientes jugadores: Escutti y Chirinos, arqueros; Alvarez, Negri, Farias, Lorenzo Araya, José Campos y Bepere, zagueros; Sáez, Vallajo, Rojas y Ortiz, medio zagueros; V. Carrasco, Molina, G. Díaz (SM) y Martínez, punteros; Meléndez y Espinoza, centros; Cremaschi, Campos, Muñoz y Musso, interiores. — Fdo.: Fernando Martínez, Serrano 211.

Nuestra opinión respecto a la formación del Seleccionado de Fútbol que deberá concurrir al Sudamericano de Lima, se la damos a conocer, formando dos equipos, que son:

A. — Livingstone; Farias y Bepere; Yori, Sáez y Valpalo; Carrasco, Hormazábal Meléndez, Muñoz y Díaz (SM).

B. — Escutti; Arenas y Campos; Alvarez, Rojas y Cortez; Molina, Campos, Espinoza, Cremaschi y Ramírez. — Saludan atentamente a usted. — Guillermo Lewin Wolleter y Juan Alvarez Castillo.

rita María Marino, Hugo Tarsa, Jorge Silva y Nelson Ibañeta. Una abundante crónica sobre acontecimientos de la Educación Física extranjera y nacional cierra esta interesante edición de la Revista Chilena de Educación Física.

ORGANIZACION KAPPES Balance General de la Compañía de Seguros "LA CENTRAL" S. A. AL 31 DE DICIEMBRE DE 1952

Table with columns for ACTIVO and PASIVO. Includes sub-sections like INVERSIONES Y FONDOS, RESERVAS TECNICAS, PASIVO DE INVERSIONES, etc.

CUENTAS DE ORDEN

Table with columns for Valores en Garantía, Garantía otorgada por Directores, etc.

CUENTA DE GANANCIAS Y PERDIDAS

Table with columns for DEBE and HABER. Includes Reseguros, Reservas de Riesgos, etc.

Santiago, 31 de Diciembre de 1952. LEOPOLDO FALCONI G. Sub-Gerente Contador. LUIS KAPPES G. Gerente General.

INFORME

SEÑORES ACCIONISTAS: Hemos revisado el presente Balance y los Documentos en Cartera, y confrontado las partidas del Mayor, encontrando todo conforme.

WILLIAM BAIRD, Inspector de Cuentas. ARTURO CLARO MATTE, Inspector de Cuentas.

DETALLE DE LAS INVERSIONES, SEGUN COTIZACIONES OFICIALES AL 31 DE DICIEMBRE DE 1952

Table with columns for ACCIONES and various company names like Banco de Chile, Banco de A. Edwards y Cia., etc.

CAMARA DE DIPUTADOS

V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 11 horas y 15 minutos.

El señor TAPIA (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las Actas 21.a, 22.a y 23.a quedan aprobadas por no haber merecido observaciones. El Acta 24.a está a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar la Cuenta.
El señor YAVAR (Prosecretario).— Se han revivido:

1.º) Un Mensaje de Su Excelencia el Presidente de la República, con el que se somete a la consideración del Congreso Nacional un proyecto de ley, para ser tratado en la actual legislatura extraordinaria de sesiones, que declara compatibles ciertas pensiones por inutilidad física en las Instituciones Armadas con los sueldos de los empleos civiles de las mismas.

2.º) Tres oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con los dos primeros manifiesta que ha resuelto hacer presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que agrega una plaza de Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en el Presupuesto del Ministerio de Relaciones Exteriores, y

El que modifica los códigos de Procedimiento Civil, de Procedimiento Penal, Orgánico de Tribunales y Penal, y crea algunos Juzgados de Letras.

Con el tercero, solicita la devolución de las observaciones formuladas al proyecto de ley, aprobado por el Congreso Nacional, que beneficia a doña Gertrudis Recius de Muñoz.

3.º) Un oficio del señor Ministro del Interior, con el cual contesta el que se le dirigiera en nombre del señor Gardeweg, acerca de la prolongación del recorrido de los expresos "El Golf-Plaza de Armas", de la ciudad de Santiago.

4.º) Dos oficios del señor Ministro de Salubridad, Previsión y Asistencia Social.

Con el primero, da respuesta al que se le dirigiera en nombre de la Cámara acerca de la posibilidad de construir una población para empleados particulares en Melipilla.

Con el segundo, contesta el que se le dirigiera en nombre del señor Huerta, sobre el retiro de la convocatoria del proyecto que modifica la ley de previsión de empleados particulares.

5.º) Dos oficios del señor Contralor General de la República:

Con el primero envía copia de los decretos números 2742 y 94, del Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, reparados por dicha repartición e insistidos con la firma de todos los señores Ministros de Estado.

Con el segundo, evacúa un Informe acerca del pago de la asignación familiar a los empleados de la Administración Pública, en representación de sus cónyuges y demás beneficiarios de dicha asignación.

6.º) Un Informe de la Comisión de Relaciones Exteriores y otro de la de Hacienda, recaídos en el Mensaje que agrega una plaza de Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en el Presupuesto del Ministerio de Relaciones Exteriores.

El señor TAPIA (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.—CALIFICACION DE URGENCIAS.

El señor TAPIA (Presidente).— El Ejecutivo ha resuelto hacer presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos:

El que crea una plaza de Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en el Presupuesto del Ministerio de Relaciones Exteriores; y

El que modifica los Códigos de Procedimiento Civil, Procedimiento Penal, Penal y Orgánico de Tribunales, y crea algunos Juzgados de Letras.

Si le parece a la Sala, se calificarán de "simples" estas urgencias.

El señor GARCIA BURR.— Pido que se califiquen de "suma" la urgencia, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— (Para cuál proyecto?)

El señor GARCIA BURR.— Para cualquiera de ellos.

El señor TAPIA (Presidente).— Debe concretar su petición, Honorable Diputado.

El señor GARCIA BURR.— Creo, señor Presidente, que no hay inconveniente en acordar la suma urgencia para ambos proyectos, porque, tanto el que crea una plaza de Embajador Extraordinario y Plenipotenciario, como el que reforma diversos Códigos y crea algunos Juzgados, están informados.

El señor CANAS FLORES.— Despachemos estos dos proyectos inmediatamente.

El señor TAPIA (Presidente).— Hay que calificar la urgencia de estos proyectos de todas maneras Honorable Diputado; esto es sin perjuicio de las resoluciones que la Sala pueda adoptar después.

Si le parece a la Sala, se calificarán de "simples" estas urgencias.

2.—RETIRO POR EL EJECUTIVO DE LAS OBSERVACIONES FORMULADAS AL PROYECTO QUE FAVORECE A DOÑA GERTRUDIS RECIUS DE MUÑOZ.

El señor TAPIA (Presidente).— El Ejecutivo ha resuelto retirar las observaciones que había formulado al proyecto que favorece a doña Gertrudis Recius de Muñoz.

Si le parece a la Sala, se darán por retiradas estas observaciones.

3.—CREACION DE UNA PLAZA DE EMBAJADOR EXTRAORDINARIO Y PLENIPOTENCIARIO EN EL PRESUPUESTO DEL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.— PREFERENCIA.

El señor TAPIA (Presidente).— El Honorable señor Cañas Flores ha pedido la palabra para referirse al proyecto que crea una plaza de Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en el Presupuesto del Ministerio de Relaciones Exteriores correspondiente al año 1953.

Con la venia de la Sala, tiene la palabra Su Señoría.

El señor CANAS FLORES.— He solicitado la palabra para hacer una petición.

Ruego al señor Presidente que recabe el consentimiento de la Honorable Corporación para tratar sobre Tabla el proyecto que crea una plaza de Embajador Extraordinario y Plenipotenciario ante el Gobierno de Alemania.

En realidad, hay razones superiores que aconsejan proceder así, como lo es, por ejemplo, el hecho de que Alemania tenga acreditado en Chile un Embajador desde hace mucho tiempo.

El señor PUGA FISHER.— Se podría señalar un plazo a este proyecto para su despacho.

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para proceder en la forma indicada por el Honorable señor Cañas.

El señor BARRA.— ¿Tiene informe de Comisión?

El señor TAPIA (Presidente).— Sí, Honorable Diputado.

Acordado.

Se va a leer el proyecto.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Dice el proyecto:

"Artículo 1.º.— Agrégase una plaza de Embajador Extraordinario y Plenipotenciario, primera categoría, en el ítem 05/02/01 del Presupuesto del Ministerio de Relaciones Exteriores correspondiente al año 1953.

Artículo 2.º.— Imputese el mayor gasto que represente la aplicación de la presente ley a los sobrantes que se produzcan en el ítem 06/01/12, planta suplementaria del Ministerio de Hacienda."

La Comisión de Hacienda recomienda a la Honorable Cámara que apruebe este proyecto, en lo que respecta a su financiamiento, en los mismos términos propuestos por la Comisión de Relaciones Exteriores.

El señor TAPIA (Presidente).— En discusión general el proyecto.

Diputado Informante de la Comisión de Relaciones Exteriores, es el Honorable señor Cañas Flores, y el Honorable señor Puga Fisher, de la de Hacienda.

Ofrezco la palabra.

El señor CANAS FLORES.— Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable Diputado Informante de la Comisión de Relaciones Exteriores.

El señor CANAS FLORES.— Señor Presidente, voy a dar a conocer las razones fundamentales que informan este proyecto, a fin de que la Honorable Corporación se convenza, con pleno conocimiento de causa, de la conveniencia que hay en aprobarlo.

Conviene decir, Honorable Cámara, que una guerra que sólo ha traído desgracias al mundo obligó—ésta es la verdad— a nuestro Gobierno a romper relaciones con este gran país que es Alemania. Sin embargo, Honorable Presidente, pasadas las horas de angustia, establecida la paz, Chile ha vuelto a reanudar con aquel país las relaciones que nunca debieron romperse. Le debemos más a Alemania que ella a nosotros. Así, hijos de esta gran nación han contribuido al mejoramiento de nuestra enseñanza y a la defensa de nuestra democracia.

Alemania ha estado proporcionándonos desde hace largos años, todo un acervo de virtudes y un fortalecimiento espiritual y material que debemos agradecer.

Hace largo tiempo, repito, está en Chile su nuevo Embajador, el que se dedica a acercarnos con cariño las relaciones de estas dos democracias. Asimismo, Alemania está enviándonos elementos que servirán para la vida militar y espiritual de nuestro país.

Si a todo esto agregamos, Honorable Presidente, que la sangre alemana se encuentra derramada, digámoslo así, a través del territorio en familias numerosas y eficientes, nobles en cuanto a las actividades a que se dedican, la Cámara, creo yo, no debe vacilar en prestar su aprobación al restablecimiento de esta Embajada.

Por estas breves consideraciones, señor Presidente, sin agregar mayores frases a una verdad que descansa en el corazón de todos los Honorables colegas, solicito, por la buena armonía de las democracias de Chile y Alemania, que creamos esta plaza de Embajador. Así, nuestro representante llevará pronto ante el Gobierno de aquel país las credenciales de nuestro Gobierno esencialmente democrático.

Nada más, señor Presidente.

El señor PUGA FISHER.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Diputado Informante de la Comisión de Hacienda.

El señor PUGA FISHER.— La Honorable Comisión de Hacienda aprobó, por unanimidad, en general y en particular, el proyecto de que se ocupa en estos instantes la Honorable Cámara. En su aspecto financiero, esta iniciativa sólo irroga el gasto derivado de la creación de la plaza de Embajador, porque, según ha expresado el señor Ministro de Relaciones, el resto del personal que requerirá esta Embajada está consultado ya en el Presupuesto de la Secretaría de Estado a su cargo.

Estimó la Comisión que era perjudicial dar un nuevo trámite constitucional al proyecto; por eso es que no lo modificó, como habría sido su deseo, el financiamiento por la vía de haber hecho un simple traspaso de fondos, en vez de imputar el mayor gasto a los sobrantes que se produzcan en el ítem 06/01/12, que corresponde a la planta suplementaria del Ministerio de Hacienda. Lo lógico era que se hubiera hecho un traspaso de fondos de ese ítem al que consulta los gastos de Embajadores; pero como ello habría requerido un nuevo trámite, no lo hizo. El señor Ministro de Relaciones Exteriores aceptó el criterio de la Comisión y manifestó que, en lo sucesivo, se procedería en la forma que ella pedía.

Por estas consideraciones, la Comisión propone a la Honorable Cámara que, en lo que respecta a su financiamiento, apruebe el proyecto en la forma en que lo despachó la Comisión de Relaciones Exteriores.

El señor VALDES LARRAIN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN.— Señor Presidente, participo de las palabras que se han expresado en esta Sala relacionadas con la importancia, que tiene la reanudación de nuestras relaciones diplomáticas con Alemania.

Todos sabemos las diversas vinculaciones que nos unen con esa importante nación, y, por consiguiente, nada puede ser más grato para los chilenos que ver que, terminada ya una guerra trágica, se reanuda nuevamente las relaciones de todo orden que nos ligan con Alemania.

Junto con esto, señor Presidente, creo que corresponde en esta oportunidad, aprovechando la presencia en la Sala, del señor Ministro de Relaciones Exteriores debatir un tanto el aspecto relacionado con la frondosidad de nuestras Embajadas en el exterior.

SESION 25.a, EXTRAORDINARIA, EN MARTES 20 DE ENERO DE 1953

(Sesión de 11.15 a 13 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR TAPIA

(Versión Oficial)

Soy partidario y estoy de acuerdo en que se cree la Embajada en Alemania; estimo que es importante y, más que eso, necesaria. Además, estamos en deuda frente a Alemania, que tuvo la gentileza de enviarnos ya, con anterioridad, su Embajador. Pero, pregunto yo: ¿acaso no podrían disminuirse algunas de las numerosas Embajadas que nuestro país tiene? Veo en el informe, que en nuestra representación en el exterior figuran dieciséis plazas de Embajadores. Creo que no se debilitaría en absoluto nuestra posición internacional, ni aminoraría en un ápice el respeto y prestigio de que goza nuestra Cancillería en el extranjero si, por circunstancias de orden interno, disminuyéramos el número de nuestras Embajadas, en especial en naciones con las cuales tuviéramos escasas vinculaciones. Se ha dicho y repetido que otras naciones europeas, las nórdicas, por ejemplo, mantienen un personal reducido de Ministros y Embajadores en el exterior, y por eso no se aminora el respeto o las relaciones con esos países.

Cuando el Supremo Gobierno y su Ministerio de Relaciones Exteriores asumieron el Poder, declararon que una nueva política en esta materia iba a establecerse; y lamento que la primera actuación del señor Ministro, que su primera intervención en esta Honorable Cámara, sea, no para modificar nuestro sistema de representación en el exterior, sino para pedirnos la creación de una nueva plaza de Embajador.

Estimo, señor Presidente, que nosotros debemos en esta oportunidad, a pesar de que en realidad no corresponde hacerlo durante la discusión de un proyecto de esta naturaleza, entrar a revisar totalmente este aspecto de nuestra política internacional.

Por mi parte, deseo solicitar del señor Ministro de Relaciones, aquí presente, que tome en cuenta estas palabras y que, si ello es posible, trate de modificar la planta del personal de nuestra Cancillería en el exterior, reduciendo nuestra representación diplomática a lo que sea justamente indispensable.

Todos sabemos, señor Presidente, que el país está actualmente angustiado y abatido por una situación económica delicada; todos sabemos, asimismo, que carecemos de divisas para traer al país los artículos esenciales aún a la alimentación popular. Venimos también que nuestro servicio diplomático gasta cantidades bastante apreciables, que bien podrían destinarse a traer artículos indispensables para el país.

En estos mismos días, señor Presidente, se ha procedido a hacer un cambio/casi completo de los funcionarios que tenían a su cargo nuestra representación diplomática; se ha llamado al país a antiguos Embajadores y Ministros que desempeñaron con especial brillo y talento su misión. Pues bien, señor Presidente, ésta sería la oportunidad para no llenar muchas plazas o para fusionar cargos vacantes, con el objeto de dejar en el extranjero una representación reducida y más proporcionada a nuestras posibilidades económicas. Con esto, repito, no se disminuiría en nada el prestigio de que goza nuestra Cancillería en el extranjero.

Señor Presidente, si bien es cierto que estoy de acuerdo con la creación del cargo de Embajador en Alemania, creo que habría sido más acertado que el Supremo Gobierno, que tanto alarde ha hecho de su intención de hacer economías y de introducir una política de austeridad en los gastos, nos hubiera presentado una modificación en la planta del servicio exterior o una reducción del personal de otras Embajadas en el extranjero.

Nada más, señor Presidente.

El señor DONOSO.— Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor DONOSO.— Señor Presidente, la creación de un cargo de Embajador en Alemania, que tiende a restablecer nuestras relaciones diplomáticas y comerciales con ese país en toda la amplitud que merece, no puede sino contar con nuestra aprobación y nuestro aplauso.

Nosotros tenemos una larga tradición de amistad con la nación alemana y hemos recibido de ella, en todo orden de materias, enseñanzas que han hincado muy profundamente en el alma nacional.

En este momento nosotros tenemos la obligación de restablecer nuestros vínculos internacionales con este gran pueblo europeo, esos vínculos que en una hora triste, contra nuestra voluntad, tuvimos que romper y que esperamos que nunca más se vean interrumpidos por semejantes circunstancias.

Si bien sabemos que la finalidad de este proyecto es la creación de esta Embajada en Alemania, su redacción precisa sólo se refiere a una nueva plaza de Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de primera categoría. Sobre el tenor exacto de este artículo 1.º, formulé al Ministro, en el seno de la Comisión de Relaciones Exteriores, observaciones muy semejantes a las que la Honorable Cámara acaba de escuchar de labios de nuestro Honorable colega señor Valdés Larrain.

Tanto las palabras del Honorable Diputado conservador tradicionalista como las que yo dije en la Comisión interpretan un sentimiento de extrañeza que se despierta en todos los sectores del ambiente nacional, porque en nuestro país, desde todos los ángulos de la opinión pública, con rara unanimidad, se sintió como una de las lacras del régimen anterior el exceso de gastos en nuestra política exterior.

Este mal que la opinión pública ha señalado, lo repitieron altos voceros de la actual combinación de Gobierno, durante toda la campaña electoral, como una campaña de alarma para que la ciudadanía comprendiera los errores, los abusos la falta de responsabilidad con que se manejaba el patrimonio nacional. Pues bien, Honorable Cámara, ahora vemos — y así lo hice presente en la Comisión— que cuando esos mismos personeros de los partidos triunfantes el 4 de septiembre se transforman en hom-

bres de Gobierno, cambian inmediatamente de criterio. Lo que dijeron en los comicios, lo que repitieron en las asambleas, lo que expresaron en palabras no bien claras y en voz más que queda en las conversaciones de círculos, ya no existe. Ahora, en cambio, escuchamos al señor Ministro de Relaciones Exteriores decir: "Señores, no se presenta en verdad este problema que la ciudadanía ha señalado; nuestra representación exterior es la menos costosa de cuantas existen en el mundo actual, hay excesiva sobriedad en los gastos diplomáticos y consulares de Chile. Todo esto que se ha dicho en la opinión pública es falso, todo esto no tiene asidero, todo esto no es digno de discutirse". El señor Ministro ha dado cifras para demostrar que nuestro personal en el exterior apenas alcanza a unos cuantos cientos de personas. Nos ha indicado a continuación algunos casos de legaciones que son atendidas sólo por el Ministro Plenipotenciario, y de Embajadas que no tienen el personal indispensable. Y aquí, señor Presidente, surge el problema que me ha movido a hablar. Si la opinión pública, el ambiente público, esto que se ha llamado en denominar la voz de la calle, señala este problema, como grave; si en la reciente campaña electoral los oradores insistían en indicarnos aquí una lacra del régimen, ¿no es posible que todo esto se esfumara como un pequeño globo de jabón al primer toque de la realidad?

Entonces, ¿quiere decir que en las campañas electorales ciertos grupos enuncian programas de fiscalización que golpean con un fuerte azote en la conciencia nacional, y luego resulta que estos programas no tienen significación? ¿Quiere decir que esos problemas se presentan como agudos sólo en las campañas electorales, y después carecen de importancia?

Esto es lo que quisieramos que el señor Ministro aclarara, no sólo en este hemiciclo, sino ante todo el país; porque quienes se presentan ante los comicios electorales a buscar el sufragio de la ciudadanía, contraen una grave responsabilidad.

Yo me atrevo a decir que la situación crítica por que atraviesa nuestra democracia en estos instantes —de la cual fué la expresión el resultado de los comicios del 4 de septiembre— es la resultante justamente, de esta falta de sinceridad entre las palabras que se pronuncian en los discursos de los dirigentes políticos y los hechos que realizan esos mismos dirigentes desde el Gobierno.

El señor VENEGAS.— ¿Qué proyecto estamos tratando, señor Presidente?

El señor DONOSO.— Esta nueva combinación de Partidos vuelve a repetir el mismo error, al caer en igual vicio.

Tiene toda la razón nuestro Honorable colega señor Luis Valdés Larrain, cuando, a propósito de la creación de esta plaza de Embajador, dice que para cumplir la alta finalidad de restablecer nuestras relaciones con Alemania — que nosotros aceptamos plenamente—, bien podría disponerse de una de las plazas actualmente existentes, para aumentar nuestro servicio exterior...

El señor RIOS VALDIVIA.— Suprimamos la Embajada en El Vaticano.

El señor CANAS FLORES.— De mal gusto su interrupción, Honorable colega.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RIOS VALDIVIA.— Como hay dos Embajadores en Italia, estimo que con uno bastaría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DONOSO.— Siento que las palabras que he dicho y que son la expresión sincera de mi espíritu, hayan dado lugar a una interrupción que sólo es la demostración del espíritu sectario de algún señor Diputado...

El señor CANAS FLORES.— ¡Siglo XVIII!

El señor RIOS VALDIVIA.— ¡Espíritu de economía!

El señor DONOSO.— Creo que el inmenso valor moral que representa la Iglesia Católica en el mundo de hoy, hace que su jefe espiritual sea una autoridad de indiscutido prestigio en estas circunstancias dolorosas del mundo, a cuyo lado todas las naciones deben tener un representante...

El señor VENEGAS.— Hay muchas religiones en el mundo, Honorable Diputado.

El señor DONOSO.— Pero no es éste el punto que me preocupa, señor Presidente, sino el aspecto de nuestra política exterior, que ya he señalado, y al cual también se refirió hace un momento el Honorable señor Valdés Larrain.

El otro punto en el que incidieron mis observaciones en la Comisión de Relaciones Exteriores se refiere a que es necesario mantener una continuidad en el Servicio Exterior. No es posible que nuestra representación Consular y Diplomática sirva para pagar deudas de carácter electoral. Comprender que los Jefes de Misiones, que son funcionarios de la confianza exclusiva de Su Excelencia el Presidente de la República, deban ser cambiados cuando una nueva Administración toma la Dirección del Estado.

El señor TAPIA (Presidente).— Ruego a Su Señoría referirse al proyecto en debate.

El señor DONOSO.— Comprendo también que a través de estos Jefes de Misiones el recíproco necesario a nuestras Relaciones Exteriores. En este punto no hay discrepancia. Pero me parece que en lo que se refiere al personal subalterno, —a aquel personal que colabora en las distintas Misiones nuestras en el exterior, o que trabaja en nuestra Cancillería—, es necesario que "haya una continuidad, porque la política externa de Chile, en sus grandes líneas, cualesquiera que sean los Partidos políticos que tengan la dirección del Gobierno, debe ser la misma, ya que representa los supremos intereses de la Nación, que están por encima de las contingencias partidistas y más allá de las querencias políticas internas, que crean a veces distintos transitorios e insubstanciales.

El señor TAPIA (Presidente).— Ruego a Su Señoría referirse a la materia en debate.

El señor SALUM.— ¿Por qué no votamos, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente).— Porque nunca se vota cuando está hablando un Honorable Diputado.

El señor DONOSO.— Estas son las observaciones que hice en el seno de la Comisión, y que ahora he querido repetir para la debida información de la Cámara.

Señor Presidente, lamento que el señor Salum solicite que se vote sin discutir el proyecto, en circunstancias que viene entrando a interesarse acerca de la situación de los proyectos que se debaten, en esta Honorable Corporación.

El señor SALUM.— Iba a salir, Honorable Diputado.

El señor DONOSO.— Al Honorable Salum no le preocupa que nuestros gastos de importancia para el que el Partido al que pertenece, aparezca en abierta contradicción con lo que sostuvo durante la campaña electoral. Para Su Señoría es lógico y aceptable que no se cumpla lo que se le dijo a la ciudadanía. Pero, nosotros que estudiamos los problemas con seriedad y creemos que ajustarse el orden administrativo a la realidad que ha sido tradicional en nuestra plaza de embajador, hacer observaciones que estamos ciertos representan el sentir unánime de la ciudadanía chilena.

El señor TAPIA (Presidente).— ¿Terminó Su Señoría?

El señor DONOSO.— Sí, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Cañas Flores, Diputado Informante de la Comisión de Relaciones Exteriores.

El señor CANAS FLORES.— Señor Presidente, son muy breves las palabras que voy a pronunciar, porque asistiendo al fondo a mis Honorable colegas señores Valdés Larrain y Donoso, estimo que en el momento de abrir debate sobre nuestras relaciones exteriores, me parece extraño que aquí en el Parlamento, en que se ha abierto el exterior en un sentido u otro, no se haya presentado los proyectos correspondientes.

De tal manera que creo que todas estas observaciones —están, demás, especialmente unánime que la Cámara prestó su asentimiento para tratar este proyecto, si se quiere abrir debate general sobre el funcionamiento y la política de nuestro servicio exterior, para establecer responsabilidades, estamos listos, los que algo conocemos de estas materias, para hacerlo en el momento oportuno.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Ministro de Relaciones Exteriores.

El señor OLAVARRIA (Ministro de Relaciones Exteriores).— Señor Presidente, que las observaciones formuladas por los Honorables señores Valdés Larrain y Donoso no inciden proplamente en la materia del proyecto que se está debatiendo, junto con tomar nota con mucho agrado del deseo de la Honorable Cámara —que creo sinceramente aprobar este proyecto de tanta importancia para el país, voy a cumplir con el deber de contestar, aunque sea brevemente, las observaciones de los Honorables Diputados, en cuanto a su deseo de que se hagan economías en el presupuesto del Ministerio de Relaciones Exteriores.

He dicho que voy a contestar brevemente estas observaciones, y dentro de este procedimiento, debo comenzar por decirles a Su Señorías que están en un error cuando afirman que la candidatura presidencial del actual Jefe del Estado proclamó como principio oficial de sus aspiraciones, la reducción de los gastos en el Servicio Exterior de la República.

Yo no conozco ni he conocido tal principio en el programa de esta candidatura. Pasa ser, Honorable Cámara, que algunos oradores, durante la campaña Presidencial del excelentísimo señor Ibáñez, se hayan referido a esta materia, pero eso no quiere decir que el actual Gobierno haya contraído el compromiso ante la opinión pública, de hacer las economías a que Su Señoría se ha referido.

Mal podría haberlo hecho, Honorable Cámara, por cuanto esta afirmación que desde hace tiempo se viene haciendo en el sentido que nuestra representación diplomática y consular es frondosa, es absolutamente equivocada y absolutamente errónea, como voy a tratar de demostrarlo a Sus Señorías, con hechos, con cifras.

La planta del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, consideradas en ella las plazas de Ministro, Subsecretario, personal administrativo, incluyendo hasta a los porteros de ese Ministerio, llega a un total de 244 funcionarios, que, aparte de los que desempeñan sus funciones en las oficinas del Ministerio de Relaciones Exteriores en la capital de la República, se encuentran diseminados por todas partes del mundo.

En relación con este aspecto del problema, vale la pena citar algunas cifras comparativas con lo que ocurre en otros países, especialmente en los países americanos.

Mientras, como digo, la planta de nuestro servicio exterior sólo consulta un total de 189 funcionarios, que atienden las misiones diplomáticas y consulares en el extranjero, Brasil, por ejemplo, tiene 311 funcionarios en el exterior; Venezuela, 232; Colombia, 184; Canadá, 687.

Ahora, en materia de las sumas que en relación con el Presupuesto General de Gastos de cada nación, se invierten en atender el servicio exterior, también voy a dar algunos datos que llevarán a Sus Señorías al conocimiento de que nuestro servicio exterior es uno de los más modestos del mundo, por lo menos, uno de los más modestos o el más modesto entre los países americanos. Así, por ejemplo, mientras, en relación con el Presupuesto General de la Nación, Chile gasta en su servicio exterior, 0,58 o/o; Brasil gasta, 0,81 o/o; Perú, 1,73 o/o; Ecuador, 2,95 o/o; República Dominicana, 3,70 o/o; México, 1,50 o/o; Paraguay, 2 o/o; Venezuela, 1,10 o/o; Colombia, 1,50 o/o, etc.

Como se ve, Honorable Cámara, nuestro servicio exterior, en comparación con los de otras naciones americanas, es el más reducido, el más modesto.

El señor ECHAVARRI.— ¿Me permite una interrupción, señor Ministro?

El señor OLAVARRIA (Ministro de Relaciones Exteriores).— Con mucho gusto.

El señor ECHAVARRI.— ¿No cree el señor Ministro que habría sido más interesante, haber traído algunas informaciones sobre la representación de países europeos, como Suiza y Bélgica, que, teniendo un comercio exterior superior al nuestro, su representación es muy inferior? Creo que no debemos mirar el caso de aquellos países que hacen un gasto superior al nuestro, de acuerdo con su renta nacional, sino, al contrario, a los que tienen una

economía basada en sus posibilidades. Esto es interesante. No dudo de lo que el señor Ministro ha afirmado en cuanto a la proporción de gastos de nuestro país con los de los demás países americanos, pero creo que debemos mirar la situación económica de estos países en relación con sus posibilidades internas. Debemos ver la posibilidad de organizar nuestra economía interna y gastar en relación con lo que nos permite la renta nacional. En este sentido, tenemos que tomar ejemplo de los países que, teniendo importantes contactos con todo el mundo, gastan en menor porcentaje de lo que lo hace Chile.

El señor OLAVARRIA (Ministro de Relaciones Exteriores).— Voy a contestar las objeciones del Honorable Diputado, haciendo algunas cifras que tengo en relación con lo que algunos países europeos invierten en el mantenimiento de su servicio exterior. Desgraciadamente, no las tengo todas, pero las que voy a citar, creo que llevan a Su Señoría al convencimiento de que lo que ocurre en Chile, y en los demás países americanos, ocurre también en los países europeos.

Ya he dicho que Chile gasta el 0.58 o/o de su Presupuesto General en el Servicio Exterior. Portugal, por ejemplo, gasta el 1.60 o/o, España, más de tres veces lo que gasta Chile; Italia, el 1.11 o/o; Bélgica, el 0.55 o/o, etcétera.

Como he dicho, Honorable Diputado, Chile gasta menos que cualquier país en el mantenimiento de su Servicio Exterior. Por otra parte, Honorable Cámara, y con el objeto de no demorar mis observaciones...

El señor ROGERS.— ¿Me permite una interrupción, señor Ministro? El señor OLAVARRIA (Ministro de Relaciones Exteriores).— Con mucho gusto. El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia del señor Ministro, tiene la palabra Su Señoría.

El señor ROGERS.— Señor Presidente, hemos escuchado con todo interés las expresiones del señor Ministro, favorables a la creación de la Embajada en Alemania, en cuya necesidad concurren los Diputados de estos bancos.

Pero en cuanto a la opinión del señor Ministro en el sentido de que nuestro Servicio Exterior es pobre, quiero expresar que, según informaciones que he tenido, el cambio del pasado régimen por el actual ha significado un aumento del personal diplomático. Por ejemplo, la Embajada de Chile en Italia, que tenía cuatro diplomáticos, incluido el Embajador, ha sido aumentada a nueve funcionarios.

Antes existía un Embajador, un Consejero, un primer y un segundo Secretarios; ahora, según mis informaciones, hay designados un Embajador, un Ministro Consejero, un Consejero, dos primeros Secretarios, dos segundos y dos terceros. Tal vez pueda equivocarme en la denominación del rango de los Secretarios, porque no logré obtener en la mañana el dato preciso; pero lo esencial es que la cifra de cuatro diplomáticos que tenía nuestra representación en Italia en el régimen anterior, ha sido elevada a nueve por el actual Gobierno.

Si esta información no es exacta, celebraré saberlo de boca del señor Ministro, para en seguida verificarla con los nombramientos que el Gobierno haga.

El señor TAPIA (Presidente).— Puede continuar el señor Ministro.

El señor OLAVARRIA (Ministro de Relaciones Exteriores).— Debo decir a Su Señoría que ha sido mal informado. Es una lástima que el Honorable Diputado, basado en una mala información, haya hecho afirmaciones como las que acaba de hacer el Honorable Cámara.

El Honorable señor Rogers no ha hecho otra cosa, en este momento, que sumar el personal reemplazado a aquél que lo va a reemplazar. Lo que en realidad ha hecho el actual Gobierno, es designar los funcionarios que van a ocupar las vacantes dejadas por los anteriores, que han sido destinados a otras misiones.

En consecuencia, no ha aumentado el personal de la Embajada en Italia ni el personal de ninguna otra Embajada. Y esto obedeció a una razón muy sencilla, a la cual iba a referirme cuando el Honorable señor Rogers tuvo a bien interrumpirme. El servicio exterior de la República se está atendiendo actualmente con la misma dotación de personal que hace más de treinta años, pese a que la complejidad de los problemas que agitan al mundo en el orden político internacional, en el orden económico, en el orden social, etcétera, ha hecho que el trabajo de nuestras Embajadas se haya multiplicado.

sonas de buena voluntad que van a prestar servicios al país sin costo alguno para Chile.

El señor DONOSO.— ¿Me permitiría una interrupción el señor Ministro?

El señor OLAVARRIA (Ministro de Relaciones Exteriores).— Con mucho gusto.

El señor DONOSO.— ¿Estos adictos culturales ad honores van a gozar de algunos beneficios, no de sueldo, pero sí de prerrogativas que son generales para el personal diplomático, en materia de tipo de cambio por ejemplo, de los fondos que se entregan al personal para sus gastos, o en materia de liberaciones aduaneras para la internación de mercaderías al país?

El señor OLAVARRIA (Ministro de Relaciones Exteriores).— No; en absoluto, Honorable Diputado. Ni siquiera gozan del beneficio de pasaje al punto de su destino.

El señor DONOSO.— Es que los otros son beneficiarios más importantes que el de pasaje; porque si al término de su misión en el exterior pueden internar un volumen de mercaderías cuya importación es prohibida por el país, ello puede producirles una ventaja económica mucho mayor que el monto del sueldo. Lo mismo si se les entregan fondos a cualquier título a un tipo de cambio preferencial, semejante al que se concede al personal del Servicio Exterior, también recibirán un beneficio considerable.

El señor OLAVARRIA (Ministro de Relaciones Exteriores).— Cuando le estoy diciendo a Su Señoría que ni siquiera gozan del beneficio de pasaje, me parece que ha podido entenderse que no recibirán ninguna de las prerrogativas a que Su Señoría se refiere específicamente; pero en todo caso, para que hablen en castellano más claro, puedo decir a Su Señoría que no gozarán de los beneficios a que acaba de aludir.

El personal del servicio exterior de la República es reducido. Con la destinación de los propios funcionarios de la planta, que han debido dirigirse a servir cargos diplomáticos y consulares en el Oriente, la planta ha quedado reducida a términos exageradamente bajos, razón que me parece es bastante para que la Honorable Cámara no considere que puedan hacerse economías de ninguna clase en este servicio, aparte de que ésta es una materia que nada tiene que ver con el proyecto en debate.

Finalmente, agradezco la cooperación de la Honorable Cámara para el despacho de este proyecto. El Diputado Informante, Honorable señor Cañas Flores, ha abundado en razones elocuentes para que el criterio de la Honorable Cámara, en interpretación del sentimiento público de la nación, se incline a colaborar con el Gobierno en esta iniciativa, que redundará en beneficios positivos para el país. Además, como muy bien lo ha dicho Su Señoría, importa el generoso y noble pago de una deuda histórica que Chile tiene contraída con la gran nación alemana.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación general el proyecto.

Si le parece a la Sala, se aprobará en general el proyecto.

Acordado. Como no ha sido objeto de indicaciones, también queda aprobado en particular. Terminada la discusión del proyecto.

4. MODIFICACION DE LOS CODIGOS DE PROCEDIMIENTO CIVIL, ORGANICO DE TRIBUNALES PENAL, ORGANICO DE TRIBUNALES PENAL Y DE LA LEY 4.447, SOBRE PROTECCION DE MENORES.— CREACION DE JUZGADOS DE LETRAS.

El señor TAPIA (Presidente).— Corresponde continuar ocupándose del proyecto de la Honorable Cámara, modificado por el Senado, que reforma los Códigos de Procedimiento Civil, Procedimiento Penal, Orgánico de Tribunales y Penal.

Boletín 7.336 A. Está en discusión la modificación al artículo 1.º del proyecto de la Cámara, que consiste en agregar un número 11 nuevo.

—Las modificaciones del Honorable Senado aparecen entre los Documentos de la Cuenta de la sesión 76.ª, ordinaria, celebrada el 28 de octubre pasado, y el informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia sobre dichas modificaciones figura entre los Documentos de la Cuenta de la sesión 17.ª, extraordinaria, de fecha 6 de enero del año en curso.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación el número 11 nuevo. Si le parece a la Sala, se aprobará.

Acordado. En discusión el número 13. El señor VALDES LARRAIN.— No hay número en la Sala.

El señor TAPIA (Presidente).— Está en discusión el número 13 del artículo 1.º. Este número 13 ha sido introducido por el Honorable Senado, y figura en la página 3 del boletín 7.336.

Tiene la palabra el señor Diputado Informante.

El señor PUGA FISHER.— Señor Presidente, la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia acordó recomendar a la Honorable Cámara la aprobación de este proyecto de ley.

El señor SCHAULSOHN.— ¿Cuál es la enmienda del Honorable Senado?

El señor PUGA FISHER.— La enmienda del Honorable Senado consiste en agregar al artículo 509 del Código de Procedimiento Civil el siguiente inciso: "Si se ha interpuesto apelación de la sentencia, no podrá procederse al pago al ejecutante, pendiente el recurso, sino en caso de que caucione las resultas del mismo."

Además, sobre esta misma materia, el Honorable Senado propone como número nuevo el número 14, por el cual propone agregar al artículo 510 un inciso nuevo que se refiere también al Código de Procedimiento Civil.

Como digo, la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia acordó recomendar a la Honorable Cámara la aprobación de la enmienda introducida por el Senado a este proyecto.

El señor SCHAULSOHN.— ¿Dónde está la enmienda?

El señor PUGA FISHER.— En la página 3, Honorable colega. Las recomendaciones de carácter general de la Comisión están contenidas al comienzo del informe, Honorable colega. En esa parte, el informe se refiere a todas las modificaciones que la Comisión, por unanimidad, cree que pueden aprobarse.

to Civil. Yo creo que deberían tratarse conjuntamente estas modificaciones de los artículos citados, por tratar ambos de materias conexas.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay número en la Sala para adoptar acuerdos, Honorable Diputado.

Está en discusión el número 13 del artículo 1.º del proyecto, que agrega un inciso al artículo 509 del Código de Procedimiento Civil.

¿Ha terminado el señor Diputado Informante? El señor PUGA FISHER.— Sí, señor Presidente.

El señor BARRA.— Que se vote, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. Se va a llamar a votar a los señores Diputados.

—Se llama a los señores Diputados durante dos minutos.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación el número 13 de este artículo. Si a la Honorable Cámara le parece, se dará por aprobado este número.

El señor BARRA.— Es mejor que votemos, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación. —Practicada la votación en forma económica, no hubo quórum.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente 21 señores Diputados.

El señor TAPIA (Presidente).— Ruego a los señores Diputados se sirvan no abstenerse.

En votación. —Repétida la votación en forma económica no hubo quórum.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente 23 señores Diputados.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay quórum.

—Repétida la votación por el sistema de sentados y de pie, no hubo quórum.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente 23 señores Diputados.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay quórum.

—Repétida la votación por el sistema de sentados y de pie, no hubo quórum.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente 23 señores Diputados.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay quórum.

—Repétida la votación por el sistema de sentados y de pie, no hubo quórum.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente 23 señores Diputados.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay quórum.

—Repétida la votación por el sistema de sentados y de pie, no hubo quórum.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente 23 señores Diputados.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay quórum.

—Repétida la votación por el sistema de sentados y de pie, no hubo quórum.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay quórum de votación.

Se va a llamar a los señores Diputados por dos minutos.

—Después de transcurrido el tiempo reglamentario.

El señor TAPIA (Presidente).— Se va a llamar a votar nominativamente a los señores Diputados.

—Practicada la votación en forma nominativa, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 32 votos.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Se han abstenido de votar dos señores Diputados.

El señor TAPIA (Presidente).— Aprobado el número.

En discusión el número 16 nuevo propuesto por el Honorable Senado.

Ofrezco la palabra. El señor PUGA FISHER.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable Diputado Informante.

El señor PUGA FISHER.— Este número es un complemento de la modificación que se acaba de aprobar, de manera que creo que no merece objeciones.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. Si le parece a la Sala, se aprobará el número.

Acordado. En discusión las modificaciones introducidas al N.º 13, que ha pasado a ser 19.

Ofrezco la palabra sobre las modificaciones del Senado.

El señor PUGA FISHER.— Son de simple redacción.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. Si le parece a la Sala, se aprobará el número.

Acordado. En discusión las modificaciones introducidas al N.º 13, que ha pasado a ser 19.

Ofrezco la palabra sobre las modificaciones del Senado.

El señor PUGA FISHER.— Son de simple redacción.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. Si le parece a la Sala, se aprobará el número.

Acordado. En discusión las modificaciones introducidas al N.º 13, que ha pasado a ser 19.

Ofrezco la palabra sobre las modificaciones del Senado.

El señor PUGA FISHER.— Son de simple redacción.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. Si le parece a la Sala, se aprobará el número.

Acordado. En discusión las modificaciones introducidas al N.º 13, que ha pasado a ser 19.

778 del Código de Procedimiento Civil que había aprobado la Cámara. Esta Corporación había omitido las compulsas en caso de no proceder la ejecución de la sentencia recurrida. El Senado omitió las compulsas sólo "cuando contra la misma sentencia se hubiere interpuesto y concedido apelación en ambos efectos".

La apelación contra sentencia de segunda instancia no es procedente; de manera que el Senado hace exigibles las compulsas aun en el caso en que no se pueda exigir el cumplimiento de la sentencia, ya que la sola excepción existe para el Senado en el caso de apelación en ambos efectos.

No recuerdo por qué en la Comisión aceptamos esta exigibilidad del Senado de sacar compulsas aun en el caso de no ser procedente el cumplimiento del fallo, o sea, cuando son totalmente innecesarias.

El inciso 2.º de este mismo artículo dice: "Concedido el recurso, el tribunal dispondrá que se déjen para el cumplimiento de la sentencia las compulsas..." pero no dijo nada de lo que ocurriría cuando no se cumpliera la sentencia.

El señor SCHAULSOHN.— ¿Quién no dijo nada? El señor GARCIA BURR.— El inciso 2.º. El señor SCHAULSOHN.— Pero lo dice el inciso 3.º.

El señor GARCIA BURR.— El inciso 3.º de la Cámara lo decía.

El señor SCHAULSOHN.— El del Senado también.

El señor GARCIA BURR.— El inciso 3.º del Senado dice: "Se omitirán las compulsas prescritas en el inciso anterior cuando contra la misma sentencia se hubiere interpuesto y concedido apelación en ambos efectos".

La apelación en ambos efectos contra sentencia de segunda instancia no existe; es improcedente. En consecuencia, ha quedado el vacío de si se van a hacer las compulsas en el caso de no poderse exigir el cumplimiento de la sentencia.

El señor SCHAULSOHN.— Hay un error, al me permite Su Señoría, en su argumentación, porque se mantiene por el Senado la misma regla general; esto es, la de exigir las compulsas. Después viene la regla de excepción, restrictiva, o sea, solamente se omiten las compulsas cuando se hubiere interpuesto y concedido apelación en ambos efectos.

La diferencia entre la modificación del Senado y la de la Cámara consiste en que el Senado alude expresamente al recurso de apelación; no así la Cámara. El inciso propuesto por la Cámara habla de que se omitirán las compulsas cuando no procede la ejecución de la sentencia ejecutoriada. Lo dice posición del Senado es más restrictiva, porque sólo en caso de apelación concedida en ambos efectos no hay que sacar compulsas.

La explicación está en que el recurso de apelación no va a suspender la ejecución del fallo de acuerdo con la reforma. No hay una diferencia sustancial entre la reforma del Senado y la de la Cámara.

El señor GARCIA BURR.— Hay casos en que no se puede cumplir la sentencia de segunda instancia; por ejemplo cuando su cumplimiento, acogido el recurso, hace imposible llevar a efecto la que se dicta. En ese caso, no se cumple el fallo de segunda instancia y, según el inciso de la Cámara, en este caso no es necesario sacar compulsas...

El señor SCHAULSOHN.— Evidente. El señor GARCIA BURR.— Ahora, como este inciso ha sido reemplazado, solamente no se sacan compulsas cuando la apelación es concedida en ambos efectos, y como con respecto a la sentencia de segunda instancia no es procedente la apelación del fallo en ambos efectos, ni en ningún efecto, quiere decir que la modificación del Honorable Senado deja —permítaseme la expresión— en el aire el hecho de si, en este caso, hay que sacar o no las compulsas.

Repito, no procede la apelación contra sentencia de segunda instancia, porque es improcedente.

De manera que si se toma el rechazo de la disposición de la Cámara por el Honorable Senado como que, en este caso, también hay que sacar compulsas, ya que la única excepción es aquella de la concesión de apelación en ambos efectos, aplicable a la sentencia de primera y no a la de segunda instancia, se podría exigir compulsas de un fallo suspendido, y entonces se va a encarecer enormemente la administración de justicia.

El señor MELEJ.— ¿Me permite, Honorable colega? El señor GARCIA BURR.— Con todo gusto.

El señor MELEJ.— Entiendo que no queda en el aire la idea de sacar compulsas en el caso a que Su Señoría se refiere.

El Honorable Senado, al introducir esta modificación da por sentado el hecho de que, en el caso que Su Señoría sugiere, no procede sacar compulsas, por ser innecesario.

En todo caso, el debate que se está promoviendo en estos momentos en la Cámara de Diputados, deja también establecida la improcedencia de las compulsas.

En efecto, hay que recordar un hecho, y es el siguiente: ¿Cuál es la norma general? Proceden las compulsas cuando el tribunal inferior queda habilitado legalmente para ejecutar el cumplimiento del fallo, sin perjuicio del recurso deducido.

De manera que, siendo la norma general un hecho establecido, que en este caso no procede el cumplimiento del fallo, no tendría objeto alguno sacar las compulsas.

Por esto es útil que Su Señoría haya planteado la duda, porque en todo caso, repito, el debate que se está suscitando ratifica, por decirlo así, la idea de la improcedencia de las compulsas en el caso concreto a que Su Señoría se refiere.

El señor SCHAULSOHN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SCHAULSOHN.— Señor Presidente, inicialmente el problema había sido planteado en forma que no se ajustaba a la realidad, en cuanto se creía que el Honorable Senado había incurrido en un error.

La verdad es que hay una diferencia de concepto entre el criterio de la Honorable Cámara y el del Honorable Senado.

El criterio de la Honorable Cámara es más amplio. Dice que se omitirán las compulsas cuando no procede la ejecución de la sentencia; según el criterio del Honorable Senado, es que se omitirán las compulsas cuando contra la misma sentencia se hubiere interpuesto y concedido apelación en ambos efectos.

Hay, pues, dos criterios diversos; me parece más lógico y conveniente el de la Cámara de Diputados.

Exigir que los litigantes dejen papel, gasten y, en general, saquen compulsas en circunstancias que no podrá cumplirse la sentencia por existir recursos pendientes, es hacer más onerosa la administración de justicia.

En consecuencia, la manera de obviar esto es acoger la sugerencia del Honorable señor García Burr: insistir en el texto primitivo del inciso 3.º, tal como lo aprobó la Cámara de Diputados, rechazando el proyecto por el Honorable Senado, que puede prestarse para dilaciones.

El señor MELEJ.— También me parece conveniente.

El señor GARCÍA BURR.— Las dos soluciones son muy aceptables.

Yo iba a decir que la interpretación del inciso 2.º, que debe quedar en la historia de esta disposición, aclararía perfectamente bien lo que correspondería hacer en cada caso. "Concedido el recurso —dice este inciso 2.º— el Tribunal dispondrá que se dejen para el cumplimiento de la sentencia", etc. O sea, que implícitamente se puede sostener que las compulsas sólo se ordenarán en los casos de cumplirse la sentencia.

El señor MELEJ.— Exactamente, Honorable Diputado.

El señor GARCÍA BURR.— Queda bien establecido, entonces, que ésta es la interpretación que se dará al inciso 2.º. Sólo se ordenarán las compulsas en el caso de proceder al cumplimiento del fallo; en los demás, no habrá compulsas.

El señor SCHAULSOHN.— Estimo que no podría interpretarse así.

En buenas cuentas, el legislador está dando las razones por las cuales exige que se saquen compulsas, y no se está pronunciando acerca de si proceden siempre o no, o cuándo proceden. Tanto es así, que hay incisos de excepción, que dicen que "en tal caso, no se sacarán compulsas".

En consecuencia, creo que es mejor el inciso 3.º del proyecto aprobado por el Honorable Senado.

El señor TAPIA (Presidente).— Honorable señor García Burr, ha terminado el tiempo de su primer discurso; puede continuar en el de su segundo discurso.

El señor GARCÍA BURR.— Para terminar estas observaciones, solicitaría la división de la votación en este número. Deseo, primero, que se vote el inciso 3.º, y luego los demás incisos.

El señor TAPIA (Presidente).— Se dividirá la votación, Honorable Diputado.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el inciso 2.º.

El señor MELEJ.— Se podría aprobar.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay número en la Sala.

Se va a llamar a los señores Diputados.

—Transcurrido el tiempo reglamentario:

El señor TAPIA (Presidente).— En votación el inciso segundo.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobaría.

El señor GALLEGUILLAS.— Que se vote, señor Presidente.

—Practicada la votación en forma económica, no hubo quórum.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente 21 señores Diputados.

El señor TAPIA (Presidente).— Se va a repetir la votación.

—Repetida la votación en forma económica, no hubo quórum.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente 15 señores Diputados.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación nuevamente el inciso segundo.

—Practicada nuevamente la votación en forma económica, por el sistema de sentados y de pie, no hubo quórum.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente 24 señores Diputados.

El señor TAPIA (Presidente).— Se va a llamar por dos minutos a los señores Diputados.

—Transcurridos los dos minutos:

El señor TAPIA (Presidente).— Se va a llamar nominativamente a los señores Diputados.

—Practicada la votación en forma nominativa, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 33 votos. Se abstuvo de votar un señor Diputado.

El señor TAPIA (Presidente).— Aprobado el inciso segundo.

En votación el inciso tercero.

—Practicada la votación en forma económica, no hubo quórum.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente 25 señores Diputados.

El señor TAPIA (Presidente).— Se va a repetir la votación.

—Practicada nuevamente la votación en forma económica, no hubo quórum.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente 20 señores Diputados.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación por el sistema de sentados y de pie.

—Practicada la votación por el sistema de sentados y de pie, no hubo quórum.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente 24 señores Diputados.

Se va a llamar a los señores Diputados por dos minutos.

—Se llama a votación por dos minutos.

El señor TAPIA (Presidente).— Se va a votar nominativamente.

En votación.

—Practicada la votación en forma nominativa, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 11 votos; por la negativa, 24 votos.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Se han abstenido de votar dos señores Diputados.

El señor TAPIA (Presidente).— Rechazada la modificación del Senado.

En votación el inciso cuarto.

Si le parece a la Sala, se aprobará.

El señor CORREA QUESNEY.— Que se vote.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación.

El señor SCHAULSOHN.— No perdamos tiempo.

El señor ROGERS.— Siempre se va a tratar la derogación de la Ley de Defensa de la Democracia esta tarde.

Un señor DIPUTADO.— Que se prorrogue la hora.

—Practicada la votación en forma económica, no hubo quórum.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente veinte señores Diputados.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay quórum de votación. Se va a repetir.

—Repetida la votación en forma económica, no hubo quórum.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente dieciséis señores Diputados.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay quórum. Se va a repetir la votación.

—Repetida la votación por el sistema de sentados y de pie, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 34 votos.

El señor TAPIA (Presidente).— Aprobada la modificación.

Habiendo llegado la hora, se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 13 horas.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS,
Jefe de la Redacción de Sesiones

Grandiosa Liquidación por Balance

MENOR PRECIO y MAYORES FACILIDADES sin PIE



APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD

DISTRIBUIDORA de RELOJES y RADIOS LTDA

PASAJE A. EDWARDS 29- OF. 124

LAMPARAS

Gran surtido en lámparas de cristal, bronce y fierro forjado. También artículos de plató y plata alemana, para regalos. — CREDITOS

FABRICA HERCO

— IRARRAZAVAL N.º 1920 —

SAMY

Modas SAMY

Con \$ 200.- Le sólo entregamos

- *Vestidos elegantes
- *Chaquetones
- *Trajes sastré

Sección Novias

AV. MATTA 1151

Muebles Praga

la más alta calidad

631-Merced-631

SASTRERIA

Juan José Jara

HECHURAS FINAS

\$ 1.500

Especialidad para cada conformación

21 DE MAYO 617

2.º PISO — LOCAL 7 (Edificio nuevo)

Sábado inglés

PERSIANAS

ROLLOS AUTOMATICAS CELOSIAS

ENTREGA EN 8 DIAS

J. DGO. BARBIERI

ARTURO PRAT 1154

TELEFONO 80159

FERROCARRILES DEL ESTADO

PROPUESTAS PUBLICAS POR MATERIALES

Se llama a propuestas públicas para la provisión de los siguientes materiales, las que se abrirán en la Sección Adquisiciones del Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Central), a las 16 horas, de los días que a continuación se indican:

- EL 23 DE ENERO DE 1953 — Propuesta Grupo N.º 5
 - ENSERES Y ROPAS PARA COCHES Y VAPORES: ALMOHADAS — BACINICAS — BOLSAS de lona — COLCHAS — COLCHONES — FRAZADAS — TOALLAS tejidas y de papel y útiles diversos de comedor y cocina, etc.
 - EL 6 DE FEBRERO DE 1953 — Propuesta Grupo N.º 24
 - METALES EN LINGOTES, MATERIALES Y UTILES PARA FUNDICION — IMPORTADOS: ANTIMONIO — ALUMINIO — CEMENTO refractario — COBRE — CINTILLA — CRISOLES y accesorios — ESTAÑO — FIERRO manganeso — FIERRO-cromo — Metal blanco — NIQUEL — PLOMBAGINA — PLOMO y ZINC.
 - EL 13 DE FEBRERO DE 1953 — Propuesta Grupo N.º 1
 - ARTICULOS DE ESCRITORIO, como ser: ACEITES — ALfileres — ARBIVADORES — BROCHAS — CANASTOS — CINTAS — CHINCHES — COMPASES — DEXTRINA — ELASTICOS — GOMAS líquidas y borrar — HUINCHAS — INAGOTABLES — LAPIOS — LACRES — MANILLAS — PAPEL carbónico, tóner, stencil, secantes, dibujo varios tipos — TIMBRES y TINTA VARIOS TIPOS.
 - EL 13 DE MARZO DE 1953 — Propuesta Grupo N.º 38
 - REPUESTOS PARA LOCOMOTORAS, COCHES y CARROS importados; BIELAS — CORONAS — EJES LLANTAS — RESORTES — INYECTORES — LUBRICADORES — MANGUERAS — MANOMETROS — TUBOS para calderos, fogones, niveles y lubricadores.
- Bases, mayores datos y antecedentes, pueden consultarse diariamente en las oficinas arriba indicadas, de 15.30 a 18 horas, excepto sábados, que se atenderá de 9.30 a 11.30 horas.
- EL JEFE DEL DEPTO. DE MATERIALES Y ALMACENES**

COMPANIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

En virtud de lo dispuesto en los artículos 28, 30 y 34 de los Estatutos Sociales, citase a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria, que se verificará el día 23 de enero de 1953, a las 10 A. M., en el local de la Compañía, calle Esmeralda 1061.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Consejo Directivo, y conforme a lo dispuesto en los artículos 30 y 35 de los Estatutos, citase a los señores accionistas a una Junta General Extraordinaria, que se celebrará el 23 de enero de 1953, a las 11 horas, a las 10 A. M., en el mismo local anterior. Esta Junta Extraordinaria tiene por objeto someter a los señores accionistas el pronunciamiento sobre los puntos que se indican a continuación:

- 1.º— Modificar el artículo 5.º de los Estatutos, para aumentar el capital social de la Compañía, de \$ 137.500.000, hasta \$ 276.250.000, mediante:
 - a) La capitalización de \$ 68.750.000, con cargo a los siguientes fondos acumulados al 24 de enero de 1952, fecha de aprobación del balance de 31 de diciembre de 1951: Fondos para Adquisición y Renovación de Maquinarias, \$ 1.835.814,81; Fondo de Reserva para Adquisición y Renovación de Maquinarias, \$ 5.197.776,90; Fondo de Reservas, ley N.º 4.174, \$ 44.801.018,52; y del Fondo de Explotación, \$ 6.423.044,77; Total: \$ 68.750.000. Esta capitalización se efectuará trasaportando estos fondos a un Fondo de Reserva para Adquisición y Renovación de Maquinarias, ley N.º 8.283, \$ 6.423.044,77; y de \$ 50, representativas de esa capitalización. Estas acciones serán distribuidas libre de pago entre los accionistas en la proporción de una acción de la nueva emisión por cada dos de las antiguas que posean a la fecha del cierre del Registro de Accionistas, que se efectuará una vez que el Supremo Gobierno preste su aprobación a esta reforma de Estatutos.
 - b) Con una suma de hasta \$ 70.000.000, equivalente a 1.400.000 acciones de \$ 50 cada una, para completar el aumento de capital y llevarlo hasta \$ 276.250.000. Este efecto, el Consejo Directivo quedará autorizado para capitalizar, dentro del plazo de 2 y medio años, contados desde la fecha de la aprobación de esta reforma por el Supremo Gobierno, reservas provenientes de reavalúos del Activo, hechos o aprobados por la Dirección General de Impuestos Internos; reservas formadas por utilidades, utilidades, y utilidades que se destinen para ser capitalizadas. Todas estas acciones deberán ser aprobadas previamente por ser capitalizadas. Todas estas acciones, para llevar a la práctica la capitalización por las respectivas Juntas Generales de Accionistas, se emitirán acciones que serán distribuidas libre de pago entre los accionistas que determine el Consejo Directivo.
 - c) Si las reservas y utilidades mencionadas en el punto b) no alcanzan a la suma que en esa letra se mencionan, o si las respectivas Juntas Generales de Accionistas no aprobaran esas capitalizaciones, el Consejo Directivo queda facultado para emitir, hasta completar \$ 70.000.000, acciones de \$ 50, pagaderas en dinero a prorrata de las que posean, a un precio no inferior del nominal. El Consejo Directivo quedará facultado para determinar las condiciones de pago de dichas acciones, para disponer del saldo de las no suscritas y del correspondiente a las fracciones de acciones que resulten del prorrateo.
- 2.º— La Junta deberá facultar al Consejo Directivo para determinar todo lo relacionado con el aumento de capital, y para resolver toda modalidad relativa a las emisiones de acciones acordadas, que no hubiere sido prevista.
- 3.º— Reformar el artículo 2.º de los Estatutos Sociales, ampliando el objeto de la Sociedad.
- 4.º— Reformar el artículo 33 de los Estatutos, reemplazando la expresión: "Cinuenta mil votos" por "trececientos mil votos".
- 5.º— Adoptar los acuerdos que se estimen necesarios para llevar a efecto las resoluciones de la Junta, incluidos la agregación de artículos transitorios pertinentes y los acuerdos relacionados con la legalización de las resoluciones que se aprueben.

CARLOS ESTEVEZ G.
Presidente.

SANTIAGO, enero 12 de 1953.

COBRE ACANALADO

PLANCHAS de 2x0,85 mt.

PRECIO \$ 360.-

Especial para galpones, construcciones livianas, Techumbres en la costa.

"COPPERLYT"

Cóndor 1269 - Fonó 62258

Una oportunidad para Ud.!

ESTANTES CAMAS CON COLCHON

ESTANTES CAMAS +2.300.- CON COLCHON

COLCHON SIMONS a 3200.-

CATRES DE BRONCE 10 MESES PLAZO

CATRES md. de BRONCE +2.200.-

Casa BRONCELAN

SAN PABLO 2715

CASA ALONSO

ARRIENDO DE SERVICIO PARA BANQUETES

21 DE MAYO 817

FONO 63049

MENAJES

VISTASE CORRECTO

SIN PAGAR EL LUJO

MOISES JARA

SASTRE

Especialista en cuerpos difíciles, ofrece a Ud. magnificas

Hechuras a \$ 1.500.-

Ulévelo su costimír a su nueva dirección:

SAN ANTONIO 15

(ALTOS)

FONO 94363

MATERIALES CONSTRUCCION

NUEVOS Y USADOS

Zinc techo, pizarrón, fierros, maderas, puertas, pino, orégón, cañerías.

Precios bajos.

ARTURO PRAT N.º 1524

El Mejor HILO

para Costura

sobre conos marca "UNITAS" para toda clase de Indústrias y talleres. Fono 53881

INDUSTRIA DE HILOS

SAN DIEGO 1430

RELOJES SUIZOS

CON SOLO \$ 300.-

Saldo facilidades

RELOJERIA GABOR

SABADO, ABIERTO TODO EL DIA

ESTADO 91-5 PISO OF. 501

AL LADO DE LA BOTICA PETRIZIO-FONO 69497

Oficina Constructora ofrece:

BUNGALOWS



DESDE \$ 225.000

Con dos dormitorios, living, comedor, cocina y baño. Además, disponemos de planos especialmente diseñados para construir en banerías. Damos facilidades.

Visitenos en:

PUENTE 622 — 3.º PISO

Oficina 3 — Fono 86966

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTA PUBLICA

La Fuerza Aérea de Chile llama a Propuesta Pública para la adquisición de veinticinco (25) aviones monomotores de instrucción de vuelo militar.

Bases generales, especiales y demás antecedentes relacionados con esta propuesta, pueden obtenerse, diariamente, con el Jefe del Departamento de Abastecimientos, Ministerio de Defensa Nacional, 2.º piso, oficina B-27.

Las propuestas serán abiertas a las 10 horas del día 21 de febrero de 1953, en la Oficina del Director de los Servicios, Ministerio de Defensa Nacional, 2.º piso, oficina B-22.

EL DIRECTOR DE LOS SERVICIOS

OPTICA PINCUS

Moneda 1033

MORGAN

6 - 10 - 15 MESES PLAZO

AUTOS FLAMANTES

Oldsmobile	1951
Relair	1951
Alfa Romeo	1950
Plymouth	1950
Hudson	1950
Hummer	1948
Nash	1948
Ford	1946

Autos flamantes con la garantía de nuevos

PAGAMOS MAS POR AUTOS EN BUEN ESTADO

TELEFONO 60601

102 NATANIEL 102

EQ. ALONSO OVAILE

MODAS "HONET"

CREDITOS

TRAJES SASTRE — VESTIDOS, CHAQUETONES Y ABRIOS

GRAN SURTIDO

Hechuras seleccionadas

SAN PABLO 960 (INTERIOR)

FRONTE MERCADO

Arro importante!

SASTRERIA y CAMISERIA

OFRECE HECHURAS DE PRIMERA

Athos

a \$ 1.800

Además, confección y medidas finas a precios nunca vistos. Concedemos

CREDITOS

a 10, 15 y 20 meses plazo. Sábado, abierto todo el día.

MERCED 750

Inscripciones para el miércoles 28 en el H. Chile

Table with columns for names and scores. Includes sections like 'Premio ADOLFO BESA', 'Premio JOSE BESA', and 'Premio II ELIMINACION'.



LOS TRAJES DEL MODISTO ADRIAN EN 'EL AMOR NACIO EN PARIS'

Para la película MGM "El amor nació en París", el famoso modisto Adrián, puso nombre a cada uno de los trajes usados en su filmación...

Bailes, risas y canciones, desde mañana en el Opera, con las Revistas Bim Bam Bum

Platea \$ 50, en las tres funciones diarias, a las 19, a las 21.30 y a las 23.15 horas



Atracciones de fama mundial como LES DRIMBS, los más grandes imitadores vocales del momento...

HOY CENTRAL. JENN FORD EN EL GUANTE VERDE. GERALDINE BROOKS. SIR CEDRIC HARDWICKE.

HOY FLORIDA. OTRO EXITO DEL PEQUEÑO ACTOR DE LA VENTANA. CUANDO YO CHEZCA.

HOY SANTA LUCIA. ERROL FLYNN. DE HAVILLAND. MURIERON CON LAS BOTAS PUESTAS.

2ª SEMANA A TEATRO LLENO! TRIUNFO INSUPERABLE! LOS GRANDES SEÑORES DE LA ESCENA. FLORES y FRONTAURA con MANOLITA FERNANDEZ en LA COMEDIA de ANDRE PAUL ANTOINE. "LA DULCE ENEMIGA".

LIQUIDACION. SALDOS DE MARCOS, PORTARETRATOS, ESPEJOS DE TODA CLASE. DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE. "Vidriaria AMERICANA".

CALDILLO DE NUEVOS DE MONTAÑA. RESTAURANT MERVILLES. BLANCO ENCALADA 2116.

AUTOCLAVES, ESTANQUES, CALDERAS, CHIMENEAS. MAESTRANZA FERROGLOBO. SANTA ROSA 2265. FONO 52792.

E. HINZE. BARRACA DE FIERRO. CHACABUCO 61. FONOS: 90309, 92019.

CAJA DE LA HABITACION. ARRENDAMIENTO LOCAL COMERCIAL EN POBLACION MIGUEL DAVILA — SECTOR 2 — DESTINADO A CARNICERIA.

Se piden propuestas para el arrendamiento de un local comercial ubicado en la población MIGUEL DAVILA, Sector 2, entre las avenidas Quenchi y Albué...

"DOS CORAZONES" VA AL CENTRAL. "RONDA DE SANGRE" LLEVA HOY EL ROXY.

COLUMBIA ANUNCIA 2 PRODUCCIONES. Columbia Pictures repondrá mañana "Gilda" en el cine Auditorium...

HOY REX. LA MAS GRANDE PRODUCCION DEL CINE "FRANCES". EMOCIONANTE DRAMA CON TODO SU REALISMO Y PASION DE LA VIDA INTIMA DE UNA CARCEL DE MUJERES. "CARCEL SIN REJAS". ANNIE DUCAUX, ROGER DUCHESNE, CORINNE LUCHAIRE, MARGUERITE PIERRY, GINETTE LECLERC.

Para sus Vacaciones! SOL AIRE Y LA GRATA FRESCURA DE UN AMBO TROPICAL. Los pasajes son "su" problema, su elegancia es "nuestro" problema, casimires y gabardinas nacionales e importadas. MEDIDAS CONFECCIONES CREDITOS. SASTRERIA SPLENDID BANDERA 771. SABADO ABIERTO TODO EL DIA.

MANTENGA SU HOGAR, SU NEGOCIO, SU OFICINA, LIBRE DE INSECTOS MOLESTOS Y DAÑINOS. SIGA USANDO TANAX. 4 DE ACCION INMEDIATA Y DURADERA A BASE DE DDT-EXAGAM-SOVACIDE-THANITE. TANAX-4.

TEATROS Y RADIOS DE COLOMBIA NO QUISIERON PRESENTAR A LA BAKER

BOGOTÁ, 21.— (UP).— Inesperadamente fué cancelado el contrato que había firmado la Asociación de Espectáculos Teatrales con Josefina Baker para presentar a la famosa cantante y ballarina de color en Colombia.

El gerente de la Asociación, Carlos Reder, declaró que había cancelado el viaje de la Baker debido a que muchos de los teatros y radios que se habían comprometido a presentarla se negaron a última hora.

Reder dijo que últimamente el nombre de Josefina Baker se ha visto mezclado con asuntos de política, y que él no quiere tener que ver con "eso".

Sin embargo, no declaró que la cancelación del viaje tuviera motivo distinto al hecho de que los teatros y las radios ya no querían presentar a la Baker.



ESTEBAN SERRADOR

"ABISMOS" EXHIBE MAÑANA EL PLAZA

"Abismos", que el cine Plaza exhibirá desde el próximo lunes en el cine rotativo Victoria, es el cine más reciente de la heroína de una dramática historia, que tiene la ciudad de Londres como escenario.

"BRINDIS A MANOLETE" EN ROTATIVO VICTORIA

La distribuidora Selman exhibirá desde el próximo lunes en el cine rotativo Victoria "Brindis a Manolete", película en cuyo argumento se da a conocer la historia de ese gran artista de la tauromaquia.

Temporada teatral inaugura hoy en el Bandera Esteban Serrador

El primer actor y director chileno Esteban Serrador, debuta esta noche en el teatro Bandera al frente de su calificado conjunto teatral, en el que se destacan la primera actriz Margot Cottens y la actriz genérica, Teresa Serrador.

En el debut de esta noche, Serrador pondrá en escena la obra de Jacques Deval, "Sombra Querida", que viene de constituir el éxito de la temporada teatral de Buenos Aires. Julia Pou, la actriz chilena que fué la revelación teatral del año 1951 en la obra de Alejandro Casona, "Los árboles mueren de pie", tiene a su cargo un importante papel en esta comedia, en la que figura también el actor del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, Mario Montalvo.

Serrador estrenará también "Un ángel sin pudor", comedia de Claude André Fuguet, y la obra periodística chileno Heriberto Millán, "El invitado viene de lejos", que fué premiada en el concurso de obras teatrales del Teatro Experimental de la Universidad de Chile.



JULITA POU

SEIS BELLAS MUCHACHAS DEBUTARÁN CON UN BALLET MAÑANA, EN EL ELEGANTE TAP ROOM

En esta época de canícula y éxodo en la capital, el Tap Room no ha podido olvidarse de sus múltiples favorecedores, que, por sus hondas preocupaciones, no pueden salir a disfrutar de las agradables brisas del mar, y ha contratado una nueva y gran orquestración. Nos referimos al Ballet Internacional D'Arcy, formado por seis maravillosas y juveniles muchachas, cultoras del bello arte de Terpsícore, con sus encantos y maestría en la actuación artística, vendiendo una grata y refrescante sensación en el tropical ambiente metropolitano.

Estas exponentes de la gran escuela de ballet, que mañana presentarán toda la noche en el Tap Room, son las principales bailarinas del mundo.

El York exhibirá en esta noche dibujos animados de la Warner.

Una mujer sin dentadura puede salir a una fecha próxima, Víctor Juncos y Domingo López, Víctor Juncos y Domingo López, son los principales bailarines.

SOLO POR 5 DIAS

Hoy teatro MARU PRESENTA:

A GEORGES RIVIERE EN

"TIENDA de JUGUETES"

(RAYON DES JOUETS) DE JACQUES DEVAL

SYLVIA PIÑEIRO
MANUEL POBLETE
RAUL MONTENEGRO
Y LA ACTUACION ESPECIAL DE GABRIELA MONTES

NO RECOMENDABLE PARA SEÑORITAS

Lorenzo

Calzado fino para damas

INICIO SU VENTA ESPECIAL A PRECIO REBAJADOS

alameda 55-
TELEFONO N.º 65828

FAJAS MODELADORES "gacela"

transforman cuerpos más difíciles en la silueta de la actual moda.

Gran elasticidad y duración.

PRECIOS BAJOS Gran especialidad en cuerpos difíciles

FAJAS DE ELASTICO NYLON

PUENTE 559, Piso 2

Lado Correo Central

Rodríguez A. CALZADO FINO

Avisa a su distinguida clientela que su Sucursal "Casa Oliva" la ha centralizado en su negocio principal de

GALERIA IMPERIO 831
FONO 34592

Hoy MIAMI

GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE (Mayores y Menores)

AUTENTICO DRAMA EN LOS BOSQUES DE SIAMI

UN EJERCITO DE FORAIDOS QUE ATACA Y ASESINA!

¡Quiéren convertir Oklahoma en un imperio del terror...

RANDOLPH SCOTT
ROBERT RYAN
ANNE JEFFREYS

"LOS MALOS REGRESAN"

Chang en La Selva

Gran Cine Plaza COMPANIA 1068-FONO 84714

LA ARDIENTE HISTORIA DE UNA MUJER SIN ALMA!

JOAN FONTAINE

PATRIC KNOWLES
HERBERT MARSHALL
RICHARD NEY

ACLAMADA POR LA CRITICA!

"ABISMOS"

"IVY"

PROXIMOS ESTRENOS

Cambian programa la próxima semana los rotativos City y York. El primero presentará el film Universal en technicolor, "Su último cartucho".

COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS

Lex

EL MEJOR TEXTO DE AMERICA
FONOS: 31143-31144 * HORARIO: 3:30-6:30-9:45

TEMPERATURA REGULADA

Exhibiciones de la producción francesa por ANNIE DUCAUX y ROGER DUCHESNE, en

"CARCEL SIN REJAS" (Mayores)

REAL SANTIAGO

Fono 65555

3, 6, 30 y 9, 45 P. M.

Exhibiciones de la película española por Ana Mariscal, Lola Ramos y Fernando Granada en

"ALMA ANDALUZA" (Mayores)

Fono 32888 - 33444

3, 6, 30 y 9, 45 P. M.

Exhibiciones de la película argentina por Metcha Ortiz, Tita Merello y Fanni Navarro en

"DESHONRA" (Mayores)

VICTORIA PETIT-REX

Fono 30021

1, 15, 3, 15, 5, 15, 7, 15, 9, 20

Exhibiciones de películas francesas por Anna-Bella y Charles Boyer

"LA BATALLA" (Mayores)

Fono 31144

Agustín Cardenal, presenta en N.º 9, 30 P. M. la obra de Tennessee Williams

"UN TRANVIA LLAMADO DESOYO" PLATEA \$ 75.-

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

HOY A LAS 7 CONCIERTO SINFONICO GRATUITO EN PLAZA MADECO PARADERO 10 DE GRAN AVENIDA

ROSSINI — GRIEG — SORO — RAVEL — KORSAKOFF — FALLA — J. S. STRAUSS

Director: VICTOR TEVAH

MAÑANA A LAS 10 DE LA NOCHE, ULTIMO CONCIERTO AL AIRE LIBRE EN EL PARQUE FORESTAL

METRO-DANTE

BANDERA 141 • TELEFONO 83361 PLAZA NUNO • TELEFONO 41111

3.30, 6.40 y 9.45 P. M. HOY 3.30, 6.40 y 10 P. M.

NUEVAS EXHIBICIONES!

Te Amo... si lo amo...

M-G-M presenta

Una destacada pareja romántica

GREER GARSON y GREGORY PECK

El Valle de la Abnegación

Donald CRISP - Lionel BARRYMORE - Preston FOSTER - Marsha HUNT

Dirección de TAT GARNETT - Producción de EDWIN HOFF

HOY CERVANTES

EL FILM QUE TRIUNFO EN EL BANDERA!

NUEVA MODALIDAD DEL ESPECTACULO!

FUNCIONES CONTINUADAS

5 FUNCIONES CONTINUADAS DIARIAS

HORARIO

2 P.M.
4 P.M.
6 P.M.
8 P.M.
10 P.M.

UN GRAN FILM FRANCÉS!

"Nosotros Dos"

(ANTOINETTE ET ANTOINETTE)

UN FILM PREMIADO EN CANNES.

con ROGER PIGAUT y CLAIRE MAFEI

LUX-MAR FILM

Hoy NOCHE Debut TEATRO BANDERA

COMPANIA NACIONAL DE COMEDIAS ESTEBAN SERRADOR * 1ª ACTRIZ MARGOTT COTTENS

CON LA DELICIOSA COMEDIA COMICA DE JACQUES DEVAL EN ADAPTACION DE ALEJANDRO CASONA

"Sombra Querida"

UN EXITO FORMIDABLE DE NUESTRO COMPATRIOTA EN BUENOS AIRES QUE SE REEDITARÁ ENTRE NOSOTROS!

Localidades numeradas en venta

GUIA DEL ESPECTADOR

LOS NUMEROS ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN AL DEL TELEFONO

TEATROS

NOTA.—Se advierte a los empresarios de cines, rotativos y festivales, que la recepción de programaciones para la cartelera es solamente hasta las 16 horas.

BANDERA (89111).— A las 22 horas.— Compañía de Comedias de Esteban Serrador.— Debut, con "Sombra Querida".

DIEZ DE JULIO (31570).— A las 19 y 22 horas.— Compañía de Espectáculos "Buzleque".

IMPERIO (32277).— A las 18, 45 y 22 horas.— Compañía de Comedias Fiores-Frontaura: "La dulce enemiga".

L'ATELIER (39174).— A las 19 horas.— Compañía de Comedias: Brujas de Nueva York, con Malú Gaicica.

PETIT REX (31144).— A las 21,30 horas.— Compañía de Comedias de Eduardo Naveda: "Un tranvia llamado deseso".

ALAMEDA (91254).— Rotativo Pajaros bobos, Hogueras de pasión y Serial.

ALCAZAR (80132).— Vermouth y noche: El guante verde.

ALMAZAR (81425).— Rotativo desde las 14 horas: Mi esposa y la otra y Chachita la de Triana.

AMERICA (52443).— Rotativo: El hidalgo de California, Tierra muerta y El hidalgo de California.

ANDER (43811).— Rotativo: La reina africana, Hombres de verdad y El hidalgo de California.

A PULO (82529).— Rotativo Gunga Din, Crimen organizado y Vendetta.

AUDITORIUM (84888).— Rotativo desde las 14 horas: El espectro de la rosa, y Agresión.

AVENIDA MATTA (51453).— Rotativo: Gran Hotel, La impostora y París en el Congo.

BALMACEA (89789).— Rotativo de 14 a 21 horas: Mi esposa y la otra y Chachita la de Triana.— A las 22 horas: Radio Yungay presenta: El Rancho Colono y Residencia Pichanga.

BAQUEDANO (80800).— Matinée, Vermouth y noche: Forja de titanes y Centauros.

BLANCO ENRIQUETA (91767).— Rotativo: La Reina africana, Los tres caballeros y Blanca Nieves y los 7 enanitos.

BOLIVAR (33378).— Rotativo: Luz en el horizonte, Susana, la mujer Serrador y Bayoneta calada.

BRASIL (80368).— Rotativo: Francésquito campeón y La mujer renegada.

CAPITOL (88581).— Rotativo: A sangre fría, María de los Angeles, Al Sur de San Luis y La senda tenebrosa.

CARRERA (86885).— Rotativo desde las 14 horas: El refugio del crimen y Maseo.

CAUPLICAN (85912).— (Cerrado por reparaciones).

CENTRAL (33555).— Matinée, Vermouth y noche: El guante verde.

CERVANTES (88569).— Rotativo desde las 10 horas: Nosotros dos.

CINELANDIA (87532).— Rotativo desde las 14 horas: Los arqueros del Este y La Naturalia y El valle de los castores.

CITY (66887).— Rotativo desde las 11 horas: Kangaroo, y Agregados.

CLUB DE SEÑORAS (33559).— Rotativo desde las 14 horas: En la noche del pasado y Dello de amor.

COLISEO (89075).— Rotativo: El monstruo siniestro, Lodo y armidio y La frontera de los muertos.

COLON (89577).— Rotativo: Venganza apache, El ladrón y la Princesa y La frontera de los muertos.

CONTINENTAL (80735).— (Cerrado por reparaciones).

CHILE (80728).— Rotativo: Los tres caballeros, La llamada, Noylo último modelo y Hoy eres reina.

DANTE (494359).— Matinée, Vermouth y noche: El valle de la abnegación.

DELICIAS (91942).— Rotativo: Música, poesía y loco.

DIANA (95788).— Rotativo: La indomable, Los Hermanos Marx y El hidalgo de California.

DIECOCCHO (83778).— Rotativo desde las 14 horas: Fiel a tu recuerdo y La novia era él.

EL GOLF (488 y 257).— Tarde y noche: Muñerón con las botas puestas.

EL SALTO (Avda El Salto 3202).— Rotativo: Pajaros bobos, Hogueras de pasión, Fax, que bonitas pajaros y Serial.

ESMERALDA (84303).— Rotativo: Sinfonía de París, Venganza apache y El ladrón y la Princesa.

FLORIDA (34989).— Rotativo desde las 11 horas: Cuando yo crezca.

HOLLYWOOD (42339).— Rotativo: Sinfonía de París, Winchester 73 y Serial.

IDEAL CINEMA (92188).— Rotativo: Blanca Nieves y los siete enanitos, El hidalgo de California y Abbot y Costello en Hollywood.

IMPERIAL (61112).— Rotativo: El caballero audaz, Carretera 301 y Locura criminal.

INDEPENDENCIA (82702).— Rotativo: El monstruo siniestro, Monterey y El hidalgo de California.

IRIS (80335).— Rotativo: Cinco dedos y El retrato de un asesino.

ITALLIA (41823).— Rotativo: Los tres caballeros, Odo y pasión, y Blanca Nieves y los siete enanitos.

LAUTARO (Carmen Mesa 602).— Rotativo: Mara-Maru, Bajo la luz de la luna y Feliz engaño.

LO OVALLE (523).— La Cisterna— Crimen organizado, El punto del castigo y Sinfonía de una vida.

LIBERTAD (88281).— Rotativo: Mi esposa y la otra, y Chachita la de Triana.

LUX (87630).— Rotativo desde las 11 horas: A precio de sangre, y Agregados.

M A I P O (92383).— Rotativo: Forja de titanes y Centauros.

MANUEL RODRIGUEZ (66899).— Tiki y Festival Deportivo, de Wall Diner.

MAJESTIC (50151).— Rotativo: Amarga Obsesión, Hombre de calambres y Vendetta.

MARCONI (42887).— Rotativo: Cinco dedos y El retrato de un asesino.

METRO (83361).— Matinée, Vermouth y noche: El valle de la abnegación.

MIAMI (85815).— Rotativo desde las 11 horas: Chang en la selva y Los malos regresan.

MINERVA (91844).— Rotativo: Sinfonía de París, El hombre de bronce, Winchester 73 y Serial.

MIRAFLORES (30899).— Rotativo: Bayoneta calada y Los tres caballeros.

MONUMENTAL (91358).— Rotativo: El hidalgo de California, Venganza apache y El ladrón y la Princesa.

NACIONAL (63589).— Rotativo: El ladrón y la Princesa, Lodo y armidio y Venganza apache.

NORMANDIE (8749).— Matinée, Vermouth y noche: El perado de Maseo y Como le quisie te que...

NACIONAL DE PUENTE ALTO.— Rotativo: Matinée, por que me muero y Caravana de mujeres.

NOVEDADES (94594).— Rotativo: Amarga obsesión, Locura blanca y El conflicto de los Hermanos Marx.

ORINCA (41322).— Rotativo: Furia en el Congo, Amarga Obsesión, La última avanzada y Serial.

ODRON (91276).— Rotativo: Brindis a Manolete y Mujer de templo.

OPERA (30179).— Rotativo desde las 11 horas: La flecha roja, y Agregados.

OHIGGINS (86929).— Rotativo desde las 14 horas: Chachita la de Triana y Mi esposa y la otra.

ORIENTE (41345).— Vermouth y noche: El guante verde.

PALACE OVALLE (Jose Ureta esquina de Iquique).— Rotativo: Locura blanca, Gunga-Din y Ana gitana en La Habana.

PEDRO DE VALDIVIA (43948).— Vermouth y noche: Nosotros dos.

PLAZA (84714).— Matinée, vespertina, Vermouth y noche: Carne y fantasía, y Agregados.

PORTUGAL (34818).— Rotativo: Blanca Nieves y los siete enanitos, El ladrón y la Princesa, Venganza apache y Serial.

PRAT (50754).— Rotativo: Sinfonía de París, El ladrón y la Princesa y Venganza apache.

PRINCIPAL (40611).— Rotativo desde las 11 horas: Noticias, dibujos, cómica, Agregados y Serial.

PROVIDENCIA (46073).— Rotativo: Gran Hotel, El último pasajero y Abbot y Costello en Hollywood.

REAL (83555).— Matinée, Vermouth y noche: Alma andaluza.

RECOLTA (82814).— Rotativo: Blanca Nieves y los siete enanitos, Los tres caballeros y El fuerte de la venganza.

REGINA (38077).— Vermouth y noche: El guante verde.

REPUBLICA (18481).— Rotativo: Sinfonía de París, El hombre de bronce y Winchester 73.

REX (31144 y 31144).— Matinée, Vermouth y noche: Carcel sin rejas.

R I A L T O (41887).— Rotativo: Cinco dedos y El retrato de un asesino.

ROXY (89089).— Rotativo desde las 11 horas: El parte de los perdidos y Serial.

SAN MIGUEL (51201).— (Cerrado por cambio de equipo cinematográfico).

SAN ANTONIO (San Antonio 188).— Matinée, Vermouth y noche: La Quinta Sinfonia.

SANTA LUCIA (43888).— Matinée, Vermouth y noche: Muñerón con las botas puestas.

SANTIAGO (37887).— Matinée, Vermouth y noche: Diablos.

S E L E C T A (91184).— Rotativo: Amarga Obsesión, La última avanzada y La quinta Sinfonia.

VALENCIA (91331).— Rotativo: Amarga Obsesión, Luz en el horizonte y Fiebre de la noche.

VICTORIA (30011).— Rotativo desde las 13 horas: La Batalla.

YORK (66887).— Rotativo desde las 11 horas: Kangaroo.

DICK TRACY



53.—JUDICIALES.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia in- testada de Rosa de la Cruzada Ro- dríguez...

53.—JUDICIALES.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia in- testada de Segundo Urrutia Bravo...

53.—JUDICIALES.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia in- testada de Roberto Guzmán Gar- cía...

53.—JUDICIALES.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia in- testada de Luis Fielma Ledner...

53.—JUDICIALES.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago, por auto de 12 de enero en curso, concedió posesión efectiva herencia in- testada de don Calisto Alberto...

53.—JUDICIALES.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia in- testada de Jacobo Estomeros Albagi...

53.—JUDICIALES.

PIDE MERCED DE AGUA PARA REGADIO.— Señor Gobernador.— Pedro G. Arias H.— Múltiple, 4 de diciembre de 1952. Provo. N.º 45.—

53.—JUDICIALES.

PRIMER JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia in- testada de Lorenzo Lanerón Calderón...

53.—JUDICIALES.

PIDE MERCED DE AGUA PARA REGADIO.— Señor Gobernador.— Pedro G. Arias H.— Múltiple, 4 de diciembre de 1952. Provo. N.º 45.—

53.—JUDICIALES.

REINTEGRO JUDICIAL.— ANTE EL Cuarto Juzgado de Trabajo de Santiago, Huérfanos 1412, el 31 de enero del presente año, a las 10.30 horas, se reintegró la propiedad ubicada en esta ciudad, Primera Avenida N.º 6002...

53.—JUDICIALES.

PIDE MERCED DE AGUA PARA REGADIO.— Señor Gobernador.— Pedro G. Arias H.— Múltiple, 4 de diciembre de 1952. Provo. N.º 45.—

53.—JUDICIALES.

REINTEGRO JUDICIAL.— ANTE EL Cuarto Juzgado de Trabajo de Santiago, Huérfanos 1412, el 31 de enero del presente año, a las 10.30 horas, se reintegró la propiedad ubicada en esta ciudad, Primera Avenida N.º 6002...

53.—JUDICIALES.

PIDE MERCED DE AGUA PARA REGADIO.— Señor Gobernador.— Pedro G. Arias H.— Múltiple, 4 de diciembre de 1952. Provo. N.º 45.—

53.—JUDICIALES.

REINTEGRO JUDICIAL.— ANTE EL Cuarto Juzgado de Trabajo de Santiago, Huérfanos 1412, el 31 de enero del presente año, a las 10.30 horas, se reintegró la propiedad ubicada en esta ciudad, Primera Avenida N.º 6002...

53.—JUDICIALES.

PIDE MERCED DE AGUA PARA REGADIO.— Señor Gobernador.— Pedro G. Arias H.— Múltiple, 4 de diciembre de 1952. Provo. N.º 45.—

53.—JUDICIALES.

REINTEGRO JUDICIAL.— ANTE EL Cuarto Juzgado de Trabajo de Santiago, Huérfanos 1412, el 31 de enero del presente año, a las 10.30 horas, se reintegró la propiedad ubicada en esta ciudad, Primera Avenida N.º 6002...

53.—JUDICIALES.

PIDE MERCED DE AGUA PARA REGADIO.— Señor Gobernador.— Pedro G. Arias H.— Múltiple, 4 de diciembre de 1952. Provo. N.º 45.—

53.—JUDICIALES.

REINTEGRO JUDICIAL.— ANTE EL Cuarto Juzgado de Trabajo de Santiago, Huérfanos 1412, el 31 de enero del presente año, a las 10.30 horas, se reintegró la propiedad ubicada en esta ciudad, Primera Avenida N.º 6002...

53.—JUDICIALES.

PIDE MERCED DE AGUA PARA REGADIO.— Señor Gobernador.— Pedro G. Arias H.— Múltiple, 4 de diciembre de 1952. Provo. N.º 45.—

53.—JUDICIALES.

REINTEGRO JUDICIAL.— ANTE EL Cuarto Juzgado de Trabajo de Santiago, Huérfanos 1412, el 31 de enero del presente año, a las 10.30 horas, se reintegró la propiedad ubicada en esta ciudad, Primera Avenida N.º 6002...

53.—JUDICIALES.

PIDE MERCED DE AGUA PARA REGADIO.— Señor Gobernador.— Pedro G. Arias H.— Múltiple, 4 de diciembre de 1952. Provo. N.º 45.—

53.—JUDICIALES.

REINTEGRO JUDICIAL.— ANTE EL Cuarto Juzgado de Trabajo de Santiago, Huérfanos 1412, el 31 de enero del presente año, a las 10.30 horas, se reintegró la propiedad ubicada en esta ciudad, Primera Avenida N.º 6002...

53.—JUDICIALES.

PIDE MERCED DE AGUA PARA REGADIO.— Señor Gobernador.— Pedro G. Arias H.— Múltiple, 4 de diciembre de 1952. Provo. N.º 45.—

53.—JUDICIALES.

REINTEGRO JUDICIAL.— ANTE EL Cuarto Juzgado de Trabajo de Santiago, Huérfanos 1412, el 31 de enero del presente año, a las 10.30 horas, se reintegró la propiedad ubicada en esta ciudad, Primera Avenida N.º 6002...

53.—JUDICIALES.

PIDE MERCED DE AGUA PARA REGADIO.— Señor Gobernador.— Pedro G. Arias H.— Múltiple, 4 de diciembre de 1952. Provo. N.º 45.—

53.—JUDICIALES.

REINTEGRO JUDICIAL.— ANTE EL Cuarto Juzgado de Trabajo de Santiago, Huérfanos 1412, el 31 de enero del presente año, a las 10.30 horas, se reintegró la propiedad ubicada en esta ciudad, Primera Avenida N.º 6002...

53.—JUDICIALES.

PIDE MERCED DE AGUA PARA REGADIO.— Señor Gobernador.— Pedro G. Arias H.— Múltiple, 4 de diciembre de 1952. Provo. N.º 45.—

53.—JUDICIALES.

REINTEGRO JUDICIAL.— ANTE EL Cuarto Juzgado de Trabajo de Santiago, Huérfanos 1412, el 31 de enero del presente año, a las 10.30 horas, se reintegró la propiedad ubicada en esta ciudad, Primera Avenida N.º 6002...

53.—JUDICIALES.

PIDE MERCED DE AGUA PARA REGADIO.— Señor Gobernador.— Pedro G. Arias H.— Múltiple, 4 de diciembre de 1952. Provo. N.º 45.—

53.—JUDICIALES.

REINTEGRO JUDICIAL.— ANTE EL Cuarto Juzgado de Trabajo de Santiago, Huérfanos 1412, el 31 de enero del presente año, a las 10.30 horas, se reintegró la propiedad ubicada en esta ciudad, Primera Avenida N.º 6002...

53.—JUDICIALES.

PIDE MERCED DE AGUA PARA REGADIO.— Señor Gobernador.— Pedro G. Arias H.— Múltiple, 4 de diciembre de 1952. Provo. N.º 45.—

53.—JUDICIALES.

REINTEGRO JUDICIAL.— ANTE EL Cuarto Juzgado de Trabajo de Santiago, Huérfanos 1412, el 31 de enero del presente año, a las 10.30 horas, se reintegró la propiedad ubicada en esta ciudad, Primera Avenida N.º 6002...

53.—JUDICIALES.

PIDE MERCED DE AGUA PARA REGADIO.— Señor Gobernador.— Pedro G. Arias H.— Múltiple, 4 de diciembre de 1952. Provo. N.º 45.—

53.—JUDICIALES.

CON LOS DOCUMENTOS QUE acompaña, solicita merced de agua para el uso que indica.— Excmo. señor Presidente de la República, Moneda, Santiago.— Excmo. señor Presidente: Hermann A. J. V. Mayenberger...

53.—JUDICIALES.

CON LOS DOCUMENTOS QUE acompaña, solicita merced de agua para el uso que indica.— Excmo. señor Presidente de la República, Moneda, Santiago.— Excmo. señor Presidente: Hermann A. J. V. Mayenberger...

53.—JUDICIALES.

CON LOS DOCUMENTOS QUE acompaña, solicita merced de agua para el uso que indica.— Excmo. señor Presidente de la República, Moneda, Santiago.— Excmo. señor Presidente: Hermann A. J. V. Mayenberger...

53.—JUDICIALES.

CON LOS DOCUMENTOS QUE acompaña, solicita merced de agua para el uso que indica.— Excmo. señor Presidente de la República, Moneda, Santiago.— Excmo. señor Presidente: Hermann A. J. V. Mayenberger...

53.—JUDICIALES.

CON LOS DOCUMENTOS QUE acompaña, solicita merced de agua para el uso que indica.— Excmo. señor Presidente de la República, Moneda, Santiago.— Excmo. señor Presidente: Hermann A. J. V. Mayenberger...

53.—JUDICIALES.

CON LOS DOCUMENTOS QUE acompaña, solicita merced de agua para el uso que indica.— Excmo. señor Presidente de la República, Moneda, Santiago.— Excmo. señor Presidente: Hermann A. J. V. Mayenberger...

53.—JUDICIALES.

CON LOS DOCUMENTOS QUE acompaña, solicita merced de agua para el uso que indica.— Excmo. señor Presidente de la República, Moneda, Santiago.— Excmo. señor Presidente: Hermann A. J. V. Mayenberger...

53.—JUDICIALES.

CON LOS DOCUMENTOS QUE acompaña, solicita merced de agua para el uso que indica.— Excmo. señor Presidente de la República, Moneda, Santiago.— Excmo. señor Presidente: Hermann A. J. V. Mayenberger...

La actividad bursátil (INFORMACION PROPORCIONADA POR TANNER Y CIA., BANDERA 52, SANTIAGO)
Muy inactivo se mostró el mercado de valores en el día de ayer, con un total de 176,801 acciones transadas...

CIERRE DE AYER Y FLUCTUACIONES
ORO: Oro 3,320 c, Oro Exportación 3,300 u
BONOS FISCALES: Deuda Interna 7.1 84 c, Deuda Externa 7.1 84 c
BONOS VARIOS: Municipalidad de Valparaíso 7.1 84 c, Municipalidad de Stgo. 7.2 85 c...

MUEBLES DE GRAN OCASION
LIVING Reina Ana, con cojines \$ 4.800.—
LIVING normado, tapizado en brocado, tallado a mano \$ 4.900.—
LIVING normado, francés, de gran calidad, diseño especial \$ 8.600.—

CHERE AMIE MODAS FORMIDABLE LIQUIDACION DE TEMPORADA PRECIOS DE COSTO CREDITOS SAN PABLO 2351 FONONO 85139

UNIVERSAL TEXTIL LTDA.
Ventas directas al público
440 - Irarrázaval - 440
(frente al cine Andes)
Póleras \$ 40.—
Camisas \$ 54.—
Seda floreada \$ 98.—
Organza \$ 108.—
Toallas \$ 39.—

BICICLETAS IMPORTADAS
CON \$ 500 Transmisiones CYCLES COPOLICAN
SAN DIEGO 863
(FRENTE AL TEATRO)
SABADOS ABIERTO HASTA EL DIA

CIERROS DE CONCRETO ECONOMICO
FACILIDADES DE PAGO
SOC. MATERIALES "REX" LIDA.
ALSINO N.º 4325
FONO 95326 — (Tropelón)
Sucursal en Cartagena, ordenes a calle Antofagasta, esq. de Avda. Cartagena

OPTICA CHILENA
Para su receta de médico oculista, la
SANTO DOMINGO 832
FONO 32071

CAMIONETAS
Ford \$ 1951
Peugeot \$ 1952
Austin \$ 1952
Simca \$ 1948
CAMIONES
Chevrolet \$ 1949
Seis toneladas \$ 1951
Nash \$ 1951
Seis toneladas \$ 1951
Autos flamantes con la garantía de nuevos PAGAMOS MAS POR AUTOS EN BUEN ESTADO
TELEFONO 60901

ACERO PLANOS PARA RESORTES OCHAVADO REDONDO Y CUADRADO PARA MINAS
OFRECE S. SACK
SAN PABLO 4179
MORANDE 817
V. MACKENNA 1648

ESPEJOS DE TODA CLASE, DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE
Vidriería AMERICANA
SANTO DOMINGO 1044
FRENTE CIA. DE GAS

Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S. A.
Agustinas N.º 1343 — 3er piso — Teléfono N.º 81941 — Dirección telegráfica: "Esperanza" — Casilla N.º 297 SANTIAGO

FUERZA AEREA DE CHILE ESCUELA DE AVIACION
CONCURSO DE ADMISION PARA CADETES (Pilotos e Ingenieros)
La Escuela de Aviación llama a concurso para vacantes para los Primeros Años de Pilotos e Ingenieros.

REQUISITOS GENERALES DE ADMISION
1.—Ser chileno.
2.—Ser soltero.
3.—Ser físicamente apto.
REQUISITOS ESPECIALES PARA LA RAMA DE PILOTOS (Piloto)
—Haber rendido satisfactoriamente el V.º Año de Estudios o estudios equivalentes reconocidos por el Ministerio de Educación.
—No tener más de 20 años 6 meses al 1.º de marzo de 1953.

REQUISITOS ESPECIALES PARA LA RAMA DE INGENIEROS
—Haber rendido satisfactoriamente el VI.º Año de Estudios o estudios equivalentes reconocidos por el Ministerio de Educación.
—No tener más de 21 años al 1.º de marzo de 1953.
Las Solicitudes de Admisión deben ser acompañadas de los documentos que indica el Prospecto de Admisión y recibidos hasta el 28 de enero de 1953 por correo a la dirección postal: "FEATURAS DE ESTUDIOS DE LA ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE, GRAN AVENIDA, PARRAL 34, o por mano a la misma dirección."
EXAMENES DE ADMISION
Los candidatos aceptados al Concurso deberán rendir exámenes de admisión durante la primera quincena de febrero de 1953, en los siguientes lugares:
—COPIAPO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALDIVIA: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—PUERTO MONTT: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—TEMUCO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTIAGO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VALPARAISO: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—VIÑA DEL MAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—YCOCHAYEN: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—ZALDIVAR: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—CONCEPCION: ESCUELA DE AVIACION, EL BOSQUE.
—SANTO DOMINGO: